

Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1791/2006**

ta' 1-20 ta' Novembru 2006

li jadatta ċerti Regolamenti u deċiżjonijiet fl-oqsma tal-moviment liberu ta' oġġetti, il-moviment liberu ta' persuni, il-liġi dwar il-kumpanniji, il-politika dwar il-kompetizzjoni, l-agrikoltura (inkluż il-leġiżlazzjoni veterinarja u fitosanitarja), il-politika dwar it-trasport, it-tassazzjoni, l-istatistika, l-enerġija, l-ambjent, il-kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u l-affarijiet interni, l-unjoni doganali, ir-relazzjonijiet esterni, il-politika estera u ta' sigurtà komuni u istituzzjonijiet, minhabba l-ażenji tal-Bulgarija u r-Rumanija

(ĠU L 352M, 31.12.2008, p. 629)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010	L 268	1	12.10.2010
► <u>M2</u>	Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015	L 141	19	5.6.2015
► <u>M3</u>	Regolament (UE) 2015/936 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 2015	L 160	1	25.6.2015
► <u>M4</u>	Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015	L 248	9	24.9.2015
► <u>M5</u>	Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018	L 303	39	28.11.2018
► <u>M6</u>	Regolament (UE) 2019/125 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Jannar 2019	L 30	1	31.1.2019

▼B**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1791/2006****ta' l-20 ta' Novembru 2006**

li jadatta ċerti Regolamenti u deċiżjonijiet fl-oqsma tal-moviment liberu ta' oġġetti, il-moviment liberu ta' persuni, il-liġi dwar il-kumpanniji, il-politika dwar il-kompetizzjoni, l-agrikoltura (inkluż il-leġiżlazzjoni veterinarja u fitosanitarja), il-politika dwar it-trasport, it-tassazzjoni, l-istatistika, l-enerġija, l-ambjent, il-kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u l-affarijiet interni, l-unjoni doganali, ir-relazzjonijiet esterni, il-politika estera u ta' sigurtà komuni u istituzzjonijiet, minhabba l-ażenji tal-Bulgarija u r-Rumanija

Artikolu 1

1. Ir-Regolamenti li ġejjin għandhom ikunu emendati kif imnizzel fl-Anness:

- fil-qasam tal-moviment liberu ta' merkanzija: ir-Regolamenti (KE) Nru 2003/2003 u (KE) Nru 339/93,
- fil-qasam tal-moviment liberu ta' persuni: ir-Regolamenti (KEE) Nru 1408/71 u (KEE) Nru 574/72,
- fil-qasam tal-liġi dwar il-kumpanniji: ir-Regolament (KE) Nru 2157/2001,
- fil-qasam tal-kompetizzjoni: ir-Regolament (KE) Nru 659/1999,
- fil-qasam ta' l-agrikoltura (inkluż partijiet veterinarji): ir-Regolamenti: Nru 79/65, (KEE) Nru 1784/77, (KEE) Nru 2092/91, (KEE) Nru 2137/92, (KE) Nru 1493/1999, (KE) Nru 1760/2000, (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 2160/2003, (KE) Nru 21/2004, (KE) Nru 853/2004, (KE) Nru 854/2004, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 510/06,
- fil-qasam tal-politika dwar it-trasport: ir-Regolamenti (KEE) Nru 1108/70, (KEE) Nru 3821/85, (KEE) Nru 881/92, (KEE) Nru 684/92, (KEE) Nru 1192/69 u (KEE) Nru 2408/92,

▼M1**▼B**

- fil-qasam ta' l-istatistika: ir-Regolamenti (KEE) Nru 2782/75, (KEE) Nru 357/79, (KEE) Nru 837/90, (KEE) Nru 959/93, (KEE) Nru 1172/98 u (KEE) Nru 437/2003 u (KE) Nru 1177/2003,
- fil-qasam ta' l-enerġija: ir-Regolament (KE) Nru 1407/2002,
- fil-qasam ta' l-ambjent: ir-Regolamenti (KE) Nru 761/2001 u (KE) Nru 2037/2000,
- fil-qasam tal-kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u l-affarijiet interni: ir-Regolamenti (KE) Nru 1346/2000, (KE) Nru 44/2001 u (KE) Nru 1683/95 ► **M5** — ◀,
- fil-qasam ta' l-unjoni doganali: ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92,

▼B

— fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni: ir-Regolamenti (KEE) Nru 3030/93, (KE) Nru 517/94, (KE) Nru 152/2002, (KE) Nru 2368/2002 ►**M6** ————— ◀,

— fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni: ir-Regolamenti (KE) Nru 2488/2000, (KE) Nru 2580/2001, (KE) Nru 881/2002, (KE) Nru 1210/2003, (KE) Nru 131/2004, (KE) Nru 234/2004, (KE) Nru 314/2004, (KE) Nru 872/2004, (KE) Nru 1763/2004, (KE) Nru 174/2005, (KE) Nru 560/2005, (KE) Nru 889/2005, (KE) Nru 1183/2005, (KE) Nru 1184/2005, (KE) Nru 1859/2005, (KE) Nru 305/2006, (KE) Nru 765/2006 u (KE) nru 817/2006,

— fil-qasam ta' l-istituzzjonijiet: ir-Regolament (KEE) 1/58.

2. Id-Deciżjonijiet li ġejjin għandhom ikunu emendati kif imnizzel fl-Anness:

— fil-qasam tal-moviment liberu ta' persuni: id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej dwar is-Sigurtà Soċjali għal Haddiema Migranti Nru 117 tas-7 ta' Lulju 1982, Nru 136 ta' l-1 ta' Lulju 1987, Nru 150 tas-26 ta' Ġunju 1992 u Nru 192 tad-29 ta' Ottubru 2003,

— fil-qasam ta' l-agrikoltura (inkluż il-leġiżlazzjoni veterinarja u fito-sanitarja): id-Deciżjonijiet Nru 79/542/KEE, Nru 82/735/KEE, 90/424/KEE, 2003/17/KE u 2005/834/KE,

— fil-qasam tal-politika dwar it-trasport: id-Deciżjoni Nru 1692/96/KE,

— fil-qasam ta' l-enerġija: id-Deciżjoni 77/270/Euratom u l-Istatuti ta' l-Agenzija tal-Provvista ta' l-Euratom,

— fil-qasam ta' l-ambjent: id-Deciżjonijiet 97/602/KE u 2002/813/KE,

— fil-qasam tal-kooperazzjoni fl-oqsma tal-gustizzja u l-affarijiet interni: id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-28 ta' April 1999 dwar il-verżjonijiet definittivi ta' l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni u d-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar iċ-ċertifikat previst fl-Artikolu 75 għal garr ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh soġġett għal u fid-data tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.



ANNESS

WERREJ

1. **IL-MOVIMENT LIBERU TA' MERKANZIJA**
 - A. IL-FERTILIZZANTI
 - B. IL-MIŻURI ORIZZONTALI U PROĊEDURALI
2. **IL-MOVIMENT LIBERU TA' PERSUNI**
 - IS-SIGURTÀ SOĊJALI
3. **IL-LIĠI DWAR IL-KUMPANNIJI**
5. **L-AGRIKOLTURA**
 - A. IL-LEĠIŻLAZZJONI DWAR L-AGRIKOLTURA
 - B. IL-LEĠIŻLAZZJONI VETERINARJA U FITOSANITARJA
 - I. IL-LEĠIŻLAZZJONI VETERINARJA
 - II. IL-LEĠIŻLAZZJONI FITOSANITARJA
6. **IL-POLITIKA TAT-TRASPORT**
 - A. IT-TRASPORT INTERN
 - B. IT-TRASPORT BIT-TRIQ
 - C. IT-TRASPORT BIL-FERROVIJA
 - D. IN-*NETWORK* TAT-TRASPORT TRANS-*EWROPEW*
 - E. IT-TRASPORT BL-AJRU
8. **L-ISTATISTIKA**
9. **L-ENERĠIJA**
10. **L-AMBJENT**
 - A. IL-PROTEZZJONI TAN-NATURA
 - B. IL-KONTROLL TAT-TNIĠĠIS INDUSTRIJALI U L-IMMAN-
NIĠĠAR TAR-RISKJI
 - C. IS-SUSTANZI KIMIĊI
11. **IL-KOOPERAZZJONI FL-OQSMA TAL-ĠUSTIZZJA U L-AFFARI-
JIET INTERNI**
 - A. IL-KOOPERAZZJONI ĠUDIZZJARJA F'MATERJI ĊIVILI U
KUMMERĊJALI
 - B. IL-POLITIKA DWAR IL-VIŻA
 - C. MIXXELLANJI
12. **L-UNJONI DOGANALI**
 - ADATTAMENTI TEKNIĊI GHALL-KODIĊI DOGANALI
13. **IR-RELAZZJONIJIET BARRANIN**
14. **IL-POLITIKA BARRANIJA U TA' SIGURTÀ KOMUNI**
15. **L-ISTITUZZJONIJIET**

▼B

1. IL-MOVIMENT LIBERU TA' OĠĠETTI

A. IL-FERTILIZZANTI

32003 R 2003: ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 dwar il-fertilizzanti (ĠU L 304, 21.11.2003, p. 1), kif emendata bi:

— 32004 R 0885: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 885/2004 tas-26.4.2004 (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 1),

— 32004 R 2076: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2004 tat-3.12.2004 (ĠU L 359, 4.12.2004, p. 25).

(a) Fl-Anness I, A.2, Nru 1, dan li ġej huwa miżjud fil-kolonna 6, l-ewwel paragrafu, ghat-test fil-parentesi wara “Slovakkja”:

“Bulgarija, Rumanija”;

(b) Fl-Anness I, B.1, B.2 u B.4, dan li ġej huwa miżjud fil-kolonna 5, punt 3, it-tieni paragrafu, l-ewwel inċiż, ghat-test fil-parentesi wara “Slovakkja”:

“Bulgarija, Rumanija”;

B. MIŻURI ORIZZONTALI U PROCEDURALI

31993 R 0339: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 tat-8 ta' Frar 1993 dwar verifiki għall-konformità mar-regoli dwar is-sigurtà tal-prodott fil-każ ta' prodotti importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 1), kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 0806: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14.4.2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1).

(a) Dan li ġej jiżdied ma' l-Artikolu 6(1):

“— Опасен продукт — допускане за свободно обращение не е разрешено — Регламент (ЕИО) № 339/93

— Produs periculos — import neautorizat — Regulamentul (CEE) nr. 339/93”;

(b) Dan li ġej jiżdied ma' l-Artikolu 6(2):

“— Продукт несъответстващ на изискванията — допускане за свободно обращение не е разрешено — Регламент (ЕИО) № 339/93

— Produs periculos — import neautorizat — Regulamentul (CEE) nr. 339, p. 93”

▼B**2. IL-LIBERTÀ TAL-MOVIMENT GHALL-PERSUNI****SIGURTÀ SOĊJALI**

1. 31971 R 1408: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 ta' l-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni ta' l-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, il-persuni li jahdmu għal rashom u membri tal-familja tagħhom li jiċċaqalqu gewwa l-Komunità (ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2), kif emendat u aġġornat l-aħħar bi:

— 31997 R 0118: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97 tat-2.12.1996 (ĠU L 28, 30.1.1997, p. 1), u sussegwentement emendat bi:

31997 R 1290: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/97 tas-27.6.1997 (ĠU L 176, 4.7.1997, p. 1),

— 31998 R 1223: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1223/98 ta' l-4.6.1998 (ĠU L 168, 13.6.1998, p. 1),

— 31998 R 1606: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1606/98 tad-29.6.1998 (ĠU L 209, 25.7.1998, p. 1),

— 31999 R 0307: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 307/1999 tat-8.2.1999 (ĠU L 38, 12.2.1999, p. 1),

— 31999 R 1399: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1399/1999 tad-29.4.1999 (ĠU L 164, 30.6.1999, p. 1),

— 32001 R 1386: Ir-Regolament (KE) Nru 1386/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5.6.2001 (ĠU L 187, 10.7.2001, p. 1),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32004 R 0631: Ir-Regolament (KE) Nru 631/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31.3.2004 (ĠU L 100, 6.4.2004, p. 1),

— 32005 R 0647: Ir-Regolament (KE) Nru 647/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13.4.2005 (ĠU L 117, 4.5.2005, p. 1),

— 32006 R 0629: Ir-Regolament (KE) Nru 629/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5.4.2006 (ĠU L 114, 27.4.2006, p. 1),

u revokat b'effett mid-data tad-dħul fis-seħh tar-Regolament ta' Implimentazzjoni bi:

— 32004 R 0883: Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1).

(a) Fl-Artikolu 82 (B)(1), iċ-ċifra “150” hija sostitwita b“162”;

▼B

- (b) L-Anness I, Parti I “Persuni impjegati u/jew persuni li jaħdmu għal rashom (Artikolu 1 (a) (ii) u (iii) tar-Regolament)” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-kliem “Ma japplikax.” taħt l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħħal:

“B. BULGARIJA

Kwalunkwe persuna li taħdem mingħajr kuntratt ta' l-impjegat fit-tifsira tal-punti 5 u 6 ta' l-Artikolu 4(3) tal-Kodiċi tas-Sigurtà Soċjali għandha tkun ikkunsidrata persuna li taħdem għal rasha fit-tifsira ta' l-Artikolu 1(a)(ii) tar-Regolament.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNĠERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNĠERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-kliem “Ma japplikax.” taħt l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA

Ma japplikax.”;

- (ċ) L-Anness I, Parti II “Membri tal-familja (It-tieni sentenza ta' l-Artikolu 1 (f) tar-Regolament)” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-kliem “Ma japplikax.” taħt l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħħal:

“B. BULGARIJA

Ma japplikax.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNĠERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNĠERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

▼B

- (iii) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “U. PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Ghall-finijet li jigi determinat l-intitolat għall-benefiċċji innatura skond id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu I ta' Titolu III tar-Regolament, ‘membru tal-familja’ tfisser wiehed mill-konjuġi, genitur dipendenti, tifel/tifla taht l-età ta' 18 (jew taht l-età ta' 26 u dipendenti).”;

- (d) L-Anness II, Parti I “Skemi speċjali għal persuni li jahdmu għal rashom esklużi mill-ambitu tar-Regolament skond ir-raba' sub-paragrafu ta' l-Artikolu 1(j)” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “A. BELĠJU” ghandha tiddahhal:

“B. BULGARIJA

Ma japplikax.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVIJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVIJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “U. PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Ma japplikax.”;

- (e) L-Anness II, Parti II, “Għotjiet speċjali tat-twelid jew l-adozzjoni esklużi mill-iskop tar-Regolament taht it-termini ta' l-Artikolu 1(u)(i)” qed tiġi emendata kif ġej:

- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” ghandha tiddahhal:

“B. BULGARIJA

Allokazzjoni għall-maternità f'għamla ta' somma globali (Liġi dwar Allokazzjonijiet tal-Familja għat-Tfal).”;

▼B

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Allokazzjoni għat-twelid.”;

(f) L-Anness II, Parti III “Benefiċċji speċjali mhux kontributorji fit-tifsira ta’ l-Artikolu 4(2b) li ma jaqghux fl-iskop tar-Regolament” qed tiġi emendata kif ġej:

(i) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “A. BELĠJU” tiddahhal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”;

(g) L-Anness IIa “Benefiċċji speċjali mhux kontributorji (Artikolu 10a tar-Regolament)” qed jiġi emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddahhal:

“B. BULGARIJA

Pensjoni Soċjali għax-xjuhija (Artikolu 89 tal-Kodiċi tas-Sigurtà Soċjali).”;

▼B

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA

Allokazzjoni fix-xahar għal persuni b'dizabbiltà (Ordinanza ta' Emergenza Nru 102/1999 dwar protezzjoni speċjali u impjieg ta' persuni b'dizabbiltà, approvati bil-Liġi Nru 519/2002).”;

(h) Anness III, Parti A “Dispożizzjonijiet ta' konvenzjonijiet ta' sigurtà soċjali li jibqgħu applikabbli minkejja l-Artikolu 6 tar-Regolament (Artikolu 7(2)(ċ) tar-Regolament)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “1. BELĠJU — GERMANJA” għandha tiddaħħal:

“2. BULGARIJA — GERMANJA

(a) L-Artikolu 28(1)(b) tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali tas-17 ta' Diċembru 1997.

(b) Punt 10 tal-Protokoll Finali tal-Konvenzjoni msemmija.

3. BULGARIJA — AWSTRIJA

L-Artikolu 38 (3) tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali ta' l-14 ta' April 2005.

4. BULGARIJA — SLOVENJA

L-Artikolu 32 (2) tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali tat-18 ta' Diċembru 1957.”;

(ii) in-numru ta' l-intestatura “REPUBBLIKA ĊEKA — GERMANJA” huwa mibdul minn “2” għal “5” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

“6. REPUBBLIKA ĊEKA — ĊIPRU”

“7. REPUBBLIKA ĊEKA — LUSSEMBURGU”

“8. REPUBBLIKA ĊEKA — AWSTRIJA”

“9. REPUBBLIKA ĊEKA — SLOVAKKJA”

▼B

“10. DANIMARKA — FINLANDJA”

“11. DANIMARKA — SVEZJA”

“12. ĠERMANJA — GREĊJA”

“13. ĠERMANJA — SPANJA”

“14. ĠERMANJA — FRANZA”

“15. ĠERMANJA — LUSSEMBURGU”,

“16. ĠERMANJA — UNGERIJA”

“17. ĠERMANJA — OLANDA”,

“18. ĠERMANJA — AWSTRIJA”

“19. ĠERMANJA — POLONJA”;

(iii) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “19. ĠERMANJA — POLONJA” għandha tiddaħhal:

“20. ĠERMANJA — RUMANIJA

(a) L-Artikolu 28(1)(b) tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali tat-8 ta' April 2005.

(b) Il-Punt 13 tal-Protokoll Finali għall-Konvenzjoni msemmija.”;

(iv) in-numru ta' l-intestatura “ĠERMANJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “17” għal “21” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“22. ĠERMANJA — SLOVAKKJA”

“23. ĠERMANJA — RENJU UNIT”

“24. SPANJA — PORTUGALL”

“25. IRLANDA — RENJU UNIT”

“26. ITALJA — SLOVENJA”

“27. LUSSEMBURGU — SLOVAKKJA”

“28. UNGERIJA — AWSTRIJA”

“29. UNGERIJA — SLOVENJA”

“30. OLANDA — PORTUGALL”

“31. AWSTRIJA — POLONJA”

“32. AWSTRIJA — SLOVENJA”

“33. AWSTRIJA — SLOVAKKJA”

“34. POLONJA — RENJU UNIT”

“35. FINLANDJA — SVEZJA”;

▼B

- (i) L-Anness III, Parti B “Dispożizzjonijiet ta' Konvenzjonijiet li ma japplikawx għal persuni kollha li għalihom japplika r-Regolament” huwa emendat kif ġej:

- (i) qabel l-iskrizzjoni taht l-intestatura “1. REPUBBLIKA ĊEKA — ĊIPRU” għandha tiddaħhal:

“1. BULGARIJA — AWSTRIJA

L-Artikolu 38 (3) tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali ta' l-14 ta' April 2005.”;

- (ii) in-numru ta' l-intestatura “REPUBBLIKA ĊEKA — ĊIPRU” huwa mibdul minn “1” għal “2” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

“3. REPUBBLIKA ĊEKA — AWSTRIJA”

“4. ĠERMANJA — UNGERIJA”

“5. ĠERMANJA — SLOVENJA”;

“6. ITALJA — SLOVENJA”

“7. UNGERIJA — AWSTRIJA”

“8. UNGERIJA — SLOVENJA”

“9. AWSTRIJA — POLONJA”

“10. AWSTRIJA — SLOVENJA”

“11. AWSTRIJA — SLOVAKKJA”;

- (j) L-Anness IV, Parti A “Legiżlazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 37 (1) tar-Regolament li skondthom l-ammont ta' benefiċċji għall-invalidità huwa indipendenti mit-tul tal-perijodi ta' l-assigurazzjoni” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVIJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVIJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

▼B

- (iii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “U. PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”;

- (k) L-Anness IV, Parti B “Skemi speċjali ghal persuni li jahdmu ghal rashom fit-tifsira ta’ l-Artikoli 38 (3) u 45 (3) tar-Regolament 1408/71” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “A. BELĠJU” ghandha tiddahhal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “U. PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”;

- (l) L-Anness IV, Parti Ċ “Każijiet imsemmijin fl-Artikolu 46(1)(b) tar-Regolament, fejn il-kalkolu tal-benefiċċju skond l-Artikolu 46(2) tar-Regolament jista’ jiġi rinunzjat” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “A. BELĠJU” ghandha tiddahhal:

“B. BULGARIJA

L-applikazzjonijiet kollha ghal pensjonijiet ghal perijodi ta’ assigurazzjoni u xjuhija, pensjonijiet ta’ invalidità minhabba mard ġenerali, u pensjonijiet ta’ min jibqa’ haġ li ġejjin mill-pensjonijiet imsemmijin hawn fuq.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

▼B

- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddahħal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”;

- (m) L-Anness VI “Proċeduri speċjali għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet ta' ċerti Stati Membri” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddahħal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddahħal:

“V. RUMANIJA

Għall-kalkolu ta' l-ammont teoretiku msemmi fl-Artikolu 46(2)(a) tar-Regolament, fi skemi li fihom pensjonijiet huma kkalkolati abbażi ta' punti ta' pensjoni, l-istituzzjoni kompetenti għandha tiehu kont, fir-rigward ta' kull waħda mis-snin ta' assigurazzjoni kompluta taht il-leġiżlazzjoni ta' kwalunkwe Stat Membru iehor, tan-numru ta' punti ta' pensjoni milhuqa bid-diviżjoni tan-numru ta' punti ta' pensjoni miksuba taht il-leġiżlazzjoni li huwa japplika bin-numru ta' snin li jikkorrispondu għal dawn il-punti.”;

- (n) L-Anness VII jinbidel fbdan li ġej:

“ANNESS VII

KAŻIJET FEJN PERSUNA GħANDHA TKUN SOĠĠETTA FL-ISTESS WAQT GħAL-LEĠIŻLAZZJONI TA' ŻEWĠ STATI MEMBRI

(l-Artikolu 14c(1)(b) tar-Regolament)

1. Fejn din tkun taħdem għal rasha fil-Belġju u mpjegata bi qliegh fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
2. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fil-Bulgarija u mpjegata bi qliegh fi kwalunkwe Stat Membru iehor.

▼B

3. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fir-Repubblika Ċeka u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
4. Fejn persuna residenti fid-Danimarka tkun taħdem għal rasha fid-Danimarka u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
5. Għall-iskema ta' assigurazzjoni ta' l-inċidenti agrikoli u għall-iskema ta' assigurazzjoni tax-xjuħija għall-bdiewa: fejn il-persuna tkun impjegata għal rasha fil-biedja fil-Germanja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
6. Fejn persuna residenti fl-Estonja tkun taħdem għal rasha fl-Estonja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
7. Għall-iskema ta' assigurazzjoni tal-pensjoni għall-persuni li jaħdmu għal rashom: fejn persuna taħdem għal rasha fil-Ġreċja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
8. Fejn persuna residenti fi Spanja tkun taħdem għal rasha fi Spanja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
9. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fi Franza u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor, minbarra l-Lussemburgu.
10. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fil-biedja fi Franza u mpjegata bi qliegħ fil-Lussemburgu.
11. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fl-Italja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
12. Fejn persuna residenti f' Ċipru tkun taħdem għal rasha f'Ċipru u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
13. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha f'Malta u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
14. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fil-Portugall u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
15. Fejn persuna taħdem għal rasha fir-Rumanija u hija mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
16. Fejn persuna residenti fil-Finlandja tkun taħdem għal rasha fil-Finlandja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
17. Fejn persuna tkun taħdem għal rasha fis-Slovakkja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.
18. Fejn persuna residenti fl-Isvezja tkun taħdem għal rasha fl-Isvezja u mpjegata bi qliegħ fi kwalunkwe Stat Membru iehor.”;

▼B

(o) L-Anness VIII “Skemi li jipprovdu biss għal allokazżjonijiet tal-familja jew allokazżjonijiet supplimentari jew speċjali għall-orfni (Artikoli 78a tar-Regolament)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”.

2. 31972 R 0574: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, il-persuni li jahdmu għal rashom u l-membri tal-familja tagħhom li jiċċaqalqu ġewwa l-Komunità (ĠU L 74, 27.3.1972, p. 1), kif emendat u aġġornat l-aħħar bi:

— 31997 R 0118: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97 tat-2.12.1996 (ĠU L 28, 30.1.1997, p. 1),

u sussegwentement emendat bi:

— 31997 R 1290: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/97 tas-27.6.1997 (ĠU L 176, 4.7.1997, p. 1),

— 31998 R 1223: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1223/98 ta' l-4.6.1998 (ĠU L 168, 13.6.1998, p. 1),

— 31998 R 1606: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1606/98 tad-29.6.1998 (ĠU L 209, 25.7.1998, p. 1),

— 31999 R 0307: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 307/1999 tat-8.2.1999 (ĠU L 38, 12.2.1999, p. 1),

— 31999 R 1399: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1399/1999 tad-29.4.1999 (ĠU L 164, 30.6.1999, p. 1),

— 32001 R 0089: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 89/2001 tas-17.1.2001 (ĠU L 14, 18.1.2001, p. 16),

— 32001 R 1386: Ir-Regolament (KE) Nru 1386/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5.6.2001 (ĠU L 187, 10.7.2001, p. 1),

▼B

- 32002 R 0410: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 410/2002 tas-27.2.2002 (ĠU L 62, 5.3.2002, p. 17),

 - 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

 - 32003 R 1851: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1851/2003 tas-17.10.2003 (ĠU L 271, 22.10.2003, p. 3),

 - 32004 R 0631: Ir-Regolament (KE) Nru 631/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31.3.2004 (ĠU L 100, 6.4.2004, p. 1),

 - 32005 R 0077: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 77/2005 tat-13.1.2005 (ĠU L 16, 20.1.2005, p. 3),

 - 32005 R 0647: ir-Regolament (KE) Nru 647/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13.4.2005 (ĠU L 117, 4.5.2005, p. 1),

 - 32006 R 0207: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 207/2006 tas-7.2.2006 (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 3),

 - 32006 R 0629: Ir-Regolament (KE) Nru 629/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5.4.2006 (ĠU L 114, 27.4.2006, p. 1).
- (a) L-Anness 1 “Awtoritajiet kompetenti (l-Artikolu 1(1) tar-Regolament, u l-Artikoli 4(1) u 122 tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)” qed jiġi emendat kif ġej:
- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħhal:

 - “B. BULGARIJA

 - 1. Министерство на труда и социалната политика (Ministeru tax-Xogħol u l-Politika Soċjali), София.

 - 2. Министерство на здравеопазването (Ministeru tas-Saħħa), София.”;
- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA” “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O UNGER-IJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGER-IJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

▼B

(iii) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA

1. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministeru tax-Xogħol, is-Solidarjetà Soċjali u l-Familja), București.

2. Ministerul Sănătății (Ministeru tas-Saħħa), București.”;

(b) L-Anness 2 “Istituzzjonijiet kompetenti (l-Artikolu 1 (o) tar-Regolament u l-Artikolu 4 (2) tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħħal:

“B. BULGARIJA

1. **Mard u maternità:**

- (a) benefiċċji innatura: — Министерство на здравео-пазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
- Национална художествена академия — София (Fond Nazzjonali ta’ l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София,
- Агенция за хората с увреждания (Aġenzija għall-Persuni b’Dizabbiltà), София;

(b) benefiċċji fi flus: Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà’ Soċjali), София.

2. **Invalidità, xjuhija u pensjonijiet ta’ min jibqa’ haj:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà’ Soċjali), София.

3. **Inċidenti fuq ix-xogħol u mard kawżat mix-xogħol:**

- (a) benefiċċji innatura: — Министерство на здравео-пазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
- Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta’ l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София,
- Агенция за хората с увреждания (Aġenzija għall-Persuni b’Dizabbiltà), София;

(b) benefiċċji fi flus: Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà’ Soċjali), София.

4. **Konċessjonijiet għall-imwiet:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà’ Soċjali), София.

5. **Benefiċċji tal-qagħad:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà’ Soċjali), София.

6. **Benefiċċji tal-familja:** Агенция за социално подпомагане (Aġenzija ta’ l-Assistenza Soċjali), София.”;

▼B

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;
- (iii) wara l-ahhar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA**1. Mard u maternità:**

- (a) benefiċċji innatura: Casa județeană de asigurări de sănătate (Dar Provinċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahha);
- (b) benefiċċji fi flus:
- (i) każijiet ġenerali: Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Dar Provinċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahha)
- (ii) każijiet partikolari:
- suldati professjonisti: Unità speċjalizzata tal-Ministeru tad-Difiza Nazzjonali;
- membri tal-pulizija: Unità speċjalizzata tal-Ministeru ta' l-Amministrazzjoni u l-Intern;
- avukati: Casa de Asigurări a Avocaților (Dar għall-Assigurazzjoni għall-Avukati).

2. Invalidità:

- (a) każijiet ġenerali: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provinċjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);
- (b) każijiet partikolari:
- (i) suldati professjonisti: Unità speċjalizzata tal-Ministeru tad-Difiza Nazzjonali;
- (ii) membri tal- pulizija: Unità speċjalizzata tal-Ministeru ta' l-Amministrazzjoni u l-Intern;
- (iii) avukati: Casa de Asigurări a Avocaților (Dar għall-Assigurazzjoni għall-Avukati).

▼B**3. Xjuhija, pensjonijiet ta' min jibqa' haj, ghotjiet ta' l-imwiet:**

- (a) kazijiet ġenerali: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provincjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);
- (b) kazijiet partikolari:
- (i) suldati professjonisti: Unità speċjalizzata tal-Ministeru tad-Difiza Nazzjonali;
- (ii) membri tal-pulizija: Unità speċjalizzata tal-Ministeru ta' l-Amministrazzjoni u l-Intern;
- (iii) avukati: Casa de Asigurări a Avocaților (Dar għall-Assigurazzjoni għall-Avukati).

4. Inċidenti fuq ix-xogħol u mard kawżat mix-xogħol:

- (a) benefiċċji innatura: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provincjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);
- (b) benefiċċji bi flus u pensjonijiet: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provincjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);

5. Konċessjonijiet għall-imwiet:

- (a) b'mod ġenerali: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provincjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);
- (b) b'mod partikolari:
- (i) suldati professjonisti: Unità speċjalizzata tal-Ministeru tad-Difiza Nazzjonali;
- (ii) membri tal-pulizija: Unità speċjalizzata tal-Ministeru ta' l-Amministrazzjoni u l-Intern;
- (iii) avukati: Casa de Asigurări a Avocaților (Dar għall-Assigurazzjoni għall-Avukati).

6. Benefiċċji tal-qagħad: Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă (Agenzia Nazzjonali għall-Impjieġ).

7. Benefiċċji tal-familja:

— Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministeru tax-Xogħol, is-Solidarjetà Soċjali u l-Familja), București,

— Ministerul Educației și Cercetării (Ministeru ta' l-Edukazzjoni u r-Ricerka), București.”;

▼B

(ċ) L-Anness 3 “Istituzzjonijiet tal-post ta’ residenza u istituzzjonijiet tal-post fejn wiehed joqgħod (l-Artikolu 1(p) tar-Regolament u l-Artikolu 4(3) tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħħal:

“B. BULGARIJA

1. Mard u maternità:

- (a) benefiċċji innatura: — Министерство на здравео-пазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
- Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София,
- Агенция за хората с увреждания (Aġenzija għall-Persuni b'Diżabbiltà), София;

(b) benefiċċji fi flus: Uffiċċji reġjonali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali.

2. Invalidità, xjuhija u pensjonijiet ta' min jibqa' haj: Kwartieri Ġenerali Ċentrali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali.

3. Inċidenti fuq ix-xogħol u mard kawżat mix-xogħol:

- (a) benefiċċji innatura: — Министерство на здравео-пазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
- Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София,
- Агенция за хората с увреждания (Aġenzija għall-Persuni b'Diżabbiltà), София;

(b) benefiċċji bi flus ta' terminu qasir: Uffiċċji reġjonali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali;

(ċ) pensjonijiet ta' invalidità: Kwartieri Ġenerali Ċentrali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali.

4. Konċessjonijiet għall-imwiet: Uffiċċji reġjonali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali.

5. Benefiċċji tal-qagħad: Uffiċċji reġjonali ta' l-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali.

6. Benefiċċji tal-familja: Direttorati għall-Assistenza Soċjali ta' l-Aġenzija ta' l-Assistenza Soċjali,”;

▼B

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA

1. **Benefiċċji innatura:** Casa județeană de asigurări de sănătate (Dar Provinciċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa).

2. **Benefiċċji fi flus:**

- (a) għall-mard u l-maternità: Casa de asigurari de sanatate (Dar Provinciċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa);

- (b) invalidità, xjuhiġa, pensjonijiet ta' min jibqa' ħaj, għotjiet ta' l-imwiet: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provinciċjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);

- (c) incidenti fuq xogħol u mard fuq xogħol: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale (Dar Provinciċjali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra);

- (d) benefiċċji tal-qagħad: Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă (Agenzija Nazzjonali għall-Impjieġ);

- (e) benefiċċji tal-familja: Awtoritajiet lokali u ta' l-iskejjel.”;

- (d) L-Anness 4 “Korpi ta’ kollegament (l-Artikoli 3(1), 4(4) u 122 tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)” qed jiġi emendat kif ġej:

- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU” għandha tiddaħħal:

“B. BULGARIJA

1. **Mard u maternità:**

- (a) benefiċċji innatura: Национална художествена академия — София (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa), София,

▼B

- (b) benefiċċji fi flus: Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà' Soċjali), София.
2. **Invalidità, xjuhija u pensjonijiet ta' min jibqa' haj:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà' Soċjali), София.
3. **Inċidenti fuq ix-xogħol u mard kawżat mix-xogħol:**
- (a) benefiċċji innatura: Национална здравноосигурителна каса — (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa), София,
- (b) benefiċċji fi flus u pensjonijiet: Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà' Soċjali), София.
4. **Konċessjonijiet għall-imwiet:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà' Soċjali), София.
5. **Benefiċċji tal-qagħad:** Национален статистически институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà' Soċjali), София.
6. **Benefiċċji tal-familja:** Агенция за социално подпомагане (Aġenzija ta' l-Assistenza Soċjali), София.”;
- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;
- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħhal:
- “V. RUMANJA
1. **Benefiċċji innatura:** Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Dar Provinciċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa), București..
2. **Benefiċċji fi flus:**
- (a) għall-mard u l-maternità: Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Dar Provinciċjali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahħa), București;

▼B

- (b) invalidità, xjuhija, pensjonijiet ta' min jibqa' haj, ghotjiet ta' l-imwiet: Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Provinciċjali tal-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București;
- (c) incidenti fuq xogħol u mard fuq xogħol: Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Provinciċjali tal-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București;
- (d) benefiċċji tal-qagħad: Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agenzija Nazzjonali ta' l-Impjieġ), București;
- (e) benefiċċji tal-familja: Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministeru tax-Xogħol, is-Solidarjetà Soċjali u l-Familja), București.”;
- (e) L-Anness 5 “Disposizzjonijiet ta’ implimentazzjoni ta’ konvenzjonijiet bilaterali li jibqgħu fis-seħħ (l-Artikoli 4 (5), 5, 53 (3), 104, 105 (2), 116, 121 u 122 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:
- (i) qabel l-iskrizzjoni taht l-intestatura “1. BELĠJU — REPUBBLIKA ĊEKA” għandha tiddaħhal:
- “1. BELĠJU — BULGARIJA
- Ebda konvenzjoni.”;
- (ii) in-numru ta' l-intestatura “BELĠJU- REPUBBLIKA ĊEKA” huwa mibdul minn “1” għal “2” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:
- “3. BELĠJU — DANIMARKA”
- “4. BELĠJU — ĠERMANJA”
- “5. BELĠJU — ESTONJA”
- “6. BELĠJU — GREĊJA”
- “7. BELĠJU — SPANJA”
- “8. BELĠJU — FRANZA”
- “9. BELĠJU — IRLANDA”
- “10. BELĠJU — ITALJA”
- “11. BELĠJU — ĊIPRU”
- “12. BELĠJU — LATVJA”
- “13. BELĠJU — LITWANJA”
- “14. BELĠJU — LUSSEMBURGU”
- “15. BELĠJU — UNGERIJA”
- “16. BELĠJU — MALTA”

▼B

“17. BELĠJU — OLANDA”

“18. BELĠJU — AWSTRIJA”

“19. BELĠJU — POLONJA”

“20. BELĠJU — PORTUGALL”;

- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “20. BELĠJU — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“21. BELĠJU — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

- (iv) in-numru ta' l-intestatura “BELĠJU — SLOVENJA” huwa mibdul minn “20” għal “22” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“23. BELĠJU — SLOVAKKJA”

“24. BELĠJU — FINLANDJA”

“25. BELĠJU — SVEZJA”

“26. BELĠJU — RENJU UNIT”;

- (v) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “26. BELĠJU — RENJU UNIT” għandha tiddaħhal:

“27. BULGARIJA — REPUBBLIKA ĊEKA

L-Artikolu 29(1) u (3) tal-Ftehim tal-25 ta' Novembru 1998 u l-Artikolu 5(4) ta' l-Arrangament Amministrattiv tat-30 ta' Novembru 1999 dwar ir-rinunzja ta' rimborz ta' l-ispejjeż ta' verifiki amministrattivi u eżami mediku.

28. BULGARIJA — DANIMARKA

Ebda konvenzjoni.

29. BULGARIJA — ĠERMANJA

L-Artikolu 8 sa 9 ta' l-Arrangament Amministrattiv dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali tas-17 ta' Diċembru fil-qasam tal-pensjoni.

30. BULGARIJA — ESTONJA

Ebda konvenzjoni.

31. BULGARIJA — GREĊJA

Ebda konvenzjoni.

32. BULGARIJA — SPANJA

Xejn.

33. BULGARIJA — FRANZA

Ebda konvenzjoni.

34. BULGARIJA — IRLANDA

Ebda konvenzjoni.

▼B

35. BULGARIJA — ITALJA
Ebda konvenzjoni.
 36. BULGARIJA — ĊIPRU
Ebda konvenzjoni.
 37. BULGARIJA — LATVJA
Ebda konvenzjoni.
 38. BULGARIJA — LITWANJA
Ebda konvenzjoni.
 39. BULGARIJA — LUSSEMBURGU
Xejn.
 40. BULGARIJA — UNGERIJA
Xejn.
 41. BULGARIJA — MALTA
Ebda konvenzjoni.
 42. BULGARIJA — OLANDA
Xejn.
 43. BULGARIJA — AWSTRIJA
Xejn.
 44. BULGARIJA — POLONJA
Xejn.
 45. BULGARIJA — PORTUGALL
Ebda konvenzjoni.
 46. BULGARIJA — RUMANIJA
Xejn.
 47. BULGARIJA — SLOVENJA
Xejn.
 48. BULGARIJA — SLOVAKKJA
L-Artikolu 9(1) tal-Ftehim Amministrattiv dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar is-sigrtà soċjali tat-30 ta' Mejju 2001.
 49. BULGARIJA — FINLANDJA
Ebda konvenzjoni.
 50. BULGARIJA — SVEZJA
Ebda konvenzjoni.
 51. BULGARIJA — RENJU UNIT
Xejn.”;
- (vi) in-numru ta' l-intestatura “REPUBBLIKA ĊEKA — DANI-MARKA” huwa mibdul minn “25” għal “52” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:
- “53. REPUBBLIKA ĊEKA — ĠERMANJA”

▼B

“54. REPUBBLIKA ĊEKA — ESTONJA”

“55. REPUBBLIKA ĊEKA — GREĊJA”

“56. REPUBBLIKA ĊEKA — SPANJA”

“57. REPUBBLIKA ĊEKA — FRANZA”

“58. REPUBBLIKA ĊEKA — IRLANDA”

“59. REPUBBLIKA ĊEKA — ITALJA”

“60. REPUBBLIKA ĊEKA — ĊIPRU”

“61. REPUBBLIKA ĊEKA — LATVJA”

“62. REPUBBLIKA ĊEKA — LITWANJA”

“63. REPUBBLIKA ĊEKA — LUSSEMBURGU”

“64. REPUBBLIKA ĊEKA — UNGERIJA”

“65. REPUBBLIKA ĊEKA — MALTA”

“66. REPUBBLIKA ĊEKA — OLANDA”

“67. REPUBBLIKA ĊEKA — AWSTRIJA”

“68. REPUBBLIKA ĊEKA — POLONJA”

“69. REPUBBLIKA ĊEKA — PORTUGALL”;

- (vii) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “69. REPUBBLIKA ĊEKA — PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“70. REPUBBLIKA ĊEKA — RUMANIJA

Xejn.”;

- (viii) in-numru ta' l-intestatura “REPUBBLIKA ĊEKA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “43” għal “71” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

“72. REPUBBLIKA ĊEKA — SLOVAKKJA”

“73. REPUBBLIKA ĊEKA — FINLANDJA”

“74. REPUBBLIKA ĊEKA — SVEZJA”

“75. REPUBBLIKA ĊEKA — RENJU UNIT”

“76. DANIMARKA — ĠERMANJA”

“77. DANIMARKA — ESTONJA”

“78. DANIMARKA — GREĊJA”

“79. DANIMARKA — SPANJA”

“80. DANIMARKA — FRANZA”

“81. DANIMARKA — IRLANDA”

“82. DANIMARKA — ITALJA”

▼B

- “83. DANIMARKA — ĊIPRU”
- “84. DANIMARKA — LATVJA”
- “85. DANIMARKA — LITWANJA”
- “86. DANIMARKA — LUSSEMBURGU”
- “87. DANIMARKA — UNGERIJA”
- “88. DANIMARKA — MALTA”
- “89. DANIMARKA — OLANDA”
- “90. DANIMARKA — AWSTRIJA”
- “91. DANIMARKA — POLONJA”
- “92. DANIMARKA — PORTUGALL”;

(ix) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “92. DANIMARKA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

- “93. DANIMARKA — RUMANIJA
- Ebda konvenzjoni.”;

(x) in-numru ta' l-intestatura “DANIMARKA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “65” għal “94” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

- “95. DANIMARKA — SLOVAKKJA”
- “96. DANIMARKA — FINLANDJA”
- “97. DANIMARKA — SVEZJA”
- “98. DANIMARKA — RENJU UNIT”
- “99. ĠERMANJA — ESTONJA”
- “100. ĠERMANJA — GREĊJA”
- “101. ĠERMANJA — SPANJA”
- “102. ĠERMANJA — FRANZA”
- “103. ĠERMANJA — IRLANDA”
- “104. ĠERMANJA — ITALJA”
- “105. ĠERMANJA — ĊIPRU”
- “106. ĠERMANJA — LATVJA”
- “107. ĠERMANJA — LITWANJA”
- “108. ĠERMANJA — LUSSEMBURGU”
- “109. ĠERMANJA — UNGERIJA”
- “110. ĠERMANJA — MALTA”
- “111. ĠERMANJA — OLANDA”
- “112. ĠERMANJA — AWSTRIJA”

▼B

“113. ĠERMANJA — POLONJA”

“114. ĠERMANJA — PORTUGALL”;

- (xi) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “114. ĠERMANJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“115. ĠERMANJA — RUMANIJA

Xejn.”;

- (xii) in-numru ta' l-intestatura “ĠERMANJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “86” għal “116” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

“117. ĠERMANJA — SLOVAKKJA”

“118. ĠERMANJA — FINLANDJA”

“119. ĠERMANJA — SVEZJA”

“120. ĠERMANJA — RENJU UNIT”

“121. ESTONJA — GREĊJA”

“122. ESTONJA — SPANJA”

“123. ESTONJA — FRANZA”

“124. ESTONJA — IRLANDA”

“125. ESTONJA — ITALJA”

“126. ESTONJA — ĊIPRU”

“127. ESTONJA — LATVIJA”

“128. ESTONJA — LITWANJA”

“129. ESTONJA — LUSSEMBURGU”

“130. ESTONJA — UNGERIJA”

“131. ESTONJA — MALTA”

“132. ESTONJA — OLANDA”

“133. ESTONJA — AWSTRIJA”

“134. ESTONJA — POLONJA”

“135. ESTONJA — PORTUGALL”;

- (xiii) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “135. ESTONJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“136. ESTONJA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

- (xiv) in-numru ta' l-intestatura “ESTONJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “106” għal “137” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-ġdid kif ġej:

“138. ESTONJA — SLOVAKKJA”

“139. ESTONJA — FINLANDJA”

▼B

“140. ESTONJA — SVEZJA”

“141. ESTONJA — RENJU UNIT”

“142. GREĊJA — SPANJA”

“143. GREĊJA — FRANZA”

“144. GREĊJA — IRLANDA”

“145. GREĊJA — ITALJA”

“146. GREĊJA — ĊIPRU”

“147. GREĊJA — LATVJA”

“148. GREĊJA — LITWANJA”

“149. GREĊJA — LUSSEMBURGU”

“150. GREĊJA — UNGERIJA”

“151. GREĊJA — MALTA”

“152. GREĊJA — OLANDA”

“153. GREĊJA — AWSTRIJA”

“154. GREĊJA — POLONJA”

“155. GREĊJA — PORTUGALL”;

(xv) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “155. GREĊJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“156. GREĊJA — RUMANIJA

Xejn.”;

(xvi) in-numru ta' l-intestatura “GREĊJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “125” għal “157” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“158. GREĊJA — SLOVAKJA”

“159. GREĊJA — FINLANDJA”

“160. GREĊJA — SVEZJA”

“161. GREĊJA — RENJU UNIT”

“162. SPANJA — FRANZA”

“163. SPANJA — IRLANDA”

“164. SPANJA — ITALJA”

“165. SPANJA — ĊIPRU”

“166. SPANJA — LATVJA”

“167. SPANJA — LITWANJA”

“168. SPANJA — LUSSEMBURGU”

“169. SPANJA — UNGERIJA”

▼B

- “170. SPANJA — MALTA”
- “171. SPANJA — OLANDA”
- “172. SPANJA — AWSTRIJA”
- “173. SPANJA — POLONJA”
- “174. SPANJA — PORTUGALL”;
- (xvii) wara l-ahħar iskrizzjoni taħt l-intestatura “174. SPANJA — PORTUGALL” għandha tiddaħħal:
- “175. SPANJA — RUMANIJA
Xejn.”;
- (xviii) in-numru ta’ l-intestatura “SPANJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “143” għal “176” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:
- “177. SPANJA — SLOVAKKJA”
- “178. SPANJA — FINLANDJA”
- “179. SPANJA — SVEZJA”
- “180. SPANJA — RENJU UNIT”
- “181. FRANZA — IRLANDA”
- “182. FRANZA — ITALJA”
- “183. FRANZA — ĊIPRU”
- “184. FRANZA — LATVJA”
- “185. FRANZA — LITWANJA”
- “186. FRANZA — LUSSEMBURGU”
- “187. FRANZA — UNGERIJA”
- “188. FRANZA — MALTA”
- “189. FRANZA — OLANDA”
- “190. FRANZA — AWSTRIJA”
- “191. FRANZA — POLONJA”
- “192. FRANZA — PORTUGALL”;
- (xix) wara l-iskrizzjoni taħt l-intestatura “192. FRANZA — PORTUGALL” għandha tiddaħħal:
- “193. FRANZA — RUMANIJA
Xejn.”;
- (xx) in-numru ta’ l-intestatura “FRANZA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “160” għal “194” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:
- “195. FRANZA — SLOVAKKJA”
- “196. FRANZA — FINLANDJA”

▼B

“197. FRANZA — SVEZJA”

“198. FRANZA — RENJU UNIT”

“199. IRLANDA — ITALJA”

“200. IRLANDA — ĊIPRU”

“201. IRLANDA — LATVJA”

“202. IRLANDA — LITWANJA”

“203. IRLANDA — LUSSEMBURGU”

“204. IRLANDA — UNGERIJA”

“205. IRLANDA — MALTA”

“206. IRLANDA — OLANDA”

“207. IRLANDA — AWSTRIJA”

“208. IRLANDA — POLONJA”

“209. IRLANDA — PORTUGALL”;

(xxi) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “209. IRLANDA — PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“210. IRLANDA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

(xxii) in-numru ta' l-intestatura “IRLANDA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “176” ghal “211” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“212. IRLANDA — SLOVAKKJA”

“213. IRLANDA — FINLANDJA”

“214. IRLANDA — SVEZJA”

“215. IRLANDA — RENJU UNIT”

“216. ITALJA — ĊIPRU”

“217. ITALJA — LATVJA”

“218. ITALJA — LITWANJA”

“219. ITALJA — LUSSEMBURGU”

“220. ITALJA — UNGERIJA”

“221. ITALJA — MALTA”

“222. ITALJA — OLANDA”

“223. ITALJA — AWSTRIJA”

“224. ITALJA — POLONJA”

“225. ITALJA — PORTUGALL”;

▼B

- (xxiii) wara l-kliem “Ma japplikax.” taht l-intestatura “225. ITALJA — PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“226. ITALJA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

- (xxiv) in-numru ta' l-intestatura “ITALJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “191” ghal “227” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“228. ITALJA — SLOVAKKJA”

“229. ITALJA — FINLANDJA”

“230. ITALJA — SVEZJA”

“231. ITALJA — RENJU UNIT”

“232. ĊIPRU — LATVJA”

“233. ĊIPRU — LITWANJA”

“234. ĊIPRU — LUSSEMBURGU”

“235. ĊIPRU — UNGERIJA”

“236. ĊIPRU — MALTA”

“237. ĊIPRU — OLANDA”

“238. ĊIPRU — AWSTRIJA”

“239. ĊIPRU — POLONJA”

“240. ĊIPRU — PORTUGALL”;

- (xxv) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni.” taht l-intestatura “240. ĊIPRU — PORTUGALL” ghandha tiddahhal:

“241. ĊIPRU — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

- (xxvi) in-numru ta' l-intestatura “ĊIPRU — SLOVENJA” huwa mibdul minn “205” ghal “242” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“243. ĊIPRU — SLOVAKKJA”

“244. ĊIPRU — FINLANDJA”

“245. ĊIPRU — SVEZJA”

“246. ĊIPRU — RENJU UNIT”

“247. ĊIPRU — LITWANJA”

“248. LATVJA — LUSSEMBURGU”

“249. LATVJA — UNGERIJA”

“250. LATVJA — MALTA”

“251. LATVJA — OLANDA”

“252. LATVJA — AWSTRIJA”

▼B

“253. LATVJA — POLONJA”

“254. LATVJA — PORTUGALL”;

(xxvii) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “254. LATVJA — PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“255. LATVJA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

(xxviii) in-numru ta' l-intestatura “LATVJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “218” għal “256” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“257. LATVJA — SLOVAKKJA”

“258. LATVJA — FINLANDJA”

“259. LATVJA — SVEZJA”

“260. LATVJA — RENJU UNIT”

“261. LITWANJA — LUSSEMBURGU”

“262. LITWANJA — UNGERIJA”

“263. LITWANJA — MALTA”

“264. LITWANJA — OLANDA”

“265. LITWANJA — AWSTRIJA”

“266. LITWANJA — POLONJA”

“267. LITWANJA — PORTUGALL”;

(xxix) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “267. LITWANJA — PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“268. LITWANJA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

(xxx) in-numru ta' l-intestatura “LITWANJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “230” għal “269” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“270. LITWANJA — SLOVAKKJA”

“271. LITWANJA — FINLANDJA”

“272. LITWANJA — SVEZJA”

“273. LITWANJA — RENJU UNIT”

“274. LUSSEMBURGU — UNGERIJA”

“275. LUSSEMBURGU — MALTA”

“276. LUSSEMBURGU — OLANDA”

“277. LUSSEMBURGU — AWSTRIJA”

“278. LUSSEMBURGU — POLONJA”

“279. LUSSEMBURGU — PORTUGALL”;

▼B

(xxxi) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “279. LUSSEMBURGU — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“280. LUSSEMBURGU — RUMANIJA

Xejn.”;

(xxxii) in-numru ta' l-intestatura “LUSSEMBURGU — SLOVENJA” huwa mibdul minn “241” għal “281” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“282. LUSSEMBURGU — SLOVAKKJA”

“283. LUSSEMBURGU — FINLANDJA”

“284. LUSSEMBURGU — SVEZJA”

“285. LUSSEMBURGU — RENJU UNIT”

“286. UNGERIJA — MALTA”

“287. UNGERIJA — OLANDA”

“288. UNGERIJA — AWSTRIJA”

“289. UNGERIJA — POLONJA”

“290. UNGERIJA — PORTUGALL”;

(xxxiii) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “290. UNGERIJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“291. UNGERIJA — RUMANIJA

Xejn.”;

(xxxiv) in-numru ta' l-intestatura “UNGERIJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “251” għal “292” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“293. UNGERIJA — SLOVAKKJA”

“294. UNGERIJA — FINLANDJA”

“295. UNGERIJA — SVEZJA”

“296. UNGERIJA — RENJU UNIT”

“297. MALTA — OLANDA”

“298. MALTA — AWSTRIJA”

“299. MALTA — POLONJA”

“300. MALTA — PORTUGALL”;

(xxxv) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “300. MALTA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“301. MALTA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

(xxxvi) in-numru ta' l-intestatura “MALTA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “260” għal “302” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“303. MALTA — SLOVAKKJA”

▼B

“304. MALTA — FINLANDJA”

“305. MALTA — SVEZJA”

“306. MALTA — RENJU UNIT”

“307. OLANDA — AWSTRIJA”

“308. OLANDA — POLONJA”

“309. OLANDA — PORTUGALL”;

(xxxvii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “309. OLANDA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“310. OLANDA — RUMANIJA

Xejn.”;

(xxxviii) in-numru ta' l-intestatura “OLANDA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “268” għal “311” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“312. OLANDA — SLOVAKKJA”

“313. OLANDA — FINLANDJA”

“314. OLANDA — SVEZJA”

“315. OLANDA — RENJU UNIT”

“316. AWSTRIJA — POLONJA”

“317. AWSTRIJA — PORTUGALL”

(xxxix) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “317. AWSTRIJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“318. AWSTRIJA — RUMANIJA

Xejn.”;

(xl) in-numru ta' l-intestatura “AWSTRIJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “275” għal “319” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“320. AWSTRIJA — SLOVAKKJA”

“321. AWSTRIJA — FINLANDJA”

“322. AWSTRIJA — SVEZJA”

“323. AWSTRIJA — RENJU UNIT”

“324. POLONJA — PORTUGALL”

(xli) wara l-kliem “Ebda konvenzjoni”. taht l-intestatura “324. POLONJA — PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“325. POLONJA — RUMANIJA

Ebda konvenzjoni.”;

(xlii) in-numru ta' l-intestatura “POLONJA — SLOVENJA” huwa mibdul minn “281” għal “326” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:

“327. POLONJA — SLOVAKKJA”

▼B

- “328. POLONJA — FINLANDJA”
- “329. POLONJA — SVEZJA”
- “330. POLONJA — RENJU UNIT”;
- (xliii) wara l-kelma “Xejn”. taht l-intestatura “330. POLONJA — RENJU UNIT” għandha tiddahhal:
- “331. PORTUGALL — RUMANIJA
- Ebda konvenzjoni.”;
- (xliv) in-numru ta' l-intestatura “PORTUGALL — SLOVENJA” huwa mibdul minn “286” għal “332” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:
- “333. PORTUGALL — SLOVAKKJA”
- “334. PORTUGALL — FINLANDJA”
- “335. PORTUGALL — SVEZJA”
- “336. PORTUGALL — RENJU UNIT”;
- (xlv) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “336. PORTUGALL — RENJU UNIT” għandha tiddahhal:
- “337. RUMANIJA — SLOVENJA
- Xejn.
338. RUMANIJA — SLOVAKKJA
- Xejn.
339. RUMANIJA — FINLANDJA
- Ebda konvenzjoni.
340. RUMANIJA — SVEZJA
- Ebda konvenzjoni.
341. RUMANIJA — RENJU UNIT
- Xejn.”;
- (xlvii) in-numru ta' l-intestatura “SLOVENJA — SLOVAKKJA” huwa mibdul minn “291” għal “342” u l-intestaturi sussegwenti huma numerati mill-gdid kif ġej:
- “343. SLOVENJA — FINLANDJA”
- “344. SLOVENJA — SVEZJA”
- “345. SLOVENJA — RENJU UNIT”
- “346. SLOVAKKJA — FINLANDJA”
- “347. SLOVAKKJA — SVEZJA”
- “348. SLOVAKKJA — RENJU UNIT”
- “349. FINLANDJA — SVEZJA”
- “350. FINLANDJA — RENJU UNIT”
- “351. SVEZJA — RENJU UNIT”;

▼B

(f) L-Anness 6 “Proċedura għall-ħlas ta’ benefiċċji (l-Artikoli 4(6), 53(1) u 122 tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-aħħar iskrizzjoni taħt l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

1. negozjati mal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, l-Olanda, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvezja u r-Renju Unit: ħlas dirett.

2. negozjati mal-Ġermanja, Ċipru u l-Litwanja: ħlas permezz tal-korpi tal-kuntatt.”;

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) It-taqsima “E. ĠERMANJA” hija emendata kif ġej:

(a) fil-punt 1(b) u 2(b) il-kliem “il-Bulgarija u” huma mdahhla qabel il-kelma “l-Olanda”;

(b) fil-punt 4(b) il-kelma “il-Bulgarija” hija mdahhla wara l-kelma “il-Belġju”;

(iv) wara l-iskrizzjoni taħt l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“V. RUMANIJA

ħlas dirett.”;

(g) L-Anness 7 “Banek (l-Artikoli 4(7), 55(3) u 122 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-kelma “Xejn.” taħt l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

Булбанк (Bulbank), София.”;

▼B

- (ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma’ l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “U. Portugall” għandha tiddaħhal:

“V. RUMANIJA

Banca Națională a României (Bank Nazzjonali tar-Rumanija),
București.”;

- (h) L-Anness 8 jinbidel b’dan li ġej:

“ANNESS 8 (B) (12) (13)

KONĊESSJONI TA’ BENEFIĊĊJI TAL-FAMILJA

(l-Artikoli 4(8), 10a(d) u 122 tar-Regolament ta’ implimentazzjoni)

L-Artikolu 10a(d) tar-Regolament ta’ implimentazzjoni huwa applikabbli għal:

A. Persuni impjegati u persuni li jahdmu għal rashom

- (a) b’perijodu ta’ referenza ta’ xahar kalendarju fir-relazzjonijiet bejn:

- il-Belġju u l-Bulgarija,
- il-Belġju u r-Repubblika Ċeka,
- il-Belġju u l-Ġermanja,
- il-Belġju u l-Greċja,
- il-Belġju u Spanja,
- il-Belġju u Franza,
- il-Belġju u l-Irlanda,
- il-Belġju u l-Litwanja,
- il-Belġju u l-Lussemburgu,
- il-Belġju u l-Awstrija,
- il-Belġju u l-Polonja,
- il-Belġju u l-Portugall,

▼B

- il-Belġju u r-Rumanija,
- il-Belġju u s-Slovakkja,
- il-Belġju u l-Finlandja,
- il-Belġju u l-Isvezja,
- il-Belġju u r-Renju Unit,
- il-Belġju u r-Repubblika Ċeka,
- il-Bulgarija u l-Germanja,
- il-Bulgarija u l-Estonja,
- il-Bulgarija u l-Greċja,
- il-Bulgarija u Spanja,
- il-Bulgarija u Franza,
- il-Bulgarija u l-Irlanda,
- il-Bulgarija u Ċipru,
- il-Bulgarija u l-Latvja,
- il-Bulgarija u l-Litwanja,
- il-Bulgarija u l-Lussemburgu,
- il-Bulgarija u l-Ungerija,
- il-Bulgarija u Malta,
- il-Bulgarija u l-Olanda,
- il-Bulgarija u l-Awstrija,
- il-Bulgarija u l-Polonja,
- il-Bulgarija u l-Portugall,
- il-Bulgarija u r-Rumanija,
- il-Bulgarija u s-Slovakkja,
- il-Bulgarija u l-Finlandja,
- il-Bulgarija u l-Isvezja,
- il-Bulgarija u r-Renju Unit,
- ir-Repubblika Ċeka u d-Danimarka,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Germanja,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Greċja,
- ir-Repubblika Ċeka u Spanja,
- ir-Repubblika Ċeka u Franza,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Irlanda,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Latvja,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Litwanja,

▼B

- ir-Repubblika Ċeka u l-Lussemburgu,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Ungerija,
- ir-Repubblika Ċeka u Malta,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Olanda,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Awstrija,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Polonja,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Portugall,
- ir-Repubblika Ċeka u r-Rumanija,
- ir-Repubblika Ċeka u s-Slovenja,
- ir-Repubblika Ċeka u s-Slovakkja,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Finlandja,
- ir-Repubblika Ċeka u l-Isvezja,
- ir-Repubblika Ċeka u r-Renju Unit,
- id-Danimarka u l-Litwanja,
- id-Danimarka u l-Polonja,
- id-Danimarka u s-Slovakkja,
- il-Ġermanja u l-Greċja,
- il-Ġermanja u Spanja,
- il-Ġermanja u Franza,
- il-Ġermanja u l-Irlanda,
- il-Ġermanja u l-Litwanja,
- il-Ġermanja u l-Lussemburgu,
- il-Ġermanja u l-Awstrija,
- il-Ġermanja u l-Polonja,
- il-Ġermanja u r-Rumanija,
- il-Ġermanja u s-Slovakkja,
- il-Ġermanja u l-Finlandja,
- il-Ġermanja u l-Isvezja,
- il-Ġermanja u r-Renju Unit,
- l-Estonja u r-Rumanija,
- il-Greċja u l-Litwanja,
- il-Greċja u l-Polonja,
- il-Greċja u r-Rumanija,

▼B

- il-Greċja u s-Slovakkja,
- Spanja u l-Litwanja,
- Spanja u l-Awstrija,
- Spanja u l-Polonja,
- Spanja u r-Rumanija,
- Spanja u s-Slovenja,
- Spanja u s-Slovakkja,
- Spanja u l-Finlandja,
- Spanja u l-Isvezja,
- Franza u l-Litwanja,
- Franza u l-Lussemburgu,
- Franza u l-Awstrija,
- Franza u l-Polonja,
- Franza u l-Portugall,
- Franza u r-Rumanija,
- Franza u s-Slovenja,
- Franza u s-Slovakkja,
- Franza u l-Finlandja,
- Franza u l-Isvezja,
- l-Irlanda u l-Litwanja,
- l-Irlanda u l-Awstrija,
- l-Irlanda u l-Polonja,
- l-Irlanda u l-Portugall,
- l-Irlanda u r-Rumanija,
- l-Irlanda u s-Slovakkja,
- l-Irlanda u l-Isvezja,
- il-Latvja u l-Litwanja,
- il-Latvja u l-Lussemburgu,
- il-Latvja u l-Ungerija,
- il-Latvja u l-Polonja,
- il-Latvja u r-Rumanija,
- il-Latvja u s-Slovenja,

▼B

- il-Latvja u s-Slovakkja,
- il-Latvja u l-Finlandja,
- il-Litwanja u l-Lussemburgu,
- il-Litwanja u l-Ungerija,
- il-Litwanja u l-Olanda,
- il-Litwanja u l-Awstrija,
- il-Litwanja u l-Portugall,
- il-Litwanja u r-Rumanija,
- il-Litwanja u s-Slovenja,
- il-Litwanja u s-Slovakkja,
- il-Litwanja u l-Finlandja,
- il-Litwanja u l-Isvezja,
- il-Litwanja u r-Renju Unit,
- il-Lussemburgu u l-Awstrija,
- il-Lussemburgu u l-Polonja,
- il-Lussemburgu u l-Portugall,
- il-Lussemburgu u r-Rumanija,
- il-Lussemburgu u s-Slovenja,
- il-Lussemburgu u s-Slovakkja,
- il-Lussemburgu u l-Finlandja,
- il-Lussemburgu u l-Isvezja,
- l-Ungerija u l-Awstrija,
- l-Ungerija u l-Polonja,
- l-Ungerija u r-Rumanija,
- l-Ungerija u s-Slovenja,
- l-Ungerija u s-Slovakkja,
- Malta u r-Rumanija,
- Malta u s-Slovakkja,
- l-Olanda u l-Awstrija,
- l-Olanda u l-Polonja,
- l-Olanda u r-Rumanija,
- l-Olanda u s-Slovakkja,

▼B

- l-Olanda u l-Finlandja,
- l-Olanda u l-Isvezja,
- l-Awstrija u l-Polonja,
- l-Awstrija u l-Portugall,
- l-Awstrija u r-Rumanija,
- l-Awstrija u s-Slovenja,
- l-Awstrija u s-Slovakkja,
- l-Awstrija u l-Finlandja,
- l-Awstrija u l-Isvezja,
- l-Awstrija u r-Renju Unit,
- il-Polonja u l-Portugall,
- il-Polonja u r-Rumanija,
- il-Polonja u s-Slovenja,
- il-Polonja u s-Slovakkja,
- il-Polonja u l-Finlandja,
- il-Polonja u l-Isvezja,
- il-Polonja u r-Renju Unit,
- il-Portugall u r-Rumanija,
- il-Portugall u s-Slovenja,
- il-Portugall u s-Slovakkja,
- il-Portugall u l-Finlandja,
- il-Portugall u l-Isvezja,
- il-Portugall u r-Renju Unit,
- ir-Rumanija u s-Slovenja,
- ir-Rumanija u s-Slovakkja,
- ir-Rumanija u l-Finlandja,
- ir-Rumanija u l-Isvezja,
- ir-Rumanija u r-Renju Unit,
- is-Slovenja u s-Slovakkja,
- is-Slovenja u l-Finlandja,
- is-Slovenja u r-Renju Unit,
- is-Slovakkja u l-Finlandja,
- is-Slovakkja u l-Isvezja,

▼ B

— is-Slovakkja u r-Renju Unit,

— il-Finlandja u l-Isvezja,

— il-Finlandja u r-Renju Unit,

— l-Isvezja u r-Renju Unit.

(b) b'perijodu ta' referenza ta' kwart ta' sena kalendarja fir-relazzjonijiet bejn:

— id-Danimarka u l-Ġermanja,

— l-Olanda u d-Danimarka, il-Ġermanja, Franza, il-Lussemburgu, il-Portugall.

B. Persuni li jaħdmu għal rashom

B'perijodu ta' referenza ta' kwart ta' sena kalendarja fir-relazzjonijiet bejn:

— il-Belġju u l-Olanda.

Ċ. Persuni impjegati

B'perijodu ta' referenza ta' xahar kalendarju fir-relazzjonijiet bejn:

— il-Belġju u l-Olanda.”;

(i) L-Anness 9 “Il-kalkolu tan-nefqa medja annwali tal-benefiċċji innatura (l-Artikoli 4(9), 94(3)(a) u 95(3)(a) tar-Regolament ta' implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

(i) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

In-nefqa medja annwali tal-benefiċċji innatura għandha tiġi kkal-kolata billi jittieħdu f'konsiderazzjoni l-benefiċċji innatura mħallsa mill-Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahha skond il-Liġi dwar l-Assigurazzjoni tas-Sahha.”;

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA” “Ċ. DANIMARKA”, “D. ĠERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGER-IJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. ĠERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGER-IJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

▼B

- (iii) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddahħal:

“V. RUMANIJA

In-nefqa medja annwali tal-benefiċċji innatura għandha tigi kkal-kolata billi jittiehdu f'konsiderazzjoni l-benefiċċji pprovduti taht l-iskema ta' l-assigurazzjoni tas-saħħa.”;

- (j) L-Anness 10 “Istituzzjonijiet u korpi nominati mill-awtoritajiet kompetenti (l-Artikolu 4(10) tar-Regolament ta' implimentazzjoni)” huwa emendat kif ġej:

- (i) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddahħal:

“B. BULGARIJA

1. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 14ċ, 14d(3) u 17 tar-Regolament: Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София.
2. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' implimentazzjoni: Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София.
3. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 8, 10b, 11(1), 11a(1), 12a, 13(3), 14(1), (2) and (3) u 38(1) tar-Regolament ta' implimentazzjoni:
 - Министерство на здравеопазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
 - Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София,
 - Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София.
4. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 70(1), 80(2), 81, 82(2) u 91(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni: Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София.
5. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 85(2), 86(2), 89(1), 102(2) u 109 u 110 tar-Regolament ta' implimentazzjoni:
 - Министерство на здравеопазването (Ministeru tas-Saħħa), София,
 - Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София,
 - Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Saħħa), София.

▼B

6. Għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 113(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni: — Министерство на здравеопазването (Ministeru tas-Sahha), София,
- Национална здравноосигурителна каса (Fond Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni tas-Sahha), София.”;

(ii) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(iii) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħħal:

“V. RUMANIJA

1. Għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 14(1)(b) u 17 tar-Regolament u għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 10(b), 11(1), 11a(1), 12(a), 13(2) and (3), 14(1), (2) u (3), 80(2), 81 and 85(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni: Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Nazzjonali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București.

2. **Għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 38(1), 70(1), 82(2) u 86(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni:**

(a) benefiċċji fi flus: Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Nazzjonali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București;

(b) benefiċċji innatura: Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Dar Nazzjonali għall-Assigurazzjoni tas-Sahha), București.

▼B

3. Għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 102(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni (rimborż ta' spejjeż innatura skond l-Artikoli 36 u 63 tar-Regolament): Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Dar Nazzjonali għall-Assigurazzjoni tas-Sahha), București.
4. Għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 102(2) tar-Regolament ta' implimentazzjoni (rimborż ta' spejjeż li jikkoncernaw benefiċċji tal-qgħad skond l-Artikolu 70 tar-Regolament): Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agenzija Nazzjonali ta' l-Impjieg), București.”;

3. 31983 Y 0117: id-Deċizzjoni Nru 117 tal-Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej dwar is-Sigurtà Soċjali għal Haddiema Migranti tas-7 ta' Lulju 1982 rigward il-kondizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 50(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 (ĠU C 238, 7.9.1983, p. 3), kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Cipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Il-punt 2.2 jinbidel b'dan li ġej:

“Għall-fini ta' din id-deċizzjoni l-korp nominat għandu jkun:

Belġju:	Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Uffiċċju Nazzjonali tal-Pensjonijiet), Bruxelles/Brussel.
Bulgarija:	Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София.
Repubblika Ċeka:	Česká správa sociálního zabezpečení (Amministrazzjoni Ċeka tas-Sigurtà Soċjali), Praha.
Danimarka:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Direttorat Nazzjonali tas-Sigurtà u l-Assistenza Soċjali), København.
Germanja:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger — Datenstelle (Centru għall-Ipproċessar tad-Data tal-Korpi Germaniżi ta' l-Assigurazzjoni għall-Pensjoni), Würzburg.
Estonja:	Sotsiaalkindlustusamet (Bord ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Tallinn.
Greċja:	Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Istitut tas-Sigurtà Soċjali), Αθήνα.

▼ B

Spanja:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), Madrid.
Franza:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse — Centre informatique national — travailleurs migrants SCOM (Fond Nazzjonali għall-Assigurazzjoni għax-Xjuhija — Centru Nazzjonali għall-Ipproċessar tad-Data — Haddiema Migranti SCOM), Tours.
Irlanda:	Department of Social Welfare (Dipartiment ta' l-Assistenza Soċjali), Dublin.
Italja:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Istitut Nazzjonali ta' l-Assistenza Soċjali), Roma.
Ċipru:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departiment ta' l-Assigurazzjoni Soċjali, Ministeru tax-Xogħol u l-Assigurazzjoni Soċjali), Λευκωσία.
Latvja:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Aġenzija Statali ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Rīga.
Litwanja:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Bord tal-Fond Statali ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Vilnius.
Lussemburgu:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (Ċentru Kongunt għall-Ipproċessar tad-Data, Reġistrazzjoni ta' l-Assigurazzjoni u Ġbir tal-Kontributi ta' l-Istituzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali), Luxembourg.
Ungerija:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Amministrazzjoni Ċentrali ta' l-Assigurazzjoni tal-Pensjoni Nazzjonali), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, Valletta.
Olanda:	Sociale Verzekeringsbank (Bank ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Amsterdam.
Awstrija:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Assoċjazzjoni Prinċipali ta' l-Istituzzjonijiet Awstrijaċi ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Wien.
Polonja:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Istituzzjoni ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Warszawa.
Portugall:	Centro Nacional de Pensões (Ċentru Nazzjonali tal-Pensjonijiet), Lisboa.
Rumanija:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Nazzjonali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București.
Slovenja:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Istitut għall-Assigurazzjoni tal-Pensjoni u d-Diżabbiltà tas-Slovenja), Ljubljana.
Slovakkja:	Sociálna poisťovňa (Aġenzija ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Bratislava.

▼B

Finlandja:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Istitut Ċentrali tas-Sigurtà tal-Pensjoni), Helsinki.
Svezja:	Riksförsäkringsverket (Bord Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Stockholm.
Renju Unit:	Department for Work and Pensions, International Pension Centre (Dipartiment ghax-Xoghol u l-Pensjonijiet, Ċentru Internazzjonali għall-Pensjonijiet), Newcastle upon Tyne.”.

4. 31988 Y 0309(02): id-Deciżjoni Nru 136 tal-Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej dwar is-Sigurtà Soċjali għal Haddiema Migranti ta' l-1 ta' Lulju 1987 rigward l-interpretazzjoni ta' l-Artikolu 45(1) sa (3) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) 1408/71 fir-rigward tat-teħid fil-kont ta' perijodi ta' assigurazzjoni kkompletati taħt il-legiżlazzjonijiet ta' Stati Membri oħra għall-akkwist, iż-żamma jew l-irkupru tad-dritt għall-benefiċċji (ĠU C 64, 9.3.1988, p. 7), kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

L-Anness huwa emendat kif ġej:

(a) wara l-kelma “Xejn.” taħt l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

Xejn.”;

(b) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpogġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “W. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(ċ) wara l-kelma “Xejn.” taħt l-intestatura “U. Portugall” għandha tiddaħhal:

“V. RUMANIJA

Xejn.”.

▼B

5. 31993 Y 0825(02): id-Deciżjoni Nru 150 tal-Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej dwar is-Sigurtà Soċjali għal Haddiema Migranti tas-26 ta' Ġunju 1992 rigward l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 77, 78 u 79(3) tar-Regolament (KEE) 1408/71 u ta' l-Artikolu 10(1)(b)(ii) tar-Regolament (KEE) Nru 574/72 (ĠU C 229, 25.8.1993, p. 5) kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

L-Anness huwa emendat kif ġej:

(a) wara l-iskrizzjoni taht l-intestatura “A. BELĠJU”: għandha tiddaħhal:

“B. BULGARIJA

Агенция за социално подпомагане (Aġenzija ta' l-Assistenza Soċjali),
София.”;

(b) l-intestaturi “B. REPUBBLIKA ĊEKA”, “Ċ. DANIMARKA”, “D. GERMANJA”, “E. ESTONJA”, “F. GREĊJA”, “G. SPANJA”, “H. FRANZA”, “I. IRLANDA”, “J. ITALJA”, “K. ĊIPRU”, “L. LATVJA”, “M. LITWANJA”, “N. LUSSEMBURGU”, “O. UNGERIJA”, “P. MALTA”, “Q. OLANDA”, “R. AWSTRIJA”, “S. POLONJA”, “T. PORTUGALL”, “U. SLOVENJA”, “V. SLOVAKKJA”, “W. FINLANDJA”, “X. SVEZJA”, “Y. RENJU UNIT” huma mpoġġija mill-ġdid ma' l-iskrizzjonijiet rispettivi tagħhom u jsiru “Ċ. REPUBBLIKA ĊEKA”, “D. DANIMARKA”, “E. GERMANJA”, “F. ESTONJA”, “G. GREĊJA”, “H. SPANJA”, “I. FRANZA”, “J. IRLANDA”, “K. ITALJA”, “L. ĊIPRU”, “M. LATVJA”, “N. LITWANJA”, “O. LUSSEMBURGU”, “P. UNGERIJA”, “Q. MALTA”, “R. OLANDA”, “S. AWSTRIJA”, “T. POLONJA”, “U. PORTUGALL”, “V. SLOVENJA”, “X. SLOVAKKJA”, “Y. FINLANDJA”, “Z. SVEZJA”, “AA. RENJU UNIT”;

(ċ) wara l-aħħar iskrizzjoni taht l-intestatura “U. PORTUGALL” għandha tiddaħhal:

“V. RUMANIJA

1. **Għall-benefiċċji tal-familja:** Ministerul Muncii, Solidaritatii Sociale si Familiei (Ministeru tax-Xogħol, is-Solidarjetà Soċjali u l-Familja), București.

2. **Għall-pensjonijiet ta' l-orfni:** Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Nazzjonali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București.”.

6. 32003 D 0192(01): id-Deciżjoni 2004/324/KE Nru 192 tal-Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej dwar is-Sigurtà Soċjali għal Haddiema Migranti tad-29 ta' Ottubru 2003 rigward il-kondizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 50(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) 574/72 (ĠU L 104, 8.4.2004, p. 114).

▼B

Il-punt 2.4 jinbidel b'dan li ġej:

“Għall-fini ta’ din id-Deċiżjoni il-korp nominat għandu jkun:

BELĠJU:	L'Office National des pensions pour travailleurs salariés (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (uffiċċju nazzjonali tal-pensjonijiet), Bruxelles/Brussel.
BULGARIJA:	Национален осигурителен институт (Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali), София.
REPUBBLIKA ĊEKA:	Česká správa sociálního zabezpečení (Amminis-trazzjoni Ċeka tas-Sigurtà Soċjali), Praha.
DANIMARKA:	Den Sociale Sikringsstyrelse, København (Aġen-zija Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali, Kopenhagen).
ĠERMANJA:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger — Datenstelle der deutschen Rentenversicherung (ċentru għall-ipproċessar tad-data tal-korpi Ġerma-niżi ta' l-assigurazzjoni għall-pensjoni), Würzburg.
ESTONJA:	Sotsiaalkindlustusamet (Bord ta’ l-Assigurazzjoni Soċjali), Tallinn.
GREĊJA:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (istitut tas-sigurtà soċjali), Αθήνα.
SPANJA:	Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)/ Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) (Teżor Ġenerali tas-Sigurtà Soċjali/Istitut Nazzjo-nali għas-Sigurtà Soċjali), Madrid.
FRANZA:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse (CNAV), Paris.
IRLANDA:	Department of Social and Family Affairs (Dipar-timent ta' l-Affarijiet Soċjali u tal-Familja), Dublin.
ITALJA:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS), Roma.
ĊIPRU:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departi-ment ta' l-Assigurazzjoni Soċjali, Ministeru tax-Xogħol u l-Assigurazzjoni Soċjali), Λευκωσία.
LATVJA:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Aġenzija Statali ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Rīga.
LITWANJA:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Bord tal-Fond Statali għall-Assigurazzjoni Soċjali), Vilnius.
LUSSEMBURGU:	Centre commun de la Sécurité Sociale, Luxembourg.

▼B

UNGHERIJA:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Amministrazzjoni Ċentrali ta' l-Assigurazzjoni tal-Pensjoni Nazzjonali), Budapest.
MALTA:	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, Valletta.
OLANDA:	Sociale Verzekeringsbank (bank ta' l-assigurazzjoni soċjali), Amsterdam.
AWSTRIJA:	Hauptverband der Österreichischen Sozialversicherungsträger (Assoċjazzjoni Prinċipali ta' l-Istituzzjonijiet Awstrijaċi ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Wien.
POLONJA:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Istituzzjoni ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Warszawa.
PORTUGALL:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social (ISSS)/Centro Nacional de Pensões, Lisbon.
RUMANIJA:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (Dar Nazzjonali għall-Pensjonijiet u Drittijiet ta' l-Assigurazzjoni Soċjali Ohra), București.
SLOVENJA:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Istitut għall-Assigurazzjoni tal-Pensjoni u d-Diżabbiltà tas-Slovenja), Ljubljana.
SLOVAKKJA:	Sociálna poisťovňa (Aġenzija ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Bratislava.
FINLANDJA:	Eläketurvakeskus (ETK)/Pensionsskyddscentralen (Istitut Ċentrali għas-Sigurtà tal-Pensjoni), Helsinki.
SVEZJA:	Riksförsäkringsverket (Bord Nazzjonali ta' l-Assigurazzjoni Soċjali), Stockholm.
RENJU UNIT:	Department for Work and Pensions, International Pension Centre (Dipartiment għax-Xogħol u l-Pensjonijiet, Ċentru Internazzjonali għall-Pensjonijiet, Newcastle-upon-Tyne.”.

3. IL-LIĠI DWAR IL-KUMPANNIJI

32001 R 2157: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut għal kumpannija Ewropea (SE) (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 1, kif emendat bi:

— 32004 R 0885: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 885/2004 tas-26.4.2004 (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 1).

(a) Fl-Anness I, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u għar-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA:

акционерно дружество”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u għas-Slovenja:

“IR-RUMANIJA:

societate pe acțiuni”.

▼B

- (b) Fl-Anness II, dan li ġej jiġi mdahħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u għar-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA:

акционерно дружество, дружество с ограничена отговорност”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u għas-Slovenja:

“IR-RUMANIJA:

societate pe acțiuni, societate cu răspundere limitată”.

▼M4**▼B****5. AGRİKOLTURA****A. IL-LEĠIŻLAZZJONI DWAR L-AGRIKOLTURA**

1. 31965 R 0079: Ir-Regolament Nru 79/65/KEE tal-Kunsill tal-15 ta' Ġunju 1965 li jistabbilixxi *network* għall-ġbir ta' informazzjoni ta' kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 109, 23.6.1965, p. 1859), kif emendat bi:

— 11972 B: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 31972 R 2835: Ir-Regolament (KEE) Nru 2835/72 tal-Kunsill tad-29.12.1972 (ĠU L 298, 31.12.1972, p. 47),

— 31973 R 2910: Ir-Regolament (KEE) Nru 2910/73 tal-Kunsill tat-23.10.1973 (ĠU L 299, 27.10.1973, p. 1),

— 11979 H: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 31981 R 2143: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2143/81 tas-27.7.1981 (ĠU L 210, 30.7.1981, p. 1),

— 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 31985 R 3644: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3644/85 tad-19.12.1985 (ĠU L 348, 24.12.1985, p. 4),

— 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),

— 31990 R 3577: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 23),

▼B

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31995 R 2801: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2801/95 tad-29.11.1995 (ĠU L 291, 6.12.1995, p. 3),
- 31997 R 1256: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1256/97 tal-25.6.1997 (ĠU L 174, 2.7.1997, p. 7),
- 32003 R 0806: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14.4.2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 35),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 R 2059: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2059/2003 tas-17.11.2003 (ĠU L 308, 25.11.2003, p. 1),
- 32004 R 0660: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 660/2004 tas-7.4.2004 (ĠU L 104, 8.4.2004, p. 97).

(a) Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 5(1):

“Il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jistabbilixxu Kumitat Nazzjonali sa mhux aktar tard mit-tmiem is-sitt xahar wara d-data ta' l-adeżjoni.”;

(b) Dan li ġej jizdied ma' l-Anness:

“Il-Bulgarija

1. Северозападен

(Severozapaden)

2. Северен централен

(Severen tsentralen)

3. Североизточен

(Severoiztochen)

4. Югозападен

(Yugozapaden)

5. Южен централен

(Yuzhen tsentralen)

6. Югоизточен

(Yugoiztochen)

▼B

Madankollu l-Bulgarija tista' tikkostitwixxi diviżjoni unika għas-sentejn ta' wara l-adeżjoni.”

“Ir-Rumanija

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest-Oltenia
5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. Bucureşti-Ilfov”.

2. 31977 R 1784: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1784/77 tad-19 ta' Lulju 1977 dwar il-verifika tal-hops (ĠU L 200, 8.8.1977, p. 1), kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31979 R 2225: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2225/79 tad-9.10.1979 (ĠU L 257, 12.10.1979, p. 1),

— 31985 R 2039: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2039/85 tat-23.7.1985 (ĠU L 193, 25.7.1985, p. 1),

— 31991 R 1605: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1605/91 ta' l-10.6.1991 (ĠU L 149, 14.6.1991, p. 14),

— 31993 R 1987: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1987/93 tad-19.7.1993 (ĠU L 182, 24.7.1993, p. 1),

— 31996 R 1323: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1323/96 tas-26.6.1996 (ĠU L 171, 10.7.1996, p. 1),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 9:

“Il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jikkomunikaw dik l-informazzjoni fi żmien erba' xhur mid-data ta' l-adeżjoni.”.

▼B

3. 31991 R 2092: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 ta' l-24 ta' Gunju 1991 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjonijiet li jirreferu għalihom fil-prodotti agrikoli u fl-oġġetti ta' l-ikel (ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1), kif emendat bi:

— 31992 R 1535: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1535/92 tal-15.6.1992 (ĠU L 162, 16.6.1992, p. 15),

— 31992 R 2083: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2083/92 ta' l-14.7.1992 (ĠU L 208, 24.7.1992, p. 15),

— 31992 R 3713: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3713/92 tat-22.12.1992 (ĠU L 378, 23.12.1992, p. 21),

— 31993 R 0207: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 207/93 tad-29.1.1993 (ĠU L 25, 2.2.1993, p. 5),

— 31993 R 2608: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2608/93 tat-23.9.1993 (ĠU L 239, 24.9.1993, p. 10),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31994 R 0468: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 468/94 tat-2.3.1994 (ĠU L 59, 3.3.1994, p. 1),

— 31994 R 1468: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1468/94 ta' l-20.6.1994 (ĠU L 159, 28.6.1994, p. 11),

— 31994 R 2381: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2381/94 tat-30.9.1994 (ĠU L 255, 1.10.1994, p. 84),

— 31995 R 0529: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 529/95 tad-9.3.1995 (ĠU L 54, 10.3.1995, p. 10),

— 31995 R 1201: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/95 tad-29.5.1995 (ĠU L 119, 30.5.1995, p. 9),

— 31995 R 1202: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1202/95 tad-29.5.1995 (ĠU L 119, 30.5.1995, p. 11),

— 31995 R 1935: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1935/95 tat-22.6.1995 (ĠU L 186, 5.8.1995, p. 1),

— 31996 R 0418: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 418/96 tas-7.3.1996 (ĠU L 59, 8.3.1996, p. 10),

— 31997 R 1488: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/97 tad-29.7.1997 (ĠU L 202, 30.7.1997, p. 12),

— 31998 R 1900: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1900/98 ta' l-4.9.1998 (ĠU L 247, 5.9.1998, p. 6),

— 31999 R 0330: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 330/1999 tat-12.2.1999 (ĠU L 40, 13.2.1999, p. 23),

— 31999 R 1804: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1804/1999 tad-19.7.1999 (ĠU L 222, 24.8.1999, p. 1),

▼B

- 32000 R 0331: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 331/2000 tas-17.12.1999 (ĠU L 48, 19.2.2000, p. 1),
- 32000 R 1073: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1073/2000 tad-19.5.2000 (ĠU L 119, 20.5.2000, p. 27),
- 32000 R 1437: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1437/2000 tat-30.6.2000 (ĠU L 161, 1.7.2000, p. 62),
- 32000 R 2020: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2020/2000 tal-25.9.2000 (ĠU L 241, 26.9.2000, p. 39),
- 32001 R 0436: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 436/2001 tat-2.3.2001 (ĠU L 63, 3.3.2001, p. 16),
- 32001 R 2491: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2491/2001 tad-19.12.2001 (ĠU L 337, 20.12.2001, p. 9),
- 32002 R 0473: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 473/2002 tal-15.3.2002 (ĠU L 75, 16.3.2002, p. 21),
- 32003 R 0223: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 223/2003 tal-5.2.2003 (ĠU L 31, 6.2.2003, p. 3),
- 32003 R 0599: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2003 ta' l-1.4.2003 (ĠU L 85, 2.4.2003, p. 15),
- 32003 R 0806: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14.4.2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 R 2277: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2277/2003 tat-22.12.2003 (ĠU L 336, 23.12.2003, p. 68),
- 32004 R 0392: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 392/2004 ta' l-24.2.2004 (ĠU L 65, 3.3.2004, p. 1),
- 32004 R 0746: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 746/2004 tat-22.4.2004 (ĠU L 122, 26.4.2004, p. 10),
- 32004 R 1481: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1481/2004 tad-19.8.2004 (ĠU L 272, 20.8.2004, p. 11),
- 32004 R 2254: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2254/2004 tas-27.12.2004 (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 20),
- 32005 R 1294: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1294/2005 tal-5.8.2005 (ĠU L 205, 6.8.2005, p. 16),
- 32005 R 1318: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1318/2005 tal-11.8.2005 (ĠU L 210, 12.8.2005, p. 11),

▼B

- 32005 R 1336: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1336/2005 tat-12.8.2005 (ĠU L 211, 13.8.2005, p. 11),
- 32005 R 1567: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1567/2005 ta' l-20.9.2005 (ĠU L 252, 28.9.2005, p. 1),
- 32005 R 1916: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1916/2005 ta' l-24.11.2005 (ĠU L 307, 25.11.2005, p. 10),
- 32006 R 0592: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 592/2006 tat-12.4.2006 (ĠU L 104, 13.4.2006, p. 13),
- 32006 R 0699: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 699/2006 tal-5.5.2006 (ĠU L 121, 6.5.2006, p. 36),
- 32006 R 0780: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 780/2006 ta' l-24.5.2006 (ĠU L 137, 25.5.2006, p. 9),

(a) Fl-Artikolu 2, l-inċiż li ġej jiddahhal qabel l-iskrizzjoni bl-Ispanjol:

“— bil-Bulgaru: биологичен,”

u, bejn l-iskrizzjoni Portugiża u dik Slovakka:

“— bir-Rumen: ecologic,”.

(b) Fl-Anness V, il-Parti A, dan li ġej jiddahhal qabel l-iskrizzjoni bl-Ispanjol:

“BG: Биологично земеделие — Система на контрол на ЕО”,

u, bejn l-iskrizzjonijiet Portugiża u dik Slovakka:

“RO: Agricultură Ecologică — Sistem de control CE”.

(ċ) Fl-Anness V, il-Parti B.3.1, dan li ġej jiddahhal qabel l-iskrizzjoni bl-Ispanjol:

“BG: БИОЛОГИЧНО ЗЕМЕДЕЛИЕ”,

u, bejn l-iskrizzjonijiet Portugiża u dik Slovakka:

“RO: AGRICULTURĂ ECOLOGICĂ”.

4. 31992 R 2137: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/92 tat-23 ta' Lulju 1992 li jikkonċerna l-iskala tal-Komunità għall-klassifika tal-karkassi tan-nagħaġ u li jistabbilixxi l-livell ta' kwalità Komunitarja tal-karkassi tan-nagħaġ friski jew imkessha u li jestendi r-Regolament (KEE) Nru 338/91 (ĠU L 214, 30.7.1992, p. 1), kif emendat bi:

— 31994 R 1278: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1278/94 tat-30.5.1994 (ĠU L 140, 3.6.1994, p. 5),

— 31997 R 2536: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2536/97 tas-16.12.1997 (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 6),

▼B

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Fl-Artikolu 3(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

“Jekk il-Bulgarija jew ir-Rumanija jkun bi hsiebhom jużaw din l-awtorizzazzjoni, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra mhux aktar tard minn sena wara d-data ta' l-adeżjoni”.

5. 31999 R 1493: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid (ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1), kif emendat bi:

— 32000 R 1622: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1622/2000 ta' l-24.7.2000 (ĠU L 194, 31.7.2000, p. 1),

— 32000 R 2826: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2826/2000 tad-19.12.2000 (ĠU L 328, 23.12.2000, p. 2),

— 32001 R 2585: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2585/2001 tad-19.12.2001 (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 10),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 0806: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14.4.2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1),

— 32003 R 1795: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1795/2003 tat-13.10.2003 (ĠU L 262, 4.10.2003, p. 13),

— 32005 R 2165: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2165/2005 ta' l-20.12.2005 (ĠU L 345, 28.12.2005, p. 1).

(a) Fl-Anness VII.A.2(b), it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

“— wiehed mit-termini li ġejjin, taht kondizzjonijiet li għad iridu jiġu deċiżi: ‘Landwein’, ‘vin de pays’, ‘indicazione geografica tipica’, ‘ονομασία κατά παράδοση’, ‘οίνοσ τοπικός’, ‘vino de la tierra’, ‘vinho regional’, ‘regional wine’, ‘landwijn’, ‘geograafilise tähistusega lauavein’, ‘tájbor’, ‘inbid tradizzjonali tal-lokal’, ‘zemské víno’ ‘deželno vino PGO’, ‘deželno vino s priznано geografsko oznako’, ‘регионално вино’ jew ‘vin cu indicație geografică’; fejn qed jintuża dan it-terminu, il-kliem ‘inbid tal-mejda’ m'għandux ikun mehtieg.”;

(b) Fl-Anness VII.D.1, dan li ġej jiżdied fit-tmiem tat-tielet sub-paragrafu:

“jew il-Bulgarija.”

▼B

(ċ) Fl-Anness VIII.D.3, l-inċiżi jinbidlu b'dan li ġej:

- ‘brut nature’, ‘naturherb’, ‘bruto natural’, ‘pas dosé’, ‘dosage zéro’, ‘natūralusis briutas’, ‘īsts bruts’, ‘přírodně tvrdé’, ‘popolnoma suho’, ‘dosaggio zero’, ‘δριот натюр’ jew ‘brut natur’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun anqas minn 3 grammi kull litru; dawn it-termini jistgħu jintużaw biss għal prodotti li ma jiżdidilhomx iz-zokkor wara l-fermentazzjoni sekondarja;
- ‘extra brut’, ‘extra herb’, ‘ekstra briutas’, ‘ekstra brut’, ‘ekstra bruts’, ‘zvlášť tvrdé’, ‘extra bruto’, ‘izredno suho’, ‘ekstra wytrawne’ jew ‘екстра δριот’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun bejn 0 u 6 grammi kull litru;
- ‘brut’, ‘herb’, ‘briutas’, ‘bruts’, ‘tvrdé’, ‘bruto’, ‘zelo suho’, ‘bardzo wytrawne’ jew ‘δριот’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun anqas minn 15-il gramma kull litru,
- ‘extra dry’, ‘extra trocken’, ‘extra seco’, ‘labai sausas’, ‘ekstra kuiv’, ‘ekstra sausais’, ‘különlegesen száraz’, ‘wytrawne’, ‘suho’, ‘zvlášť suché’, ‘extra suché’, ‘екстра cyxo’ jew ‘extra sec’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun bejn 12 u 20 gramma kull litru,
- ‘sec’, ‘trocken’, ‘secco’ jew ‘asciutto’, ‘dry’, ‘tør’, ‘ξηρός’, ‘seco’, ‘torr’, ‘kuiva’, ‘sausas’, ‘kuiv’, ‘sausais’, ‘száraz’, ‘półwytrawne’, ‘polsuho’, ‘suché’ jew ‘cyxo’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun bejn 17 u 35 gramma kull litru,
- ‘demi-sec’, ‘halbtrocken’, ‘abboccato’, ‘medium dry’, ‘halvtør’, ‘ημιξηρός’, ‘semi seco’, ‘meio seco’, ‘halvtorr’, ‘puolikuiva’, ‘pusiau sausas’, ‘poolkuiv’, ‘pussausais’, ‘félsszáraz’, ‘półśłodkie’, ‘polsładko’ jew ‘polosuché’, ‘polosladké’ jew ‘полысцо’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun bejn 33 u 50 gramma kull litru,
- ‘doux’, ‘mild’, ‘dolce’, ‘sweet’, ‘sød’, ‘γλυκύς’, ‘dulce’, ‘doce’, ‘söt’, ‘makea’, ‘saldus’, ‘magus’, ‘pussaldais’, ‘édes’, ‘helu’, ‘śłodkie’, ‘sladko’, ‘sladké’, ‘сладко’ jew ‘dulce’: jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun aktar minn 50 gramma kull litru.”;

(d) Fl-Anness VIII, il-punt F(a), il-kliem “il-prodotti specifici fl-ewwel u fit-tieni inċiż prodotti fil-Greċja u f’Ċipru” jinbidlu bi “il-prodotti specifici fl-ewwel u fit-tieni inċiż prodotti fil-Greċja, f’Ċipru u fil-Bulgarija.”.

6. 32006 R 0510: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/06 ta’ l-20 ta’ Marzu 2006 dwar il-protezzjoni ta’ indikazzjonijiet ġeografiċi u denominazzjonijiet ta’ l-origini tal-prodotti agrikoli u l-oġġetti ta’ l-ikel (GU L 93, 31.3.2006, p. 12).

(a) Is-subparagrafu li ġej jiżdied ma’ l-Artikolu 5(8):

“Il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jintroduċu l-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi msemmijin mhux aktar tard minn sena wara d-data ta’ l-adeżjoni.”.

▼B

(b) Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 5:

“11. Fil-każ tal-Bulgarija u r-Rumanija, il-protezzjoni nazzjonali ta' indikazzjonijiet ġeografiċi u denominazzjonijiet ta' l-oriġini eżistenti fid-data ta' l-adeżjoni tagħhom jistgħu jtkomplew għal tnaħ-il xahar mid-data ta' l-adeżjoni tagħhom.

Meta applikazzjoni għal reġistrazzjoni taht dan ir-Regolament tintbagħat lill-Kummissjoni sa tmiem il-perijodu msemmi hawn fuq tali protezzjoni għandha tintemm fid-data meta tittiehed deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni taht dan ir-Regolament.

Il-konsegwenzi ta' tali protezzjoni nazzjonali, fejn isem ma jkunx irregistrat taht dan ir-Regolament, għandhom ikunu r-responsabbiltà unika ta' l-Istat Membru kkonċernat.”.

B. LEĠIŻLAZZJONI VETERINARJA U FITOSANITARJA

I. LEĠIŻLAZZJONI VETERINARJA

1. 31979 D 0542: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi, u li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet għas-saħha ta' l-annimali u dik pubblika u għaċ-ċertifikazzjoni veterinarja, għall-importazzjoni fil-Komunità ta' ċerti annimali haġġin u l-laħam frisk tagħhom (ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15), kif emendata bi:

— 31979 D 0560: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 79/560/KEE ta' l-4.5.1979 (ĠU L 147, 15.6.1979, p. 49),

— 31984 D 0134: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 84/134/KEE tat-2.3.1984 (ĠU L 70, 13.3.1984, p. 18),

— 31985 D 0473: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 85/473/KEE tat-2.10.1985 (ĠU L 278, 18.10.1985, p. 35),

— 31985 D 0488: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 85/488/KEE tas-17.10.1985 (ĠU L 293, 5.11.1985, p. 17),

— 31985 D 0575: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 85/575/KEE tad-19.12.1985 (ĠU L 372, 31.12.1985, p. 28),

— 31986 D 0425: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 86/425/KEE tad-29.7.1986 (ĠU L 243, 28.8.1986, p. 34),

— 31989 D 0008: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/8/KEE ta' l-14.12.1988 (ĠU L 7, 10.1.1989, p. 27),

— 31990 D 0390: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/390/KEE tas-16.7.1990 (ĠU L 193, 25.7.1990, p. 36),

— 31990 D 0485: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/485/KEE tas-27.9.1990 (ĠU L 267, 29.9.1990, p. 46),

— 31991 D 0361: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 91/361/KEE ta' l-14.6.1991 (ĠU L 195, 18.7.1991, p. 43),

— 31992 D 0014: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/14/KEE tas-17.12.1991 (ĠU L 8, 14.1.1992, p. 12),

— 31992 D 0160: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE tal-5.3.1992 (ĠU L 71, 18.3.1992, p. 27),

▼B

- 31992 D 0162: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/162/KEE tad-9.3.1992 (ĠU L 71, 18.3.1992, p. 30),
- 31992 D 0245: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/245/KEE ta' 1-14.4.1992 (ĠU L 124, 9.5.1992, p. 42),
- 31992 D 0376: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/376/KEE tat-2.7.1992 (ĠU L 197, 16.7.1992, p. 70),
- 31993 D 0099: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/99/KEE tat-22.12.1992 (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 17),
- 31993 D 0100: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/100/KEE tad-19.1.1993 (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 23),
- 31993 D 0237: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/237/KEE tas-6.4.1993 (ĠU L 108, 1.5.1993, p. 129),
- 31993 D 0344: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/344/KEE tas-17.5.1993 (ĠU L 138, 9.6.1993, p. 11),
- 31993 D 0435: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/435/KEE tas-27.7.1993 (ĠU L 201, 11.8.1993, p. 28),
- 31993 D 0507: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/507/KEE tal-21.9.1993 (ĠU L 237, 22.9.1993, p. 36),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0059: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/59/KEE tas-26.1.1994 (ĠU L 27, 1.2.1994, p. 53),
- 31994 D 0310: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/310/KEE tat-18.5.1994 (ĠU L 137, 1.6.1994, p. 72),
- 31994 D 0453: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KEE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0561: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/561/KEE tas-27.7.1994 (ĠU L 214, 19.8.1994, p. 17),
- 31995 D 0288: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/288/KEE tat-18.7.1995 (ĠU L 181, 1.8.1995, p. 42),
- 31995 D 0322: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KEE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31995 D 0323: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/323/KEE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 11),
- 31996 D 0132: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/132/KEE tas-26.1.1996 (ĠU L 30, 8.2.1996, p. 52),
- 31996 D 0279: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KEE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31996 D 0605: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/605/KEE tal-11.10.1996 (ĠU L 267, 19.10.1996, p. 29),
- 31996 D 0624: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/624/KEE tas-17.10.1996 (ĠU L 279, 31.10.1996, p. 33),

▼B

- 31997 D 0010: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/10/KE tat-12.12.1996 (ĠU L 3, 7.1.1997, p. 9),
- 31997 D 0160: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KE ta' l-14.2.1997 (ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39),
- 31997 D 0736: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/736/KE ta' l-14.10.1997 (ĠU L 295, 29.10.1997, p. 37),
- 31998 D 0146: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/146/KE tas-6.2.1998 (ĠU L 46, 17.2.1998, p. 8),
- 31998 D 0594: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/594/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 53),
- 31998 D 0622: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/622/KE tas-27.10.1998 (ĠU L 296, 5.11.1998, p. 16),
- 31999 D 0228: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/228/KE tal-5.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 77),
- 31999 D 0236: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/236/KE tas-17.3.1999 (ĠU L 87, 31.3.1999, p. 13),
- 31999 D 0301: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/301/KE tat-30.4.1999 (ĠU L 117, 5.5.1999, p. 52),
- 31999 D 0558: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 99/558/KE tas-26.7.1999 (ĠU L 211, 11.8.1999, p. 53),
- 31999 D 0759: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/759/KE tal-5.11.1999 (ĠU L 300, 23.11.1999, p. 30),
- 32000 D 0002: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/2/KE tas-17.12.1999 (ĠU L 1, 4.1.2000, p. 17),
- 32000 D 0162: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/162/KE ta' l-14.2.2000 (ĠU L 51, 24.2.2000, p. 41),
- 32000 D 0209: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/209/KE ta' l-24.2.2000 (ĠU L 64, 11.3.2000, p. 22),
- 32000 D 0236: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/236/KE tat-22.3.2000 (ĠU L 74, 23.3.2000, p. 19),
- 32000 D 0623: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/623/KE tad-29.9.2000 (ĠU L 260, 14.10.2000, p. 52),
- 32001 D 0117: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0731: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/731/KE tas-16.10.2001 (ĠU L 274, 17.10.2001, p. 22),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

▼B

- 32004 D 0081: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/81/KE tas-6.1.2004 (ĠU L 17, 24.1.2004, p. 41),
- 32004 D 0212: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/212/KE tas-6.1.2004 (ĠU L 73, 11.3.2004, p. 11),
- 32004 D 0372: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/372/KE tat-13.4.2004 (ĠU L 118, 23.4.2004, p. 45),
- 32004 D 0410: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/410/KE tat-28.4.2004 (ĠU L 151, 30.4.2004, p. 31),
- 32004 D 0542: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/542/KE tal-25.6.2004 (ĠU L 240, 10.7.2004, p. 7),
- 32004 D 0554: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/554/KE tad-9.7.2004 (ĠU L 248, 22.7.2004, p. 1),
- 32004 D 0620: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/620/KE tas-26.7.2004 (ĠU L 279, 28.8.2004, p. 30),
- 32004 D 0882: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/882/KE tat-3.12.2004 (ĠU L 373, 21.12.2004, p. 52),
- 32005 D 0234: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/234/KE ta' l-14.3.2005 (ĠU L 72, 18.3.2005, p. 35),
- 32005 D 0620: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/620/KE tat-18.8.2005 (ĠU L 216, 20.8.2005, p. 11),
- 32005 D 0753: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/753/KE ta' l-24.10.2005 (ĠU L 282, 26.10.2005, p. 22),
- 32006 D 0009: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/9/KE tas-6.1.2006 (ĠU L 7, 12.1.2006, p. 23),
- 32006 D 0259: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/259/KE tas-27.3.2006 (ĠU L 93, 31.3.2006, p. 65),
- 32006 D 0296: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/296/KE tat-18.4.2006 (ĠU L 108, 21.4.2006, p. 28),
- 32006 D 0360: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/360/KE tat-28.2.2006 (ĠU L 134, 20.5.2006, p. 34).

(a) Fil-Parti I ta' l-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Bulgarija,

Ir-Rumanija;

(b) Fil-Parti I ta' l-Anness I, taħt “*Kondizzjonijiet speċifiċi* (ara n-noti ta' qiegħ il-paġna f'kull ċertifikat)”, dan li ġej huwa mhassar:

“‘VI’: Restrizzjonijiet ġeografici:

Fil-każ tal-Bulgarija, il-kodiċi tat-territorju BG-1, l-annimali ċċertifikati skond il-mudelli taċ-ċertifikat veterinarju BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X u OVI-Y jistgħu jiġu importati biss f'dawk il-partijiet tat-territorju ta' Stat Membru li jidhru fl-Anness II għad-Deciżjoni 2001/138/KE tad-9 ta' Frar 2001, jekk jippermetti l-Istat Membru.”

▼B

(ċ) Fil-Parti I ta' l-Anness II, l-iskrizzjonijiet għall-pajjizi li ġejjin huma mhassra:

Il-Bulgarija,

Ir-Rumanija.

2. 31982 D 0735: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/735/KEE tat-18 ta' Ottubru 1982 dwar il-lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika tal-Poplu tal-Bulgarija approvati għall-finijiet ta' l-esportazzjoni ta' laham frisk lejn il-Komunità (ĠU L 311, 8.11.1982, p. 16).

Id-Deciżjoni 82/735/KEE hija mhassra.

3. 31990 D 0424: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19), kif emendata bi:

— 31991 D 0133: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/133/KEE ta' l-4.3.1991 (ĠU L 66, 13.3.1991, p. 18),

— 31991 R 3763: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3763/91 tas-16.12.1991 (ĠU L 356, 24.12.1991, p. 1),

— 31992 D 0337: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/337/KEE tas-16.6.1992 (ĠU L 187, 7.7.1992, p. 45),

— 31992 D 0438: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE tat-13.7.1992 (ĠU L 243, 25.8.1992, p. 27),

— 31992 L 0117: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/117/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 38),

— 31992 L 0119: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 69),

— 31993 D 0439: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/439/KEE tat-30.6.1993 (ĠU L 203, 13.8.1993, p. 34),

— 31994 D 0077: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/77/KEE tas-7.2.1994 (ĠU L 36, 8.2.1994, p. 15),

— 31994 D 0370: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/370/KEE tal-21.6.1994 (ĠU L 168, 2.7.1994, p. 31),

— 31999 R 1258: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17.5.1999 (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103),

— 32001 D 0012: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/12/KE tad-19.12.2000 (ĠU L 3, 6.1.2001, p. 27),

— 32001 D 0572: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/572/KEE tat-23.7.2001 (ĠU L 203, 28.7.2001, p. 16),

— 32003 R 0806: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14.4.2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1),

— 32003 L 0099: Id-Direttiva 2003/99/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17.11.2003 (ĠU L 325, 12.12.2003, p. 31),

— 32006 D 0053: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/53/KEE tat-23.1.2006 (ĠU L 29, 2.2.2006, p. 37),

▼B

Fl-Artikolu 24, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“13. Għall-programmi li għandhom jiġu implimentati mill-Bulgarija u r-Rumanija matul l-2007 d-dati ta' l-1 ta' Ġunju msemija fil-paragrafu 3, il-15 ta' Lulju u l-1 ta' Settembru msemijin fil-paragrafu 4 u l-15 ta' Ottubru msemija fil-paragrafu 5, mhumiex applikabbli.”.

4. 32000 R 1760: Ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1), kif emendat bi:

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

(a) Fl-Artikolu 4(1), is-sentenza li ġejja tiżdied wara t-tieni sentenza fl-ewwel sub-paragrafu:

“L-annimali kollha f'azjenda fil-Bulgarija jew ir-Rumanija mwielda sad-data ta' l-adeżjoni jew li huma maħsuba għall-kummerċ intra-Komunitarju wara dik id-data għandhom jiġu identifikati minn lametta approvata mill-awtorità kompetenti, mwahhla ma' kull widna.”

(b) Fl-Artikolu 4(2), is-sub-paragrafu li ġej jiżdied wara r-raba' sub-paragrafu:

“L-ebda annimal imwieled fil-Bulgarija jew ir-Rumanija wara d-data ta' l-adeżjoni ma jista' jittiehed minn azjenda sakemm ma jkunx identifikat skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.”

(ċ) Is-sub-paragrafu li ġej jiżdied wara t-tieni sub-paragrafu ta' l-Artikolu 6(1):

“Mid-data ta' l-adeżjoni, l-awtorità kompetenti fil-Bulgarija u r-Rumanija għandha toħroġ passaport fi żmien 14-il jum min-notifika tat-twelid tiegħu għal kull annimal li għandu jkun identifikat skond l-Artikolu 4, jew, fil-każ ta' annimali importati minn pajjiżi terzi, fi żmien 14-il jum min-notifika ta' l-identifikazzjoni tiegħu mill-ġdid mill-Istat Membru kkonċernat skond l-Artikolu 4(3).”

(d) Fl-Artikolu 20, tiżdied is-sentenza li ġejja:

“Il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jagħmlu hekk mhux aktar tard minn tliet xhur wara d-data ta' l-adeżjoni.”

5. 32001 R 0999: Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1), kif emendat bi:

— 32001 R 1248: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1248/2001 tat-22.6.2001 (ĠU L 173, 27.6.2001, p. 12),

▼B

- 32001 R 1326: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1326/2001 tad-29.6.2001 (ĠU L 177, 30.6.2001, p. 60),
- 32002 R 0270: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 270/2002 ta' l-14.2.2002 (ĠU L 45, 15.2.2002, p. 4),
- 32002 R 1494: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1494/2002 tal-21.8.2002 (ĠU L 225, 22.8.2002, p. 3),
- 32003 R 0260: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 260/2003 tat-12.2.2003 (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 7),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 R 0650: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 650/2003 ta' l-10.4.2003 (ĠU L 95, 11.4.2003, p. 15),
- 32003 R 1053: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1053/2003 tad-19.6.2003 (ĠU L 152, 20.6.2003, p. 8),
- 32003 R 1128: Ir-Regolament (KE) Nru 1128/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16.6.2003 (ĠU L 160, 28.6.2003, p. 1),
- 32003 R 1139: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1139/2003 tas-27.6.2003 (ĠU L 160, 28.6.2003, p. 22),
- 32003 R 1234: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1234/2003 ta' l-10.7.2003 (ĠU L 173, 11.7.2003, p. 6),
- 32003 R 1809: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1809/2003 tal-15.10.2003 (ĠU L 265, 16.10.2003, p. 10),
- 32003 R 1915: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1915/2003 tat-30.10.2003 (ĠU L 283, 31.10.2003, p. 29),
- 32003 R 2245: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2245/2003 tad-19.12.2003 (ĠU L 333, 20.12.2003, p. 28),
- 32004 R 0876: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 876/2004 tad-29.4.2004 (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 52),
- 32004 R 1471: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1471/2004 tat-18.8.2004 (ĠU L 271, 19.8.2004, p. 24),
- 32004 R 1492: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1492/2004 tat-23.8.2004 (ĠU L 274, 24.8.2004, p. 3),
- 32004 R 1993: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1993/2004 tad-19.11.2004 (ĠU L 344, 20.11.2004, p. 12),
- 32005 R 0036: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 36/2005 tat-12.1.2005 (ĠU L 10, 13.1.2005, p. 9),

▼B

- 32005 R 0214: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 214/2005 tad-9.2.2005 (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 9),
- 32005 R 0260: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 260/2005 tas-16.2.2005 (ĠU L 46, 17.2.2005, p. 31),
- 32005 R 0932: Ir-Regolament (KE) Nru 932/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8.6.2005 (ĠU L 163, 23.6.2005, p. 1),
- 32005 R 1292: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1292/2005 tal-5.8.2005 (ĠU L 205, 6.8.2005, p. 3),
- 32005 R 1974: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1974/2005 tat-2.12.2005 (ĠU L 317, 3.12.2005, p. 4),
- 32006 R 0253: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 253/2006 ta' l-14.2.2006 (ĠU L 44, 15.2.2006, p. 9),
- 32006 R 0339: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 339/2006 ta' l-24.2.2006 (ĠU L 55, 25.2.2006, p. 5),
- 32006 R 0657: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 657/2006 ta' l-10.4.2006 (ĠU L 116, 29.4.2006, p. 9),
- 32006 R 0688: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 688/2006 ta' l-4.5.2006 (ĠU L 120, 5.5.2006, p. 10),

Fl-Anness X, il-Kapitolu A, il-punt 3, dawn li ġejjin jiddahhlu fil-lista:

- “Il-Bulgarija: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‘Проф. Д-р Георги Павлов’
 Национална референтна лаборатория ‘Трансмисивни спонгиформни енцефалопатии’
 бул. ‘Пенчо Славейков’ 15
 София 1606
- (L-Istitut Nazzjonali għar-Riċerka Veterinarja Diagnostika ‘Prof. Dr. Georgi Pavlov’ Laboratorju Nazzjonali ta' Referenza għall-Enċefalopatiji Spongiformi li Jinxterdu 15, Pencho Slaveykov Blvd. 1606 Sofija)”,
- “Ir-Rumanija: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
 Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
 codul 050557, București”.

6. 32003 R 2160: Ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 fuq il-kontroll tas-salmonella u agenti zoonotiċi oħra speċifiċi li jkun hemm ġewwa l-ikel (ĠU L 325, 12.12.2003, p. 1), kif emendat bi:

- 32005 R 1003: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1003/2005 tat-30.6.2005 (ĠU L 170, 1.7.2005, p. 12),

Il-paragrafu li ġej jizdied ma' l-Artikolu 5(7):

“Għall-Bulgarija u r-Rumanija, jekk id-data tal-prezentazzjoni tal-programmi nazzjonali ta' kontroll għall-Istati Membri l-oħrajn diġà għaddiet, id-data tal-prezentazzjoni għandha tkun id-data ta' l-ađeżjoni.”

▼B

7. 32004 R 0021: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' l-annimali ovini u kaprini u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u d-Direttivi 92/102/KEE u 64/432/KEE (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 8).

- (a) Fl-Artikoli 4(1), 4(4), 6(1), 7(3), 8(1) u l-Anness Parti B(1) dan li ġej jizdied wara “id-9 ta' Lulju 2005”:

“jew għall-Bulgarija u r-Rumanija d-data ta' l-ażenżjoni”;

- (b) Fin-nota (1) f'qiegħ il-paġna fil-Parti A ta' l-Anness, dan li ġej jiddahhal wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“Il-Bulgarija BG 100”;

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“Ir-Rumanija RO 642”.

8. 32004 R 0853: Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55), kif emendat bi:

— 32005 R 2074: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 tal-5.12.2005 (ĠU L 338, 22.12.2005, p. 27),

— 32005 R 2076: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2005 tal-5.12.2005 (ĠU L 338, 22.12.2005, p. 83).

- (a) Fl-Anness II, Taqsima I, jizdied dan li ġej fit-tieni paragrafu tal-punt B.6 wara l-kodiċi għall-Belġju (BE):

“BG”;

u, qabel il-kodiċi għall-Isvezja (SE):

“RO”.

- (b) Fl-Anness II, Taqsima I, jizdied dan li ġej fil-punt B.8 wara l-iskrizzjoni “EK”:

“EO”.

9. 32004 R 0854: Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206), kif emendat bi:

— 32004 R 0882: Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.4.2004 (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1),

— 32005 R 2074: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 tal-5.12.2005 (ĠU L 338, 22.12.2005, p. 27),

— 32005 R 2076: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2005 tal-5.12.2005 (ĠU L 338, 22.12.2005, p. 83).

▼B

- (a) Fl-Anness I, Kapitolu III, Taqsima I, jizdied dan li ġej fil-punt 3(a), l-aħħar sentenza, wara l-iskrizzjoni għall-Belġju (BE):

“BG”,

u, qabel l-iskrizzjoni għas-Slovenja (SI):

“RO”.

- (b) Fl-Anness I, Kapitolu III, Taqsima I, jizdied dan li ġej fil-punt 3(c) wara l-iskrizzjoni “EK”:

“EO”.

10. 32004 R 0882: Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi ta' l-ghalf u l-ikel, mas-saħħa ta' l-annimali u mar-regoli dwar il-*welfare* ta' l-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1), kif emendat bi:

— 32006 R 0776: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 776/2006 tat-23.5.2006 (ĠU L 136, 24.5.2006, p. 3).

L-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX I

TERRITORJI PREVISTI FL-ARTIKOLU 2(15)

1. It-territorju tar-Renju tal-Belġju
2. It-territorju tar-Repubblika tal-Bulgarija
3. It-territorju tar-Renju tad-Danimarka hlief għall-Gzejjer Faroe u għall-Groenlandja
4. It-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja
5. It-territorju tar-Repubblika Ellenika
6. It-territorju tar-Renju ta' Spanja hlief għal Ceuta u Melilla
7. It-territorju tar-Repubblika Franciża
8. It-territorju ta' l-Irlanda
9. It-territorju tar-Repubblika Taljana
10. It-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu
11. It-territorju tar-Renju ta' l-Olanda fl-Ewropa
12. It-territorju tar-Repubblika ta' l-Awstrija
13. It-territorju tar-Repubblika Portugiża
14. It-territorju tar-Rumanija
15. It-territorju tar-Repubblika tal-Finlandja
16. It-territorju tar-Renju ta' l-Isvezja
17. It-territorju tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta Fuq”

▼B**II. LEĠIŻLAZZJONI FITOSANITARJA**

1. 32003 D 0017: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE tas-16 ta' Dicembru 2002 dwar l-ekwivalenza ta' l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa f'pajjiżi terzi fuq uċuh tar-raba li jipproduċu ż-żerriegħa u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa prodotta fil-pajjiżi terzi (ĠU L 8, 14.1.2003, p. 10), kif emendata bi:

— 32003 D 0403: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/403/KE tas-26.5.2003 (ĠU L 141, 7.6.2003, p. 23),

— 32004 R 0885: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 885/2004 tas-26.4.2004 (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 1),

— 32005 D 0834: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/834/KE tat-8.11.2005 (ĠU L 312, 29.11.2005, p. 51).

Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Il-Bulgarija,

Ir-Rumanija.

2. 32005 D 0834: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/834/KE tat-8.11.2005 dwar l-ekwivalenza tal-kontrolli dwar prattiki għaž-żamma tal-varjetajiet imwettqa f'pajjiżi terzi u li temenda d-Deciżjoni 2003/17/KE (ĠU L 312, 29.11.2005, p. 51).

(a) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

BG,

RO.

(b) Fin-nota f'qiegħ il-paġna ta' l-Anness, dawn li ġejjin huma mhassra:

“BG — Bulgarija”,

“RO — Rumanija”.

6. IL-POLITIKA TAT-TRASPORT**A. TRASPORT INTERN**

31970 R 1108: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1108/70 ta' l-4 ta' Ġunju 1970 li jintroduċi sistema ta' kontabilità dwar l-infiq fuq l-infrastruttura fir-rigward tat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u bil-passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU L 130, 15.6.1970, p. 4), kif emendat bi:

— 11972 B: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 11979 H: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 11979 R 1384: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1384/79 tal-25.6.1979 (ĠU L 167, 5.7.1979, p. 1),

— 31981 R 3021: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3021/81 tad-19.10.1981 (ĠU L 302, 23.10.1981, p. 8),

— 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 31990 R 3572: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3572/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 12),

▼B

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati -l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32004 R 0013: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 13/2004 tat-8.12.2003 (ĠU L 3, 7.1.2004, p. 3).

L-Anness II hu emendat kif ġej:

- (a) taht l-intestatura “A.1. IL-FERROVIJA — Il-firxiet tas-sistemi prinċipali” jiżdiedu dawn li ġej:

“Ir-Repubblika tal-Bulgarija

— Национална компания ‘Железопътна инфраструктура’ (НК ‘ЖИ’),

“Ir-Rumanija

— Compania Națională de Căi Ferate ‘C.F.R.’ — S.A. (CFR)”;

- (b) taht l-intestatura “A.2. IL-FERROVIJA — Il-firxiet tas-sistemi miftuħin għat-traffiku pubbliku u konnessi mal-firxa tas-sistemi prinċipali (izda mhux il-firxiet tas-sistemi urbani)” jiddahhal dan li ġejjin:

“Ir-Rumanija

— Compania Națională de Căi Ferate ‘C.F.R.’ — S.A. (CFR)”;

- (ċ) taht l-intestatura “B. TRIQ” jiddahhlu dawn li ġejjin:

“Ir-Repubblika tal-Bulgarija

1. Автомагистрали

2. Републикански пътища

3. Общински пътища”

“Ir-Rumanija

1. Autostrăzi

2. Drumuri naționale

3. Drumuri județene

4. Drumuri comunale”.

B. TRASPORT BIT-TRIQ

1. 31985 R 3821: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 ta' l-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq (ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8), kif emendat bi:

— 31990 R 3314: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3314/90 tas-16.11.1990 (ĠU L 318, 17.11.1990, p. 20),

— 31990 R 3572: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3572/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 12),

▼B

- 31992 R 3688: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3688/92 tal-21.12.1992 (ĠU L 374, 22.12.1992, p. 12),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31995 R 2479: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2479/95 tal-25.10.1995 (ĠU L 256, 26.10.1995, p. 8),
- 31997 R 1056: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1056/97 tal-11.6.1997 (ĠU L 154, 12.6.1997, p. 21),
- 31998 R 2135: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2135/98 ta' l-24.9.1998 (ĠU L 274, 9.10.1998, p. 1),
- 32002 R 1360: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1360/2002 tat-13.6.2002 (ĠU L 207, 5.8.2002, p. 1),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati -l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1),
- 32004 R 0432: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 432/2004 tal-5.3.2004 (ĠU L 71, 10.3.2004, p. 3),
- 32006 R 0561: Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15.3.2006 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

(a) Fl-Anness I(B), il-punt 172 tal-Parti IV(1) jinbidel b'dan li ġej:

“l-istess kliem fil-lingwi uffiċjali l-oħra tal-Komunità, stampati biex jiffurmaw l-isfond tal-karta:

BG	КАРТА НА ВОДАЧА	КОНТРОЛНА КАРТА	КАРТА ЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	КАРТА НА ПРЕВОЗВАЧА
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMEN-SKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE

▼B

GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL'AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELY KÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJET	KARTA TAL-KUMPANĠJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENȚULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

(b) Fl-Anness I (B), il-punt 174 tal-parti IV (1) jinbidel b'dan li ġej:

“is-simbolu ta' distinzjoni ta' l-Istati Membri li johorġu l-karta, stampat fin-negattiv f'rettangolu blu u mdawwar bi 12-il stilla safra; is-simboli ta' distinzjoni għandhom ikunu kif ġejjin:

B: Il-Belġju

BG: Il-Bulgarija

CZ: Ir-Repubblika Ċeka

DK: Id-Danimarka

D: Il-Ġermanja

EST: L-Estonja

GR: Il-Greċja

E: Spanja

F: Franza

IRL: L-Irlanda

I: L-Italja

▼B

CY: Ċipru

LV: Il-Latvja

LT: Il-Litwanja

L: Il-Lussemburgu

H: L-Ungerija

M: Malta

NL: L-Olanda

A: L-Awstrija

PL: Il-Polonja

P: Il-Portugall

RO: Ir-Rumanija

SLO: Is-Slovenja

SK: Is-Slovakkja

FIN: Il-Finlandja

S: L-Isvezja

UK: Ir-Renju Unit.”

(ċ) Fl-Anness II, taqsima I, punt 1, jiżdied dan li ġej wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“Il-Bulgarija 34,”;

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“Ir-Rumanija 19,”.

2. 31992 R 0881: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 881/92 tas-26 ta' Marzu 1992 dwar l-aċċess għas-suq tat-trasport ta' merkanzija bit-triq fil-Komunità lejn jew mit-territorju ta' Stat Membru jew li jgħaddi mit-territorju ta' wiehied jew aktar mill-Istati Membri (ĠU L 95, 9.4.1992, p. 1), kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 32002 R 0484: Ir-Regolament (KE) Nru 484/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1.3.2002 (ĠU L 76, 19.3.2002, p. 1),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Dawn li ġejjin jiddaħhlu fl-Anness I, l-ewwel paġna ta' l-awtorizzazzjoni, in-nota 1 f'qiegħ il-paġna u l-Anness III, l-ewwel paġna ta' l-attestazzjoni, in-nota 1 f'qiegħ il-paġna:

“(BG) Bulgarija”,

“(RO) Rumanija”.

▼B

3. 31992 R 0684: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 684/92 tas-16 ta' Marzu 1992 dwar regoli komuni ghat-trasport internazzjonali ta' passigġieri bil-coach u bix-xarabank (ĠU L 74, 20.3.1992, p. 1), kif emendat bi:

— 31998 R 0011: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 11/98 tal-11.12.1997 (ĠU L 4, 8.1.1998, p. 1),

— 12003 T: L-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati -l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Dawn li ġejjin jiddaħhlu fl-Anness, fin-nota 1 f'qiegħ il-paġna:

“(BG) Bulgarija”,

“(RO) Rumanija”.

C. TRASPORT BIL-FERROVIJA

31969 R 1192: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1192/69 tas-26 ta' Ġunju 1969 dwar regoli komuni ghan-normalizzazzjoni tal-kontijiet ta' intrapriżi tal-ferrovija (ĠU L 156, 28.6.1969, p. 8), kif emendat bi:

— 11972 B: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 11979 H: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 31990 R 3572: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3572/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 12),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

▼B

Dawn li ġejjin jizdiedu fl-Artikolu 3(1):

“— Национална компания ‘Железопътна инфраструктура’ (НК ‘ЖИ’),

Български държавни железници ЕАД (БДЖ ЕАД)”;

“— Compania Națională de Căi Ferate ‘C.F.R.’ — S.A. (CFR),

Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă ‘C.F.R. Marfă’ — S.A. (CFR Marfa),

Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători ‘C.F.R. Călători’ — S.A. (CFR Călători),

Societatea de Administrare Active Feroviare ‘S.A.A.F.’ — S.A. (SAAF).”.

D. NETWORK TRANS-EUROPEAN TRANSPORT

31996 D 1692: Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-network tat-trasport trans-Ewropew (GU L 228, 9.9.1996, p. 1), kif emendata bi:

— 32001 D 1346: Id-Deċiżjoni Nru 1346/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-22.5.2001 (GU L 185, 6.7.2001, p. 1),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati -l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (GU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32004 D 0884: Id-Deċiżjoni Nru 884/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.4.2004 (GU L 167, 30.4.2004, p. 1).

L-Anness I hu emendat kif ġej:

(i) li ġej jizdied għall-kontenuti għat-Taqsima 2: Network tat-triq:

“Il-Bulgarija

Ir-Rumanija”;

(ii) li ġej jizdied għall-kontenuti għat-Taqsima 3: In-network tal-ferrovija:

“Il-Bulgarija

Ir-Rumanija”;

(iii) li ġej jizdied għall-kontenuti għat-Taqsima 4: In-network tal-passaġġi fuq l-ilma interni u l-portijiet interni:

“Il-Bulgarija

Ir-Rumanija”;

(iv) li ġej jizdied għall-kontenuti għat-Taqsima 5: Il-portijiet tal-baħar — Kategorija A:

“Il-Bulgarija/Ir-Rumanija”;

(v) li ġej jizdied għall-kontenuti għat-Taqsima 6: L-ajruporti:

“Il-Bulgarija

Ir-Rumanija”;

▼B

(vi) fir-rigward tal-mapep:

— Fit-Taqsima 2, il-mappa “2.0” tinbidel b'dan li ġej:





— Fit-Taqsima 2, jizziedu l-mapep li ġejjin:







— Fit-Taqsim 3, il-mappa “3,0” tinbidel b'dan li ġej:

3.0





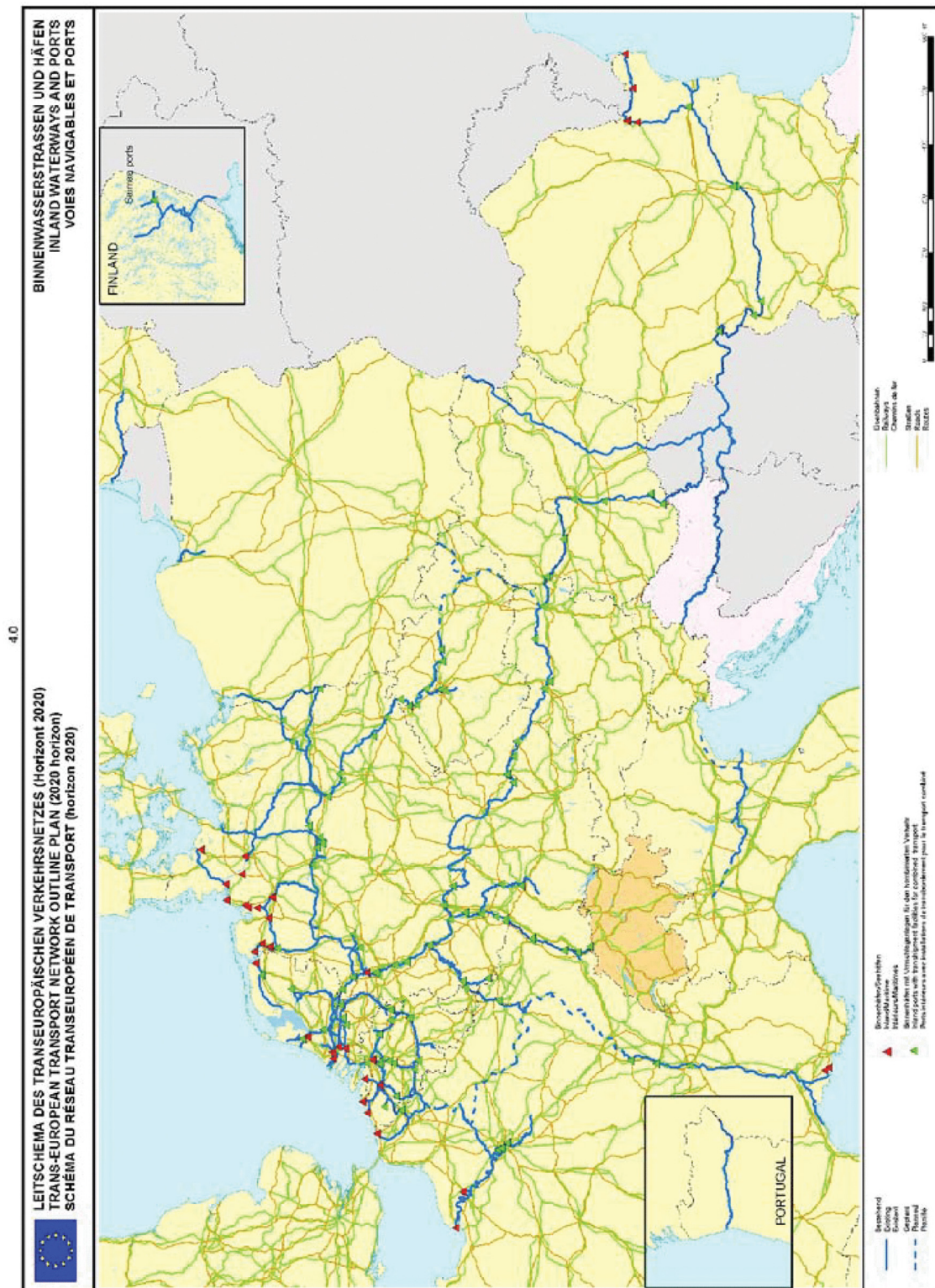
— Fit-Taqsima 3, jizziedu l-mapep li gejjin:





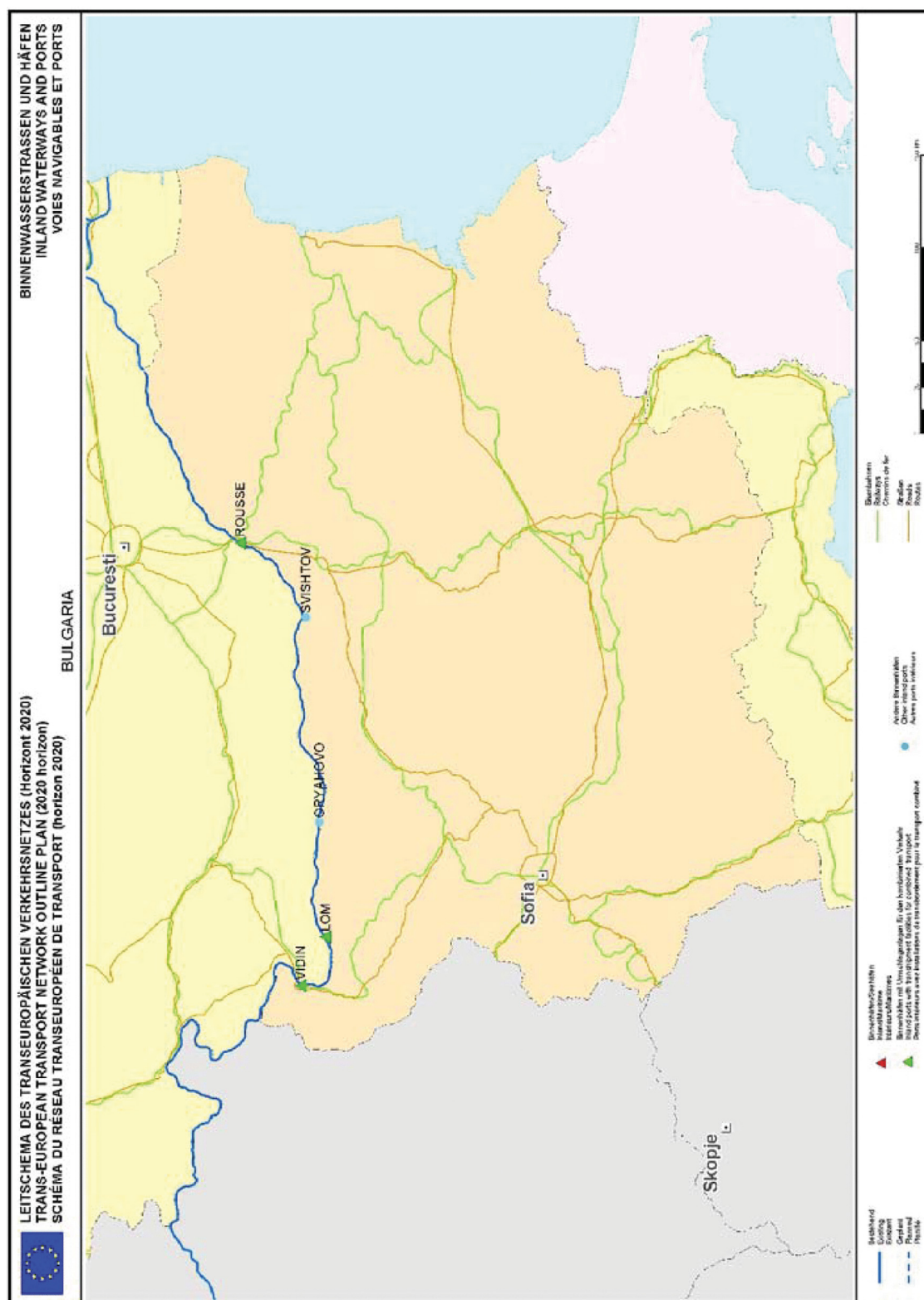


— Fit-Taqsima 4, il-mappa “4.0” tinbidel b'dan li ġej:

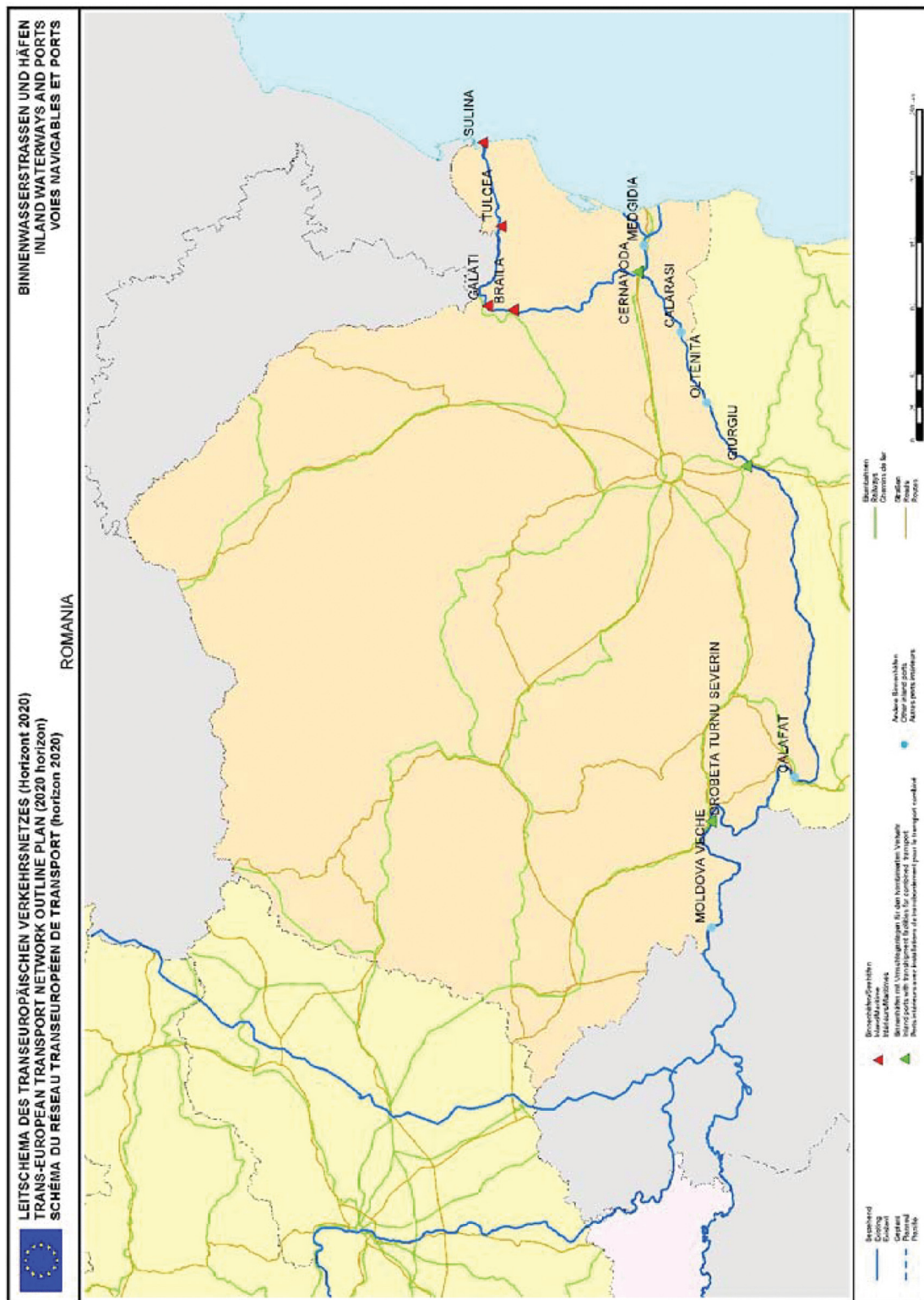




— Fit-Taqsima 4, jżdziedu l-mapep li ġejjin:



▼B





— Fit-Taqsimta 5, il-mappa “5.0” tinbidel b’dan li ġej:

5.0



▼ **B**

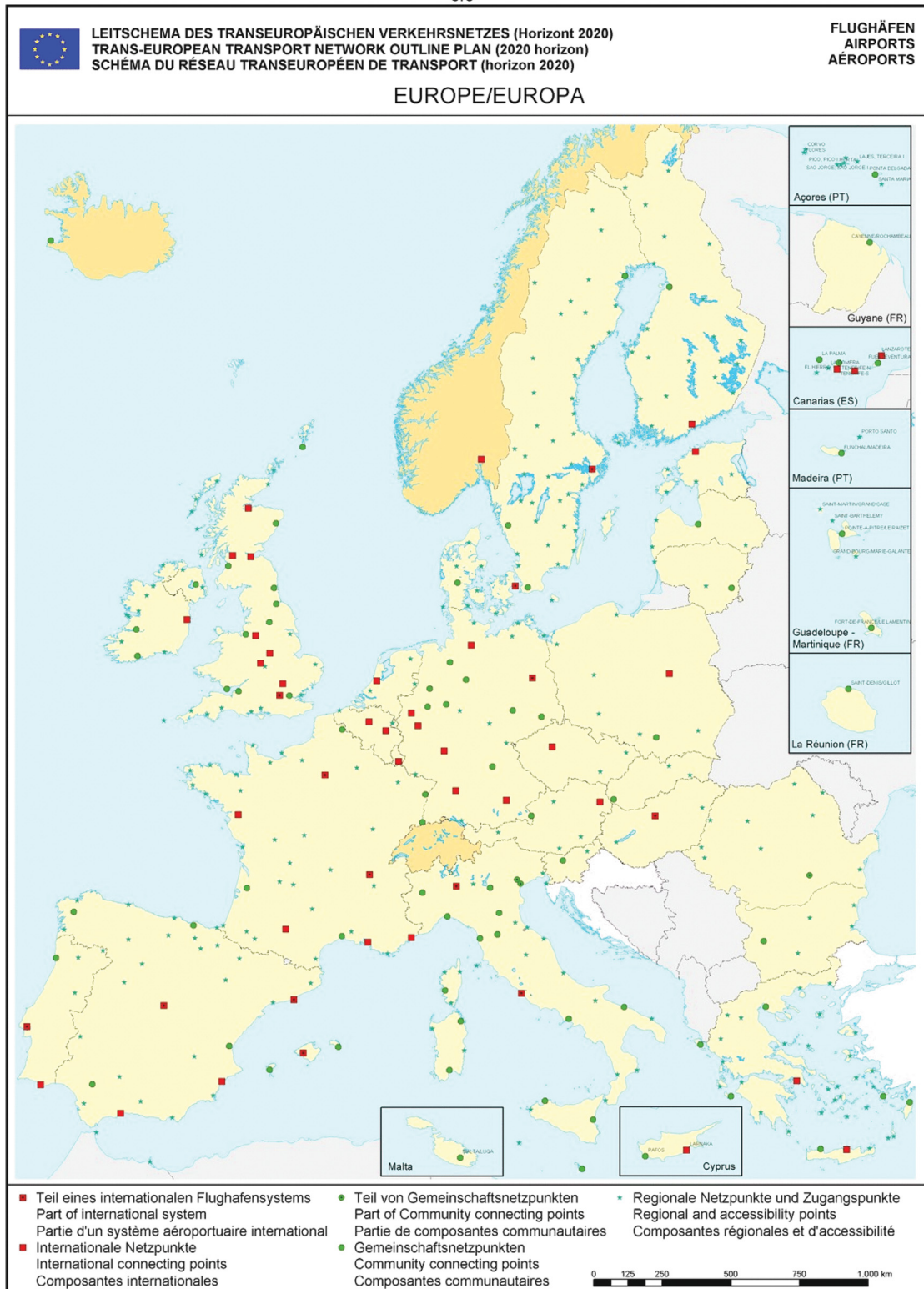
— fit-Taqsima 5, tizzied il-mappa li ġejja:





— Fit-Taqsim 6, il-mappa “6.0” tinbidel b'dan li ġej:

6.0



▼B

— fit-Taqsima 6, jżiedu l-mappi li ġejjin:



▼ B



— Fit-Taqsim 7, il-mappa “7.1-A” tinbidel b'dan li ġej:

7.1-A



▼B**E. TRASPORT BL-AJRU**

31992 R 2408: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2408/92 tat-23 ta' Lulju 1992 dwar aċċess għat-trasportaturi ta' l-ajru tal-Komunità għal rotot ta' l-ajru intra-Komunitarji (ĠU L 240, 24.8.1992, p. 8), kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

(a) Dawn li ġejjin jiddaħhlu fl-Anness I:

“IL-BULGARIJA: L-Ajruport ta' Sofia”,

“IR-RUMANIJA: Is-Sistema ta' l-Ajruport ta' Bukarest”.

(b) Dawn li ġejjin jiddaħhlu fl-Anness II:

“IR-RUMANIJA: Is-Sistema ta' l-Ajruport ta' Bukarest: Ajruport Internazzjonali ta' Bukarest Henri Coandă / Ajruport Internazzjonali ta' Bukarest Băneasa — Aurel Vlaicu”.

▼M1**▼B****8. STATISTIKA**

1. 31975 R 2782: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2782/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar il-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' bajd għat-tfaqqis u flieles tat-tjur ta' l-irziezet (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 100), kif emendat bi:

— 31980 R 3485: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3485/80 tat-22.12.1980 (ĠU L 365, 31.12.1980, p. 1),

— 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 31985 R 3791: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3791/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 367, 31.12.1985, p. 6),

— 31986 R 3494: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3494/86 tat-13.11.1986 (ĠU L 323, 18.11.1986, p. 1),

— 31987 R 3987: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3987/87 tat-22.12.1987 (ĠU L 376, 31.12.1987, p. 20),

▼B

— 31991 R 1057: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1057/91 tas-26.4.1991 (ĠU L 107, 27.4.1991, p. 11),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31995 R 2916: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2916/95 tat-18.12.1995 (ĠU L 305, 19.12.1995, p. 49),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

(a) Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 5(2):

“, яйца за люпене, ouă puse la incubat”

(b) Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 6, l-ewwel sentenza:

“, за люпене, incubare”.

2. 31979 R 0357: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 357/79 tal-5 ta' Frar 1979 dwar sħarriġ statistiku ta' inhawi tad-dwieli (ĠU L 54, 5.3.1979, p. 124), kif emendat bi:

— 11979 H: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 31980 R 1992: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1992/80 tat-22.7.1980 (ĠU L 195, 29.7.1980, p. 10),

— 31981 R 3719: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3719/81 tal-21.12.1981 (ĠU L 373, 29.12.1981, p. 5),

— 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),

— 31986 R 0490: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 490/86 tal-25.2.1986 (ĠU L 54, 1.3.1986, p. 22),

— 31990 R 3570: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3570/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 8),

— 31993 R 3205: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3205/93 tas-16.11.1993 (ĠU L 289, 24.11.1993, p. 4),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

▼B

— 31998 R 2329: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2329/98 tat-22.10.1998 (ĠU L 291, 30.10.1998, p. 2),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

(a) Fl-Artikolu 4(3), is-sitt inciz jinbidel b'dan li ġej:

“— fil-Bulgarija, fir-Repubblika Ċeka, fl-Ungerija, f'Malta, fir-Rumanija, fis-Slovenja, fis-Slovakkja: ir-reġjuni elenkati fl-Anness ma' dan,”

(b) Fl-Anness, jizdied dan li ġej:

“IL-BULGARIJA:

1. Severozapaden
2. Severen tsentralen
3. Severoiztochen
4. Yugozapaden
5. Yuzhen tsentralen
6. Yugoiztochen

IR-RUMANIJA:

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest Oltenia
5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. București-Ilfov”.

▼B

3. 31990 R 0837: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 837/90 tas-26 ta' Marzu 1990 dwar informazzjoni ta' l-istatistika li għandha tiġi pprovduta mill-Istati Membri dwar produzzjoni ta' ċereali (ĠU L 88, 3.4.1990, p. 1), kif emendat bi:

— 31990 R 3570: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3570/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 8),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31995 R 2197: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2197/95 tat-18.9.1995 (ĠU L 221, 19.9.1995, p. 2),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

Dan li ġej jiddaħħal fit-tabella fl-Anness III bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“България NUTS 2”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“România NUTS 2”.

4. 31993 R 0959: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 959/93 tal-5 ta' April 1993 dwar l-informazzjoni statistika li trid tiġi pprovduta mill-Istati Membri dwar uċuħ tar-raba' minbarra ċereali (ĠU L 98, 24.4.1993, p. 1), kif emendat bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31995 R 2197: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2197/95 tat-18.9.1995 (ĠU L 221, 19.9.1995, p. 2),

— 32003 R 0296: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 296/2003 tas-17.2.2003 (ĠU L 43, 18.2.2003, p. 18),

▼B

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

(a) Fl-Anness VI, dan li ġej jiddahħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“България NUTS 2”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“România NUTS 2”

(b) Fl-Anness VIII, dan li ġej jiddahħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

	“1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
BG	•	m	m	m	•	m	m	•	•	m	m	m	•	•	•	•	m	•	m	m	•	m	m	•	•	•	m	•	•	•	m	m	•”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

	“1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
RO	•	•	•	m	•	—	m	•	•	•	•	m	•	•	•	•	m	—	•	m	•	m	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•”

5. 31998 R 1172: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/98 tal-25 ta' Mejju 1998 dwar prospetti ta' l-istatistika rigward it-trasport ta' merkanzija bit-triq (ĠU L 163, 6.6.1998, p. 1), kif emendat bi:

— 31999 R 2691: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2691/1999 tas-17.12.1999 (ĠU L 326, 18.12.1999, p. 39),

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 1882: Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29.9.2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

▼B

(a) Fl-Anness G, it-tabella tal-kodiċijiet tal-pajjiżi f'punt (a) jinbidel b'dan li ġejj:

"Isem tal-pajjiż	Kodiċi
Il-Belġju	BE
Il-Bulgarija	BG
Ir-Repubblika Ċeka	CZ
Id-Danimarka	DK
Il-Ġermanja	DE
L-Estonja	EE
Il-Greċja	GR
Spanja	ES
Franza	FR
L-Irlanda	IE
L-Italja	IT
Ċipru	CY
Il-Latvja	LV
Il-Litwanja	LT
Il-Lussemburgu	LU
L-Ungerija	HU
Malta	MT
L-Olanda	NL
L-Awstrija	AT
Il-Polonja	PL
Il-Portugall	PT
Ir-Rumanija	RO
Is-Slovenja	SI
Is-Slovakkja	SK
Il-Finlandja	FI
L-Isvezja	SE
Ir-Renju Unit	UK"

(b) Fl-Anness G, l-iskrizzjonijiet li ġejjin jithassru mit-tabella tal-kodiċijiet tal-pajjiż f'punt (b):

"Il-Bulgarija BG",

"Ir-Rumanija RO".

6. 32003 R 0437: Ir-Regolament (KE) Nru 437/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003 dwar il-prospetti ta' l-istatistika rigward it-trasport tal-passiġġieri, il-merkanzija u l-posta bl-ajru (ĠU L 66, 11.3.2003, p. 1), kif emendat bi:

— 32003 R 1358: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1358/2003 tal-31.7.2003 (ĠU L 194, 1.8.2003, p. 9),

— 32005 R 0546: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2005 tat-8.4.2005 (ĠU L 91, 9.4.2005, p. 5).

▼B

Fl-Anness I, Taqsima “KODIĊIJIET”, “1. Pajjiż li qed jirrapporta”, jizdied dan li ġej:

“Il-Bulgarija LB

Ir-Rumanija LR”.

7. 32003 R 1177: Ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjt u l-kondizzjonijiet ta' l-ghixien (UE-SILC) (ĠU L 165, 3.7.2003, p. 1), kif emendat bi:

— 32005 R 1553: Ir-Regolament (KE) Nru 1553/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7.9.2005 (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 6).

(a) Fl-Anness II, dan li ġej jiddahhal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“Il-Bulgarija	4 500	3 500	10 000	7 500”
---------------	-------	-------	--------	--------

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“Ir-Rumanija	5 250	4 000	12 750	9 500”
--------------	-------	-------	--------	--------

(b) Ir-ringiela għal “Total għall-Istati Membri ta' l-UE” tinbidel bi:

“Total għall-Istati Membri ta' l-UE	130 750	98 250	272 900	203 850”
-------------------------------------	---------	--------	---------	----------

(ċ) Ir-ringiela għal “Total inkluzi l-Islanda u n-Norveġja” tinbidel bi:

“Total inkluzi l-Islanda u n-Norveġja	136 750	102 700	282 900	211 300”
---------------------------------------	---------	---------	---------	----------

9. ENERĠIJA

1. 31958 Q 1101: Il-Kunsill KEEA: L-Istatuti ta' l-Aġenzija għall-Fornimenti ta' l-Euratom (ĠU 27, 6.12.1958, p. 534) kif emendati bi:

— 31973 D 0045: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 73/45/Euratom tat-8.3.1973 li temenda l-istatuti ta' l-Aġenzija għall-Fornimenti ta' l-Euratom wara l-Adeżjoni ta' Stati Membri ġodda mal-Komunità (ĠU L 83, 30.3.1973, p. 20),

— 11979 H: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

▼B

- 31995 D 0001: Id-Deċiżjoni 95/1/KE, Euratom, KEFA tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea ta' l-1.1.1995 li tagħġusta l-istrumenti rigward l-adeżjoni ta' l-Istati Membri l-ġodda ma' l-Unjoni Ewropea (GU L 1, 1.1.1995, p. 1),
- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (GU L 236, 23.9.2003, p. 33).

(a) L-Artikoli V(1) u (2) jinbidlu b'dan li ġej:

“1. Il-kapital ta' l-Aġenzija għandu jkun EUR 5 824 000.

2. Il-kapital għandu jkun sottoskritt kif ġej:

Il-Belġju	EUR	192 000
Il-Bulgarija	EUR	96 000
Ir-Repubblika Ċeka	EUR	192 000
Id-Danimarka	EUR	96 000
Il-Ġermanja	EUR	672 000
L-Estonja	EUR	32 000
Il-Greċja	EUR	192 000
Spanja	EUR	416 000
Franza	EUR	672 000
L-Irlanda	EUR	32 000
L-Italja	EUR	672 000
Ċipru	EUR	32 000
Il-Latvja	EUR	32 000
Il-Litwanja	EUR	32 000
Il-Lussemburgu	EUR	—
L-Ungerija	EUR	192 000
Malta	EUR	—
L-Olanda	EUR	192 000
L-Awstrija	EUR	96 000
Il-Polonja	EUR	416 000
Il-Portugall	EUR	192 000
Ir-Rumanija	EUR	288 000
Is-Slovenja	EUR	32 000
Is-Slovakkja	EUR	96 000
Il-Finlandja	EUR	96 000
L-Isvezja	EUR	192 000
Ir-Renju Unit	EUR	672 000”

▼B

(b) L-Artikoli X(1) u (2) jinbidlu b'dan li ġej:

- “1. Il-Kumitat Konsultattiv ta' l-Aġenzija għandu jkun stabbilit u kompost minn hamsa u sebghin membru.
2. Is-sigġijiet għandhom ikunu allokat i lil ċittadini ta' l-Istati Membri kif ġej:

Il-Belġju	3	membri
Il-Bulgarija	2	membri
Ir-Repubblika Ċeka	3	membri
Id-Danimarka	2	membri
Il-Ġermanja	6	membri
L-Estonja	1	membru
Il-Greċja	3	membri
Spanja	5	membri
Franza	6	membri
L-Irlanda	1	membru
L-Italja	6	membri
Ċipru	1	membru
Il-Latvja	1	membru
Il-Litwanja	1	membru
Il-Lussemburgu	—	
L-Ungerija	3	membri
Malta	—	
L-Olanda	3	membri
L-Awstrija	2	membri
Il-Polonja	5	membri
Il-Portugall	3	membri
Ir-Rumanija	4	membri
Is-Slovenja	1	membru
Is-Slovakkja	2	membri
Il-Finlandja	2	membri
L-Isvezja	3	membri
Ir-Renju Unit	6	membri”

2. 31977 D 0270: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nuklejari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9), kif emendata bi:

— 31994 D 0179: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom tal-21.3.1994 (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41),

▼B

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Dawn li ġejjin jithassru mill-Anness:

“— Ir-Repubblika tal-Bulgarija”

“— Ir-Rumanija”.

3. 32002 R 1407: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1407/2002 tat-23 ta' Lulju 2002 dwar għajjnuna mill-Istat lill-industrija tal-faħam (ĠU L 205, 2.8.2002, p. 1), kif emendat bi:

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

(a) Fl-Artikolu 6(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

“B'deroga mill-ewwel subparagrafu, għall-Istati Membri li jaderixxu ma' l-Unjoni fl-1 ta' Jannar 2007, l-ammont globali ta' l-għajjnuna li tingħata lill-industrija tal-faħam skond l-Artikoli 4 u 5 m'għandux jaqbeż, għal kwalunkwe sena wara l-2007, l-ammont ta' l-għajjnuna awtorizzat mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 10 għas-sena 2007.”;

(b) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu li ġej jiżdied wara l-paragrafu 6a:

“6b. L-Istati Membri li jaderixxu ma' l-Unjoni fl-1 ta' Jannar 2007 għandhom jissottomettu l-pjanijiet msemmin fl-Artikoli 9(4), (5) u (6) kemm jista' jkun malajr wara l-adeżjoni u fi kwalunkwe każ mhux iktar tard mit-30 ta' April 2007.”;

(ċ) Fl-Artikolu 9(8), tiżdied is-sentenza li ġejja:

“L-Istati Membri li jaderixxu ma' l-Unjoni fl-1 ta' Jannar 2007, jistgħu jagħmlu din in-notifika wara l-adeżjoni u fi kwalunkwe każ mhux iktar tard mit-30 ta' April 2007.”.

10. AMBJENT

A. IL-PROTEZZJONI TAN-NATURA

1. 31997 D 0602: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/602/KE tat-22 ta' Lulju 1997 li tikkonċerna l-lista msemminja fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KEE) Nru 3254/91 u fl-Artikolu 1(1)(a) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 35/97 (ĠU L 242, 4.9.1997, p. 64), kif emendata bi:

— 31998 D 0188: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/188/KE tat-2.3.1998 (ĠU L 70, 10.3.1998, p. 28),

— 31998 D 0596: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/596/KE ta' l-14.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 56),

▼B

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

L-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin flimkien ma' l-ispeċi rilevanti jithassru mill-Anness:

Il-Bulgarija,

Ir-Rumanija.

2. 32002 D 0813: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/813/KE tat-3 ta' Ottubru 2002, li tistabbilixxi, skond id-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-format ta' informazzjoni ta' notifika sommarja għal notifikati dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament għal għanijiet barra dak ta' tqegħid fis-suq (ĠU L 280, 18.10.2002, p. 62), kif emendata bi:

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Fl-Anness, Parti 1 Taqsima B il-punt 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. *Distribuzzjoni ġeografika ta' l-organiżmu*

(a) Indigenu għal, jew inkella stabbilit fi, il-pajjiż fejn tkun saret in-notifika:		
Iva ☐	Le ☐	Mhux magħruf ☐
(b) Indigenu għal pajjiżi tal-KE oħra, jew inkella stabbilit fihom:		
(i) Iva ☐		
Jekk iva, agħti indikazzjoni tat-tip ta' ekosistema fejn jinsab:		
Atlantiku	☐	
Il-Baħar l-Iswed	☐	
Mediterran	☐	
Boreal	☐	
Alpin	☐	
Kontinentali	☐	
Makaronesju	☐	
Pannoniku	☐	
Steppiku	☐	
(ii) Le	☐	
(iii) Mhux magħruf	☐	
(c) Jintuża ta' sikwit fil-pajjiż fejn saret in-notifika?		
Iva ☐	Le ☐	
(d) Jinżamm ta' sikwit fil-pajjiż fejn saret in-notifika?		
Iva ☐	Le ☐	

▼B

B. KONTROLL TA' TNIĠĠIS INDUSTRIJALI U ĠESTJONI TAR-RISKJU

32001 R 0761: Ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li jippermetti l-parteċipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fl-iskema Komunitarja għall-immaniġġjar ta' l-ambjent u verifika (EMAS) (GU L 114, 24.4.2001, p. 1), kif emendat bi:

— 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (GU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32006 R 0196: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 196/2006 tat-3.2.2006 (GU L 32, 4.2.2006, p. 4).

- (a) Fl-Anness I, taht it-titolu “Lista ta' korpi nazzjonali ta' standards”, dan li ġej jiddaħħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“BG: BDS (Български институт по стандартизация)”,

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“RO: ASRO (Asociația de Standardizare din România)”.

- (b) Fl-Anness IV, it-test taht il-logos jinbidel b'dan li ġej:

“Il-logo jista' jintuża minn organizzazzjoni rreġistrata mal-EMAS fi kwalunkwe waħda mit-22 lingwa sakemm jintuża l-kliem li ġej:

	Verżjoni 1	Verżjoni 2
Bulgaru:	‘Проверено управление по околна среда’	‘валидирана информация’
Spanjol:	‘Gestión ambiental verificada’	‘información validada’
Ċek:	‘ověřený systém environmentálního řízení’	‘platná informace’
Daniż:	‘verificeret miljøledelse’	‘bekræftede oplysninger’
Ġermaniż:	‘geprüftes Umweltmanagement’	‘geprüfte Information’
Estonjan:	‘Tõendatud keskkonnajuhtimine’	‘kinnitatud informatsioon’
Grieg:	‘επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση’	‘επικυρωμένες πληροφορίες’
Franciż:	‘Management environnemental vérifié’	‘information validée’

▼ B

Taljan:	‘Gestione ambientale verificata’	‘informazione convalidata’
Latvjan:	‘verificēta vides pārvaldība’	‘apstiprināta informācija’
Litwan:	‘įvertinta aplinkosaugos vadyba’	‘patvirtinta informacija’
Ungeriz:	‘hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer’	‘hitelesített információ’
Malti:	‘Immanigġjar Ambjentali Verifikat’	‘Informazzjoni Konvalidata’
Olandiz:	‘Geverificeerd milieuzorgsysteem’	‘gevalideerde informatie’
Pollakk:	‘zweryfikowany system zarządzania środowiskowego’	‘informacja potwierdzona’
Portugiz:	‘Gestão ambiental verificada’	‘informação validada’
Rumen:	‘Management de mediu verificat’	‘Informatii validate’
Slovakk:	‘overený systém environmentálneho riadenia’	‘platná informácia’
Sloven:	‘Preverjen sistem ravnanja z okoljem’	‘preverjene informacije’
Finlandiz:	‘todennettu ympäristöasioiden hallinta’	‘vahvistettua tietoa’
Svediz:	‘Kontrollerat miljöledningssystem’	‘godkänd information’

Iż-żewġ verżjonijiet tal-logo għandhom iġibu dejjem in-numru tar-reġistrazzjoni ta' l-organizzazzjoni.

Il-logo għandu jintuża jew:

— bi tliet kuluri (Pantone Nru 355 Aħdar; Pantone Nru 109 Isfar; Pantone Nru 286 Izraq)

— bl-iswed fuq l-abjad jew

— bl-abjad fuq l-iswed.”.

C. KIMIČI

32000 R 2037: Ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Gunju 2000 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff ta' l-ożonu (ĠU L 244, 29.9.2000, p. 1), kif emendat bi:

— 32000 R 2038: Ir-Regolament (KE) Nru 2038/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28.9.2000 (ĠU L 244, 29.9.2000, p. 25),

— 32000 R 2039: Ir-Regolament (KE) Nru 2039/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28.9.2000 (ĠU L 244, 29.9.2000, p. 26),

▼B

- 12003 T: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 D 0160: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/160/KE tas-7.3.2003 (ĠU L 65, 8.3.2003, p. 29),
- 32003 R 1804: Ir-Regolament (KE) Nru 1804/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22.9.2003 (ĠU L 265, 16.10.2003, p. 1),
- 32004 D 0232: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/232/KE tat-3.3.2004 (ĠU L 71, 10.3.2004, p. 28),
- 32004 R 2077: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2077/2004 tat-3.12.2004 (ĠU L 359, 4.12.2004, p. 28),
- 32006 R 0029: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 29/2006 ta' l-10.1.2006 (ĠU L 6, 11.1.2006, p. 27).

It-tabella fl-Anness III tinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX III

Limiti kwantitattivi totali fuq produtturi u importaturi li jpoġġu sustanzi kkontrollati fis-suq u jużawhom għalihom stess fil-Komunità

(1999-2003 — UE-15; 2004-2006 — UE-25; 2007-2015 — UE-27)

(livelli kkalkulati mfissra f'tunnellati ta' sustanzi li jnaqqsu s-saff ta' l-ożonu (ODP))

Sustanza Għal perijodi ta' 12-il xahar mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru	Grupp I	Grupp II	Grupp III	Grupp IV	Grupp V	Grupp VI (*) Għal użu iehor minbarra l-kwarantana u applikazzjonijiet ta' qabel it-trasport	Grupp VI (*) Għal kwarantana u applikazzjonijiet ta' qabel it-trasport	Grupp VII	Grupp VIII
1999 (UE-15)	0	0	0	0	0	8 665		0	8 079
2000 (UE-15)						8 665			8 079
2001 (UE-15)						4 621	607		6 678
2002 (UE-15)						4 621	607		5 676
2003 (UE-15)						2 888	607		3 005
2004 (UE-25)						2 945	607		2 209
2005 (UE-25)						0	607		2 209
2006 (UE-25)							607		2 209
2007 (UE-27)							607		2 250

▼B

(livelli kkalkulati mfissra f'tunnellati ta' sustanzi li jnaqqsu s-saff ta' l-ożonu (ODP))

Sustanza Għal perijodi ta' 12-il xahar mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru	Grupp I	Grupp II	Grupp III	Grupp IV	Grupp V	Grupp VI (*) Għal użu iehor minbarra l-kwarantana u applikazzjonijiet ta' qabel it-trasport	Grupp VI (*) Għal kwarantana u applikazzjonijiet ta' qabel it-trasport	Grupp VII	Grupp VIII
2008 (UE-27)							607		1 874
2009 (UE-27)							607		1 874
2010 (UE-27)							607		0
2011 (UE-27)							607		0
2012 (UE-27)							607		0
2013 (UE-27)							607		0
2014 (UE-27)							607		0
2015 (UE-27)							607		0

(*) Ikkalkulat abbazi ta' ODP = 0,6".

11. KOOPERAZZJONI FL-OQSMA TAL-ĠUSTIZZJA U L-AFFARIJET INTERNI**A. KOOPERAZZJONI ĠUDIZZJARJA F'MATERJI ĊIVILI U KUMMERĈJALI****▼M2****▼B**

2. 32001 R 0044: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 12, 16.1.2001, p. 1), kif emendat bi:

— 32002 R 1496: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1496/2002 tal-21.8.2002 (ĠU L 225, 22.8.2002, p. 13),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32004 R 1937: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1937/2004 tad-9.11.2004 (ĠU L 334, 10.11.2004, p. 3),

— 32004 R 2245: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2245/2004 tas-27.12.2004 (ĠU L 381, 28.12.2004, p. 10).

(a) Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 69:

— il-Konvenzjoni bejn il-Bulgarija u l-Belġju dwar ċerti Materji Ġudizzjarji, iffirmata f'Sofija fit-2 ta' Lulju 1930,

— il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Popolari Federattiva tal-Jugoslavja dwar Assistenza Legali Reċiproka, iffirmat f'Sofija fit-23 ta' Marzu 1956, li għadu fis-seħh bejn il-Bulgarija u s-Slovenja,

▼B

- it-Trattat bejn ir-Repubblika Popolari tar-Rumanija u r-Repubblika Popolari ta' l-Ungerija dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat f'Bukarest fis-7 ta' Ottubru 1958;
- it-Trattat bejn ir-Repubblika Popolari tar-Rumanija u r-Repubblika Ċekoslovakka dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat fi Praga fil-25 ta' Ottubru 1958, li għadu fis-sehħ bejn ir-Rumanija u s-Slovakkja,
- il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Popolari Rumena dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat f'Sofija fit-3 ta' Diċembru 1958,
- it-Trattat bejn ir-Repubblika Popolari tar-Rumanija u r-Repubblika Popolari Federali tal-Jugoslavja dwar Assistenza Legali, iffirmat f'Belgrad fit-18 ta' Ottubru 1960 u l-Protokoll tiegħu, li għadhom fis-sehħ bejn ir-Rumanija u s-Slovenja,
- il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Popolari Pollakka dwar Assistenza Legali u Relazzjonijiet Legali f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat f'Varsavja fl-4 ta' Diċembru 1961,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Repubblika ta' l-Awstrija dwar Assistenza Legali fid-Dritt Ċivili u l-Liġi tal-Familja u l-Validità u s-Servizz ta' Dokumenti u l-Protokoll anness tagħha, iffirmata fi Vjenna fis-17 ta' Novembru 1965,
- il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Popolari Ungeriza dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat f'Sofija fis-16 ta' Mejju 1966,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Repubblika Ellenika dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili u Kriminali u l-Protokoll tagħha, iffirmata f'Bukarest fid-19 ta' Ottubru 1972,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Repubblika Taljana dwar Assistenza Ġudizzjarja f'Materji Ċivili u Kriminali, iffirmata f'Bukarest fil-11 ta' Novembru 1972,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Repubblika Franċiża dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili u Kummerċjali, iffirmata f'Parigi fil-5 ta' Novembru 1974,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Renju tal-Belġju dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili u Kummerċjali, iffir-mata f'Bukarest fit-30 ta' Ottubru 1975,
- il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Ellenika dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili u Kriminali, iffirmat f'Ateni fl-10 ta' April 1976,
- il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Soċjalista Ċekoslovakka dwar Assistenza Legali u r-Riżoluzzjoni ta' Relazzjonijiet f'Materji Ċivili, tal-Familja u Kriminali, iffirmat f'Sofija fil-25 ta' Novembru 1976,
- il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar Assistenza Legali f'Materji Ċivili u Kummerċjali, iffirmata f'Londra fil-15 ta' Gunju 1978,

▼B

- il-Protokoll Addizzjonali għall-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Renju tal-Belġju dwar Assistenza Legali f'Materji Civili u Kummerċjali, iffirmat f'Bukarest fit-30 ta' Ottubru 1979,
 - il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Renju tal-Belġju dwar ir-Rikonoxximent u l-Infurzar ta' Deċiżjonijiet f'Obbligi ta' Alimenti, iffirmata f'Bukarest fit-30 ta' Ottubru 1979,
 - il-Konvenzjoni bejn ir-Repubblika Soċjalista tar-Rumanija u r-Renju tal-Belġju dwar ir-Rikonoxximent u l-Infurzar ta' Deċiżjonijiet fir-Rigward ta' Divorzi, iffirmata f'Bukarest fis-6 ta' Novembru 1980,
 - il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika ta' Cipru dwar Assistenza Legali f'Materji Civili u Kriminali, iffirmat f'Nikosija fid-29 ta' April 1983,
 - il-Ftehim bejn il-Gvern tar-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u l-Gvern tar-Repubblika Franċiża dwar Assistenza Legali Reċiproka f'Materji Civili, iffirmat f'Sofija fit-18 ta' Jannar 1989,
 - il-Ftehim bejn ir-Repubblika Popolari tal-Bulgarija u r-Repubblika Taljana dwar Assistenza Legali u l-Infurzar ta' Deċiżjonijiet f'Materji Civili, iffirmat f'Ruma fit-18 ta' Mejju 1990,
 - il-Ftehim bejn ir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Renju ta' Spanja dwar Assistenza Legali Reċiproka f'Materji Civili, iffirmat f'Sofija fit-23 ta' Mejju 1993,
 - it-Trattat bejn ir-Rumanija u r-Repubblika Ċeka dwar Assistenza Ġudizzjarja f'Materji Civili, iffirmat f'Bukarest fil-11 ta' Lulju 1994,
 - il-Konvenzjoni bejn ir-Rumanija u r-Renju ta' Spanja dwar il-Gurisdizzjoni, ir-Rikonoxximent u l-Infurzar ta' Deċiżjonijiet f'Materji Civili u Kummerċjali, iffirmata f'Bukarest fis-17 ta' Novembru 1997,
 - il-Konvenzjoni bejn ir-Rumanija u r-Renju ta' Spanja — kumplimentarja għall-Konvenzjoni ta' l-Aja relatata mal-liġi dwar il-proċedura ċivili (l-Aja, l-1 ta' Marzu 1954), iffirmata f'Bukarest fis-17 ta' Novembru 1997,
 - it-Trattat bejn ir-Rumanija u r-Repubblika tal-Polonja dwar Assistenza Legali u Relazzjonijiet Legali f'Kazijiet Civili, iffirmat f'Bukarest fil-15 ta' Mejju 1999”
- (b) Fl-Anness I, dan li ġej jiddaħhal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:
- “— fil-Bulgarija: l-Artikolu 4(1), tal-Kodiċi ta' Dritt Privat Internazzjonali,”
- u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:
- “— fir-Rumanija: l-Artikoli 148-157 tal-Liġi Nru 105/1992 dwar ir-Relazzjonijiet tad-Dritt Internazzjonali Privat,”
- (ċ) Fl-Anness II, dan li ġej jiddaħhal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:
- “— fil-Bulgarija, il-*‘Софийски градски съд’*”
- u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:
- “— fir-Rumanija, it-*‘Tribunal’*,”

▼B

- (d) Fl-Anness III, dan li ġej jiddaħħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“— fil-Bulgarija, il-*‘Апелативен съд — София’*”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“— fir-Rumanija, il-*‘Curte de Apel’*.”

- (e) Fl-Anness IV, dan li ġej jiddaħħal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“— fil-Bulgarija, *‘обжалване пред Върховния касационен съд’*”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“— fir-Rumanija, *‘contestatie in anulare’* jew *‘revizuire’*.”

B. POLITIKA DWAR IL-VIŻA

1. 31995 R 1683: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi format uniformi għall-viża (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1), kif emendat bi:

— 32002 R 0334: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 334/2002 tat-18.2.2002 (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 7),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Fl-Anness, il-punt 3 jinbidel b'dan li ġej:

- “3. Il-logo li jikkonsisti f'ittra jew ittri li jindikaw l-Istat Membru emittenti (jew 'BNL' fil-każ tal-pajjiżi tal-Benelux, jiġifieri l-Belġju, il-Lussemburgu u l-Olanda) b'effett ta' immaġni mohbija għandu jidher f'dan li ispadju. Dan il-logo għandu jidher ċar meta jinżamm ċatt u skur meta jiddawwar b'90°. Il-logos li ġejjin għandhom jintużaw: A għall-Awstrija, BG għall-Bulgarija, BNL għall-Benelux, CY għal Ċipru, CZE għar-Repubblika Ċeka, D għall-Germanja, DK għad-Danimarka, E għal Spanja, EST għall-Estonja, F għal Franza, FIN għall-Finlandja, GR għall-Greċja, H għall-Ungerija, I għall-Italja, IRL għall-Irlanda, LT għal-Litwanja, LVA għal-Latvja, M għal Malta, P għall-Portugall, PL għall-Polonja, S għall-Isvezja, SK għas-Slovakkja, SVN għas-Slovenja, UK għar-Renju Unit.”.

2. 41999 D 0013: il-verżjoni definittiva ta' l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni (SCH/Com-ex (99)) 13 (ĠU L 239, 22.9.2000, p. 317), kif adottata bid-Deċizjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-28 ta' April 1999, sadanittant ġew emendati mill-atti elenkati hawn taht. Verżjoni riveduta ta' l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni li fihom daww l-emendi u li jinkludu emendi oħra magħmula skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 789/2001 ta' l-24 ta' April 2001 (ĠU L 116, 26.4.2001, p. 2), giet ippublikata fil-ĠU C 326, 22.12.2005, p. 1.

— 32001 D 0329: id-Deċizjoni tal-Kunsill 2001/329/KE ta' l-24.4.2001 (ĠU L 116, 26.4.2001, p. 32)

▼B

- 32001 D 0420: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/420/KE tat-28.5.2001 (ĠU L 150, 6.6.2001, p. 47),
- 32001 R 0539: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru539/2001 tal-15.3.2001 (ĠU L 81, 21.3.2001, p. 1),
- 32001 R 1091: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1091/2001 tat-28.5.2001 (ĠU L 150, 6.6.2001, p. 4),
- 32001 R 2414: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2414/2001 tas-7.12.2001 (ĠU L 327, 12.12.2001, p. 1),
- 32002 D 0044: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/44/KE ta' 1-20.12.2001 (ĠU L 20, 23.1.2002, p. 5)
- 32002 R 0334: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 334/2002 tat-18.2.2002 (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 7),
- 32002 D 0352: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/352/KE tal-25.4.2002 (ĠU L 123, 9.5.2002, p. 47)
- 32002 D 0354: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/354/KE tal-25.4.2002 (ĠU L 123, 9.5.2002, p. 50)
- 32002 D 0585: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/585/KE tat-12.7.2002 (ĠU L 187, 16.7.2002, p. 44),
- 32002 D 0586: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/586/KE tat-12.7.2002 (ĠU L 187, 16.7.2002, p. 48),
- 32002 D 0587: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/587/KE tat-12.7.2002 (ĠU L 187, 16.7.2002, p. 50),
- 32003 R 0693: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 ta' 1-14.4.2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8),
- 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 D 0454: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/454/KE tat-13.6.2003 (ĠU L 152, 20.6.2003, p. 82),
- 32003 D 0585: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/585/KE tat-28.7.2003 (ĠU L 198, 6.8.2003, p. 13),
- 32003 D 0586: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/586/KE tat-28.7.2003 (ĠU L 198, 6.8.2003, p. 15),
- 32004 D 0014: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/14/KE tat-22.12.2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 74),
- 32004 D 0015: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/15/KE tat-22.12.2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 76),

▼B

- 32004 D 0016: id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/16/KE tat-22.12.2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 78),
- 32004 D 0017: id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/17/KE tat-22.12.2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 79),
- 32006 D 0440: id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/440/KE ta' l-1.6.2006 (ĠU L 175, 29.6.2006, p. 77).

L-adattamenti li ġejjin huma magħmula għall-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni:

- (a) Fl-Anness 1, il-parti II, l-iskrizzjonijiet li ġejjin huma mhassra:

“IL-BULGARIJA”,

“IR-RUMANIJA”

- (b) Fl-Anness 2, l-iskrizzjoni li ġejja hija mhassra mill-Iskeda A:

“Ir-Rumanija”

- (c) Fl-Anness 2, l-iskrizzjonijiet li ġejjin huma mhassra mill-Iskeda A:

	“BG	RO
Albanija	DS (*)	D
Alġerija		D
Angola		
Antigwa u Barbuda		
Armenja	D	DS
Ażerbajġan	DS	DS
Bahamas		
Barbados		
Belarus		DS
Benin		
Bosnja u Herzegovina	DS	DS
Botswana		
Burkina Faso		
Kambodja		
Kap Verde		
Afrika Ċentrali		DS
Ċad		
Repubblika Popolari taċ-Ċina	DS (**)	DS
Kolombja		DS
Kongo		DS
Côte d’Ivoire		

▼B

	“BG	RO
Kuba		
Dominika		
Repubblika Dominikana		
Ekwador		
Eġittu		
Fiġi		
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	DS (**)	DS
Gabon		
Gambja		
Gana		DS
Ginea		DS
Gujana		
Ġeorgja	D (*)	DS
Indja		
Iran	DS (**)	D
Ġamajka		
Ġordan		D
Każakistan		DS
Kenja		
Kuwajt		
Kirgizistan		DS
Laos		
Lesoto		
Malawi		
Maldivi		
Marokk	DS	DS
Mawritanja		DS
Moldova	DS	DS
Mongolja	DS	DS
Możambik		
Namibja		
Niġer		

▼B

	“BG	RO
Korea t'Isfel	DS (*)	
Pakistan		DS
Peru	DS	DS
Filippini		DS
Federazzjoni Russa	DS (*)	DS
Samoa		
São Tomé u Príncipe		DS
Senegal		DS
Serbja u Montenegro	DS (**)	
Sejxell		
Sjerra Leone		DS
Afrika t'Isfel	DS	DS
Swaziland		
Tagikistan		DS
Tanzanija		DS
Tajlandja		DS
Togo		
Trinidad u Tobago		
Tuneżija		DS
Turkija	DS (*) (**)	DS
Turkmenistan		DS
Uganda		
Ukraina	DS	DS
Uzbekistan		D
Vjetnam	DS	DS
Jemen		
Zambja		D
Žimbabwe		

(*) Id-detenturi ta' passaporti diplomatiki u/jew ta' servizz li huma akkreditati bhala membri tal-persunal diplomatiku jew konsulari fit-territorju tal-Bulgarija għandhom ikunu soġġetti għal htigiet ta' viża għall-ewwel dhul tagħhom, iżda għandhom ikunu eżentati minn dawk il-htigiet matul il-bqija ta' l-inkarigu tagħhom.

(**) Id-detenturi ta' passaporti diplomatiki u/jew ta' servizz li mhumiex akkreditati bhala membri tal-persunal diplomatiku jew konsulari fit-territorju tal-Bulgarija għandhom ikunu eżentati minn htigiet ta' viża għal perijodu massimu ta' tletin (30) jum.”

▼B

- (d) Fl-Anness 2, l-iskrizzjonijiet li ġejjin huma mdahhla fl-Iskeda B:

	“BG	RO
Awstralja	X	
Ċili		
Iżrael		
Messiku		
Stati Uniti ta' l-Amerika	X”	

- (e) Fil-Parti I ta' l-Anness 3, in-nota f'qiegħ il-paġna relatata ma' l-Iran tinbidel b'dan li ġej:

“Għall-Bulgarija, il-Ġermanja u Ċipru:

il-persuni li ġejjin għandhom ikunu eżentati mill-htieġa tal-VTA:

— detenturi ta' passaporti diplomatici u ta' servizz.

Għall-Polonja:

il-persuni li ġejjin għandhom ikunu eżentati mill-htieġa tal-VTA:

— detenturi ta' passaporti diplomatici.”

- (f) Fil-Parti II ta' l-Anness 3, l-iskrizzjonijiet li ġejjin huma mdahhla fil-lista:

	“BG	RO
Albanija		
Angola	X	
Armenja		
Ażerbajġan		
Burkina Faso		
Kamerun		
Kongo		
Côte d'Ivoire		
Kuba		
Eġittu		
Etiopja		X
Gambja		
Ginea Gambja		
Ginea Bissaw		
Haiti		
Indja		X

▼B

	“BG	RO
Ġordan		
Libanu		
Liberja	X	
Libja		
Mali		
Korea ta' Fuq		
Marijanas tat-Tramuntana		
Filippini		
Rwanda		
Senegal		
Sjerra Leone		
Sudan	X	
Sirja		
Togo		
Turkija		
Vjetnam”		

- (g) Fl-Anness 7, dan li ġej jiddaħhal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA

Skond l-Att dwar il-Persuni Barranin u r-Regolament implimentattiv tiegħu, barrani li jkun jixtieq jidhol għal soġġorn ta' perijodu qasir jew jgħaddi mir-Repubblika tal-Bulgarija għandu jipprovd i evidenza li għandu fil-pussess tiegħu:

— mezzi finanzjarji suffiċjenti għal sussistenza ta' kuljum fir-Repubblika tal-Bulgarija — ammont minimu ta' 50 BGN kuljum jew l-ekwivalenti tiegħu f'valuta oħra;

— mezzi finanzjarji suffiċjenti biex jitlaq mir-Repubblika tal-Bulgarija;

fi flus kontanti, f'mezzi ta' hlas li mhumiex flus kontanti (per eżempju, karta ta' kreditu, ċekk, eċċ.), vower tat-turisti jew evidenza kredibbli oħra.”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“RUMANIJA

L-Ordinanza ta' Emergenza tal-Gvern Nru 194/2002 dwar ir-Reġim tal-Barranin fir-Rumanija fih id-dispozzjonijiet rilevanti li ġejjin:

▼B

‘Id-dhul fit-territorju Rumen jista’ jiġi permess lil barranin li jikkonformaw mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

[...]

- (c) huma għandhom jipprezentaw, taht ir-restrizzjonijiet ta’ din l-Ordinanza ta’ Emergenza, id-dokumenti li jiġġustifikaw l-ghan u l-kondizzjonijiet tas-sogġorn tagħhom u li jipprovdu evidenza ta’ l-eżistenza tal-mezzi adatti kemm għall-appoġġ tagħhom matul l-intervall tas-sogġorn tagħhom, kif ukoll għar-ritorn lejn l-istat ta’ oriġini jew għat-transitu lejn stat iehor fejn ikun hemm iċ-ċertezza li huma jkunu ser jithallew jidhlu;

[...].’

Artikolu 29(2)

‘Flus kontanti f’valuta konvertibbli, ċekkijiet tal-vjaġġaturi, kotba taċ-ċekkijiet fuq kont tal-bank f’valuta barranija, karti tal-kreditu b’dikjarazzjoni ta’ kont b’dati ta’ mhux aktar minn jumejn qabel it-talba ta’ viża jew kwalukwe metodu iehor li jagħti evidenza ta’ l-eżistenza ta’ rizorsi finanzjarji adegwati jistgħu jiġu aċċettati bhala evidenza ta’ mezzi finanzjarji’.

Artikolu 35

‘Biex jiksibu l-viża għal perijodu qasir fil-missjonijiet diplomatiċi jew l-uffiċċji konsulari Rumeni, minbarra l-kondizzjonijiet l-oħra stipulati bil-liġi, il-persuni barranin għandhom jipprezentaw evidenza ta’ mezzi finanzjarji ta’ ammont ta’ EUR 100/kuljum jew il-valur ekwivalenti f’valuta konvertibbli għall-perijodu kollu tas-sogġorn.

Din il-kondizzjoni jehtieġ tiġi rispettata għat-tipi li ġejjin ta’ viża għal perijodu qasir:

Turiżmu;

Żjara;

Negozju;

Attivitajiet kulturali, xjentifiċi, umanitarji, trattament mediku għal perijodu qasir jew attivitajiet oħra li ma jiksru il-leġislazzjoni Rumena.’.”

- (h) Fl-Anness għall-Anness 8, il-punt 3 jinbidel b’dan li ġej:

“3. Il-logo li jikkonsisti f’ittra jew ittri li jindikaw l-Istat Membru emittenti (jew ‘BNL’ fil-każ tal-pajjiżi tal-Benelux, jiġifieri l-Belġju, il-Lussemburgu u l-Olanda) b’effett ta’ immaġni mohbija għandu jidher f’dan li-isparju. Dan il-logo għandu jidher ċar meta jinżamm ċatt u skur meta jiddawwar b’90°. Il-logos li ġejjin għandhom jintużaw: A għall-Awstrija, BG għall-Bulgarija, BNL għall-Benelux, CY għal Ċipru, CZE għar-Repubblika Ċeka, D għall-Germanja, DK għad-Danimarka, E għal Spanja, EST għall-Estonja, F għal Franza, FIN għall-Finlandja, GR għall-Greċja, H għall-Ungerija, I għall-Italja, IRL għall-Irlanda, LT għal-Litwanja, LVA għal-Latvja, M għal Malta, P għall-Portugall, PL għall-Polonja, S għall-Isvezja, SK għas-Slovakkja, SVN għas-Slovenja, UK għar-Renju Unit.”.

▼M5

▼B

C. MIXXELLANJI

41994 D 0028: id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar iċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 75 għall-pussess ta' droga narkotika u sustanzi psikotropiċi (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) (ĠU L 239, 22.9.2000, p. 463), kif emendata bi:

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

Fl-Anness II, dan li ġej jiddaħhal bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA:

Ministeru tas-Saħħa

5, Pjazza Sveta Nedelia

Sofija 1000

Tel: +359 2930 11 52

Fax: +359 2981 18 33”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“IR-RUMANIJA

Direttorat Farmaċewtiku Ġenerali

Ministeru tas-Saħħa

Strada Cristian Popisteanu Nru 1-3

Bukarest Settur 3

Tel: +40 21 307 25 49

Fax: +40 21 307 25 48”.

12. UNJONI DOGANALI

ADATTAMENTI TEKNIĊI GĦALL-KODIĊI DOGANALI

31992 R 2913: ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1) kif emendat bi:

— 11994 N: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31997 R 0082: ir-Regolament (KE) Nru 82/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19.12.1996 (ĠU L 17, 21.1.1997, p. 1),

— 31999 R 0955: ir-Regolament (KE) Nru 955/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13.4.1999 (ĠU L 119, 7.5.1999, p. 1)

— 32000 R 2700: ir-Regolament (KE) Nru 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16.11.2000 (ĠU L 311, 12.12.2000, p. 17),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

▼B

— 32004 R 0060: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 60/2004 ta' l-14.1.2004 (ĠU L 9, 15.1.2004, p. 8),

— 32005 R 0648: ir-Regolament (KE) Nru 648/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13.4.2005 (ĠU L 117, 4.5.2005, p. 13).

Dan li ġej jizdied ma' l-Artikolu 3(1):

“— it-territorju tar-Repubblika tal-Bulgarija,

— it-territorju tar-Rumanija”.

13. RELAZZJONIJIET BARRANIN

1. 31993 R 3030: ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 dwar regoli komuni għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi (ĠU L 275, 8.11.1993, p. 1), kif emendat bi:

— 31993 R 3617: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3617/93 tat-22.12.1993 (ĠU L 328, 29.12.1993, p. 22),

— 11994 N: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattat — l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31994 R 0195: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 195/94 tat-12.1.1994 (ĠU L 29, 2.2.1994, p. 1),

— 31994 R 3169: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3169/94 tal-21.12.1994 (ĠU L 335, 23.12.1994, p. 33),

— 31994 R 3289: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3289/94 tat-22.12.1994 (ĠU L 349, 31.12.1994, p. 85),

— 31995 R 1616: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1616/95 ta' l-4.7.1995 (ĠU L 154, 5.7.1995, p. 3),

— 31995 R 3053: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3053/95 ta' l-20.12.1995 (ĠU L 323, 30.12.1995, p. 1),

— 31996 R 0941: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 941/96 tat-28.5.1996 (ĠU L 128, 29.5.1996, p. 15),

— 31996 R 1410: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1410/96 tad-19.7.1996 (ĠU L 181, 20.7.1996, p. 15),

— 31996 R 2231: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2231/96 tat-22.11.1996 (ĠU L 307, 28.11.1996, p. 1),

— 31996 R 2315: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2315/96 tal-25.11.1996 (ĠU L 314, 4.12.1996, p. 1),

— 31997 R 0152: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/97 tat-28.1.1997 (ĠU L 26, 29.1.1997, p. 8),

▼B

- 31997 R 0447: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 447/97 tas-7.3.1997 (ĠU L 68, 8.3.1997, p. 16),
- 31997 R 0824: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 824/97 tad-29.4.1997 (ĠU L 119, 8.5.1997, p. 1),
- 31997 R 1445: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1445/97 ta' l-24.7.1997 (ĠU L 198, 25.7.1997, p. 1),
- 31998 R 0339: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 339/98 tal-11.2.1998 (ĠU L 45, 16.2.1998, p. 1),
- 31998 R 0856: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 856/98 tat-23.4.1998 (ĠU L 122, 24.4.1998, p. 11),
- 31998 R 1053: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1053/98 ta' l-20.5.1998 (ĠU L 151, 21.5.1998, p. 10),
- 31998 R 2798: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2798/98 tat-22.12.1998 (ĠU L 353, 29.12.1998, p. 1),
- 31999 R 1072: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1072/1999 ta' l-10.5.1999 (ĠU L 134, 28.5.1999, p. 1),
- 32000 R 1591: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1591/2000 ta' l-10.7.2000 (ĠU L 186, 25.7.2000, p. 1),
- 32000 R 1987: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1987/2000 ta' l-20.9.2000 (ĠU L 237, 21.9.2000, p. 24),
- 32000 R 2474: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2474/2000 tad-9.11.2000 (ĠU L 286, 11.11.2000, p. 1),
- 32001 R 0391: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 391/2001 tas-26.2.2001 (ĠU L 58, 28.2.2001, p. 3),
- 32001 R 1809: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1809/2001 tad-9.8.2001 (ĠU L 252, 20.9.2001, p. 1),
- 32002 R 0027: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 27/2002 tat-28.12.2001 (ĠU L 9, 11.1.2002, p. 1),
- 32002 R 0797: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 797/2002 ta' l-14.5.2002 (ĠU L 128, 15.5.2002, p. 29),
- 32002 R 2344: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2344/2002 tat-18.12.2002 (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 91),
- 32003 R 0138: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 138/2003 tal-21.1.2003 (ĠU L 23, 28.1.2003, p. 1),
- 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

▼B

- 32004 R 0260: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 260/2004 tas-6.2.2004 (ĠU L 51, 20.2.2004, p. 1),
- 32004 R 0487: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 487/2004 tal-11.3.2004 (ĠU L 79, 17.3.2004, p. 1),
- 32004 R 1627: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/2004 tat-13.9.2004 (ĠU L 295, 18.9.2004, p. 1),
- 32004 R 2200: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2200/2004 tat-13.12.2004 (ĠU L 374, 22.12.2004, p. 1),
- 32005 R 0930: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 930/2005 tas-6.6.2005 (ĠU L 162, 23.6.2005, p. 1),
- 32005 R 1084: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1084/2005 tat-8.7.2005 (ĠU L 177, 9.7.2005, p. 19),
- 32005 R 1478: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1478/2005 tat-12.9.2005 (ĠU L 236, 13.9.2005, p. 3),
- 32006 R 0035: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 35/2006 tal-11.1.2006 (ĠU L 7, 12.1.2006, p. 8).

(a) Il-paragrafu li ġej jizdied ma' l-Artikolu 2:

“10. Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera f'wieħed miż-żewġ Stati Membri l-godda li jaderixxu ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 2007, jiġifieri l-Bulgarija u r-Rumanija, tal-prodotti tas-tessuti li huma soġġetti għal limiti kwantitattivi jew għal sorveljanza fil-Komunità u li ġew mibghuta qabel l-1 ta' Jannar 2007 u li jidhlu fiż-żewġ Stati Membri l-godda fl-1 ta' Jannar 2007 jew wara għandhom ikunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta' awtorizzazzjoni ta' importazzjoni. Din l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandha tingħata awtomatikament u minghajr limitazzjoni kwantitattiva mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat, wara li tingħata evidenza adegwata, bħall-polza tat-tagħbija, li l-prodotti ġew mibghuta qabel l-1 ta' Jannar 2007.

Tali liċenzji għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni.”

(b) Is-subparagrafu li ġej jizdied ma' l-Artikolu 5:

“Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' prodotti tat-tessuti mibghuta minn wieħed miż-żewġ Stati Membri l-godda li jaderixxu ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 2007 għal destinazzjoni barra l-Komunità għal ipproċessar qabel l-1 ta' Jannar 2007, u importati mill-ġdid fl-istess Stat Membru f'dik id-data jew warajha, wara li tingħata evidenza adegwata, bħad-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni, ma għandhomx ikunu soġġetti għal limiti kwantitattivi jew htigiet ta' awtorizzazzjoni ta' importazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat għandhom jipprovdu informazzjoni dwar dawk l-importazzjonijiet lill-Kummissjoni.”

(ċ) Dan li ġej jiddaħħal fl-Anness III, l-Artikolu 28(6), it-tieni inċiż, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Benelux:

“— BG = il-Bulgarija”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Isvetja:

“— RO = ir-Rumanija”.

▼M3

▼B

3. 32002 R 0152: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 152/2002 tal-21 ta' Jannar 2002 dwar l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti ta' l-azzar tal-KEFA u tal-KE minn dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja lejn il-Komunità Ewropea (sistema ta' kontroll doppju) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 190/98 (ĠU L 25, 29.1.2002, p. 1), kif emendat bi:

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

— 32004 R 0885: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 885/2004 tas-26.4.2004 (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 1).

(a) L-Artikolu li ġej jizdied wara l-Artikolu 4a:

“l-Artikoli 4b

Fir-rigward tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Bulgarija u r-Rumanija mill-1 ta' Jannar 2007 ta' prodotti ta' l-azzar koperti minn dan ir-Regolament u mibgħuta qabel l-1 ta' Jannar 2007, ma għandu jkun mehtieg l-ebda dokument ta' importazzjoni dment li l-merkanzija ntbagħtet qabel l-1 ta' Jannar 2007 u li l-polza tat-tagħbija jew xi dokument ta' trasport iehor meqjus bħala li huwa ekwivalenti mill-awtoritajiet Komunitarji li jipprovdi evidenza tad-data ta' meta ntbagħtet il-merkanzija, ikunu ġew ippreżentati.”

(b) It-titolu ta' l-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

“ANNESS III

СПИСЪК НА НАЦИОНАЛНИТЕ КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ
 LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
 SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
 RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
 VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
 ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
 AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
 LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
 LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
 LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE



SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAI-SISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER”

- (ċ) Fl-Anness III dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката

(Ministeru ta' l-Ekonomija u l-Energija)

ул. ‘Славянска’ № 8

гр. София, 1052

Tel.: +359 2 940 71

Fax: +359 2 987 2190”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului

Departamentul de Comerț Exterior

Strada Ion Cămpineanu nr. 16

Sector 1, București

Tel.: +40 21 401 0507

Fax: +40 21 315 9698”.

4. 32002 R 2368: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 li jimplementa l-iskema ta' ċertifikazzjoni Kimberley Process għall-kummerċ internazzjonali fid-djamanti mhux raffinati (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28), kif emendat bi:

— 32003 R 0254: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 254/2003 tal-11.2.2003 (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 7),

— 32003 R 0257: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 257/2003 tal-11.2.2003 (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 11),

— 32003 R 0418: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 418/2003 tas-6.3.2003 (ĠU L 64, 7.3.2003, p. 13),

— 32003 R 0762: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 762/2003 tat-30.4.2003 (ĠU L 109, 1.5.2003, p. 10),

— 32003 R 0803: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 803/2003 tat-8.4.2003 (ĠU L 115, 9.5.2003, p. 53),

— 32003 R 1214: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2003 tas-7.7.2003 (ĠU L 169, 8.7.2003, p. 30),

— 32003 R 1536: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1536/2003 tad-29.8.2003 (ĠU L 218, 30.8.2003, p. 31),

— 32003 R 1768: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1768/2003 tat-8.10.2003 (ĠU L 256, 9.10.2003, p. 9),

— 32003 R 1880: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1880/2003 ta' l-24.10.2003 (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 26),

— 32003 R 2062: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2062/2003 ta' l-24.11.2003 (ĠU L 308, 25.11.2003, p. 7),

— 32004 R 0101: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 101/2004 tal-21.1.2004 (ĠU L 15, 22.1.2004, p. 20),

▼B

- 32004 R 0657: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 657/2004 tas-7.4.2004 (ĠU L 104, 8.4.2004, p. 62),
- 32004 R 0913: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 913/2004 tad-29.4.2004 (ĠU L 163, 30.4.2004, p. 73),
- 32004 R 1459: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1459/2004 tas-16.8.2004 (ĠU L 269, 17.8.2004, p. 26),
- 32004 R 1474: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1474/2004 tat-18.8.2004 (ĠU L 271, 19.8.2004, p. 29),
- 32005 R 0522: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 522/2005 ta' l-1.4.2005 (ĠU L 84, 2.4.2005, p. 8),
- 32005 R 0718: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2005 tat-12.5.2005 (ĠU L 121, 13.5.2005, p. 64),
- 32005 R 1285: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1285/2005 tat-3.8.2005 (ĠU L 203, 4.8.2005, p. 12),
- 32005 R 1574: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1574/2005 tat-28.9.2005 (ĠU L 253, 29.9.2005, p. 11).

(a) Fl-Anness II, l-iskrizzjonijiet li ġejjin huma mhassra:

“IL-BULGARIJA

Ministeru ta' l-Ekonomija

Direttorat tal-Kummerċ Multilaterali u l-Politika Ekonomika u l-Kooperazzjoni Reġjonali

12, Triq Al. Batenberg

1000 Sofija

Il-Bulgarija”

“IR-RUMANIJA

Awtorità Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Konsumatur

Strada Georges Clemenceau Nru 5, sectorul 1

Bukarest

ir-Rumanija”

(b) Fl-Anness III, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите

ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi

102 Triq ‘G.S. Rakovsky’

Sofija 1000

Tel.: (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 12 07

E-mail: feedback@minfin.bg”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u r-Renju Unit:

“IR-RUMANIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

Direcția Metale Prețioase și Pietre Prețioase

Str. Splaiul Unirii nr. 8, bl B4, sc 1, et 2, ap 6

Sector 4, București

Tel.: +40 21 318 46 35

Fax: +40 21 318 46 35”

▼M6



14. POLITIKA BARRANIJA U TA' SIGURTÀ KOMUNI

1. 32000 R 2488: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2488/2000 ta' l-10 ta' Novembru 2000 li jzomm fis-seħh l-iffriżar ta' fondi fir-rigward tas-Sur Milošević u dawk il-persuni assoċjati miegħu u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nri 1294/1999 u 607/2000 u l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 926/98 (ĠU L 287, 14.11.2000, p. 19), kif emendat bi:

— 32001 R 1205: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1205/2001 tad-19.6.2001 (ĠU L 163, 20.6.2001, p. 14),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Ađeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32006 R 0068: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 68/2006 tas-16.1.2006 (ĠU L 11, 17.1.2006, p. 11).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro”.

▼B

2. 32001 R 2580: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2580/2001 tas-27 ta' Diċembru 2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terrorizmu (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 70), kif emendat bi:

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32003 R 0745: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 745/2003 tat-28.4.2003 (ĠU L 106, 29.4.2003, p. 22),

— 32005 D 0221: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/221/PESK ta' l-14.3.2005 (ĠU L 69, 16.3.2005, p. 64),

— 32005 D 0722: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/722/KE tas-17.10.2005 (ĠU L 272, 18.10.2005, p. 15),

— 32005 D 0848: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/848/KE tad-29.11.2005 (ĠU L 314, 30.11.2005, p. 46),

— 32005 R 1207: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1207/2005 tas-27.7.2005 (ĠU L 197, 28.7.2005, p. 16),

— 32005 R 1957: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1957/2005 tad-29.11.2005 (ĠU L 314, 30.11.2005, p. 16),

— 32006 D 0379: id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/379/KE tad-29.5.2006 (ĠU L 144, 31.5.2006, p. 21).

Fl-Anness, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg”

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

▼B

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: +40 21 231 0262
 Fax: +40 21 312 0513”.

3. 32002 R 0881: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk ta' Al-Qaida u t-Talibani, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerta merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, li jsahhah il-projbizzjoni ta' titjiriet ta' l-ajru u li jestendi l-iffriżar ta' fondi u ta' rizorsi finanzjarji oħra fir-rigward tat-Talibani ta' l-Afganistan (ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9) kif emendat bi:

— 32002 R 0951: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2002 tat-3.6.2002 (ĠU L 145, 4.6.2002, p. 14),

— 32002 R 1580: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2002 ta' l-4.9.2002 (ĠU L 237, 5.9.2002, p. 3),

— 32002 R 1644: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1644/2002 tat-13.9.2002 (ĠU L 247, 14.9.2002, p. 25),

— 32002 R 1754: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1754/2002 ta' l-1.10.2002 (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 23),

— 32002 R 1823: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1823/2002 tal-11.10.2002 (ĠU L 276, 12.10.2002, p. 26),

— 32002 R 1893: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1893/2002 tat-23.10.2002 (ĠU L 286, 24.10.2002, p. 19),

— 32002 R 1935: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1935/2002 tad-29.10.2002 (ĠU L 295, 30.10.2002, p. 11),

— 32002 R 2083: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2083/2002 tat-22.11.2002 (ĠU L 319, 23.11.2002, p. 22),

— 32003 R 0145: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 145/2003 tas-27.1.2003 (ĠU L 23, 28.1.2003, p. 22),

— 32003 R 0215: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 215/2003 tat-3.2.2003 (ĠU L 28, 4.2.2003, p. 41),

— 32003 R 0244: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 244/2003 tas-7.2.2003 (ĠU L 33, 8.2.2003, p. 28),

— 32003 R 0342: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 342/2003 tal-21.2.2003 (ĠU L 49, 22.2.2003, p. 13),

▼B

- 32003 R 0350: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 350/2003 tal-25.2.2003 (ĠU L 51, 26.2.2003, p. 19),
- 32003 R 0370: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 370/2003 tas-27.2.2003 (ĠU L 53, 28.2.2003, p. 33),
- 32003 R 0414: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 414/2003 tal-5.3.2003 (ĠU L 62, 6.3.2003, p. 24),
- 32003 R 0561: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 561/2003 tas-27.3.2003 (ĠU L 82, 29.3.2003, p. 1),
- 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32003 R 0742: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 742/2003 tat-28.4.2003 (ĠU L 106, 29.4.2003, p. 16),
- 32003 R 0866: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 866/2003 tad-19.5.2003 (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 19),
- 32003 R 1012: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1012/2003 tat-12.6.2003 (ĠU L 146, 13.6.2003, p. 50),
- 32002 R 1184: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1184/2003 tat-2.7.2003 (ĠU L 165, 3.7.2003, p. 21),
- 32003 R 1456: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1456/2003 ta' l-14.8.2003 (ĠU L 206, 15.8.2003, p. 27),
- 32003 R 1607: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1607/2003 tat-12.9.2003 (ĠU L 229, 13.9.2003, p. 19),
- 32003 R 1724: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1724/2003 tad-29.9.2003 (ĠU L 247, 30.9.2003, p. 18),
- 32003 R 1991: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1991/2003 tat-12.11.2003 (ĠU L 295, 13.11.2003, p. 81),
- 32003 R 2049: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2049/2003 ta' l-20.11.2003 (ĠU L 303, 21.11.2003, p. 20),
- 32003 R 2157: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2157/2003 ta' l-10.12.2003 (ĠU L 324, 11.12.2003, p. 17),
- 32004 R 0019: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 19/2004 tas-7.1.2004 (ĠU L 4, 8.1.2004, p. 11),
- 32004 R 0100: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 100/2004 tal-21.1.2004 (ĠU L 15, 22.1.2004, p. 18),
- 32004 R 0180: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 180/2004 tat-30.1.2004 (ĠU L 28, 31.1.2004, p. 15),
- 32004 R 0391: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 391/2004 ta' l-1.3.2004 (ĠU L 64, 2.3.2004, p. 36),

▼B

- 32004 R 0524: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 524/2004 tad-19.3.2004 (ĠU L 83, 20.3.2004, p. 10),
- 32004 R 0667: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 667/2004 tas-7.4.2004 (ĠU L 104, 8.4.2004, p. 110),
- 32004 R 0950: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 950/2004 tas-6.5.2004 (ĠU L 173, 7.5.2004, p. 6),
- 32004 R 0984: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 984/2004 ta' l-14.5.2004 (ĠU L 180, 15.5.2004, p. 24),
- 32004 R 1187: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2004 tal-25.6.2004 (ĠU L 227, 26.6.2004, p. 19)
- 32004 R 1237: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1237/2004 tal-5.7.2004 (ĠU L 235, 6.7.2004, p. 5),
- 32004 R 1277: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1277/2004 tat-12.7.2004 (ĠU L 241, 13.7.2004, p. 12),
- 32004 R 1728: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1728/2004 ta' l-1.10.2004 (ĠU L 306, 2.10.2004, p. 13),
- 32004 R 1840: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1840/2004 tal-21.10.2004 (ĠU L 322, 23.10.2004, p. 5),
- 32004 R 2034: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2034/2004 tas-26.11.2004 (ĠU L 353, 27.11.2004, p. 11),
- 32004 R 2145: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2145/2004 tal-15.12.2004 (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 6),
- 32005 R 0014: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 14/2005 tal-5.1.2005 (ĠU L 5, 7.1.2005, p. 10),
- 32005 R 0187: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 187/2005 tat-2.2.2005 (ĠU L 31, 4.2.2005, p. 4),
- 32005 R 0301: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 301/2005 tat-23.2.2005 (ĠU L 51, 24.2.2005, p. 15),
- 32005 R 0717: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 717/2005 tal-11.5.2005 (ĠU L 121, 13.5.2005, p. 62),
- 32005 R 0757: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 757/2005 tat-18.5.2005 (ĠU L 126, 19.5.2005, p. 38),
- 32005 R 0853: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 853/2005 tat-3.6.2005 (ĠU L 141, 4.6.2005, p. 8),
- 32005 R 1190: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1190/2005 ta' l-20.7.2005 (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 27),
- 32005 R 1264: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1264/2005 tat-28.7.2005 (ĠU L 201, 2.8.2005, p. 29),
- 32005 R 1278: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1278/2005 tat-2.8.2005 (ĠU L 202, 3.8.2005, p. 34),

▼B

- 32005 R 1347: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1347/2005 tas-16.8.2005 (ĠU L 212, 17.8.2005, p. 26),
- 32005 R 1378: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1378/2005 tat-22.8.2005 (ĠU L 219, 24.8.2005, p. 27),
- 32005 R 1551: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1551/2005 tat-22.9.2005 (ĠU L 247, 23.9.2005, p. 30),
- 32005 R 1629: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1629/2005 tal-5.10.2005 (ĠU L 260, 6.10.2005, p. 9),
- 32005 R 1690: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1690/2005 ta' l-14.10.2005 (ĠU L 271, 15.10.2005, p. 31),
- 32005 R 1797: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1797/2005 tat-28.10.2005 (ĠU L 288, 29.10.2005, p. 44),
- 32005 R 1825: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1825/2005 tad-9.11.2005 (ĠU L 294, 10.11.2005, p. 5),
- 32005 R 1956: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1956/2005 tad-29.11.2005 (ĠU L 314, 30.11.2005, p. 14),
- 32005 R 2018: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2018/2005 tad-9.12.2005 (ĠU L 324, 10.12.2005, p. 21),
- 32005 R 2100: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2100/2005 ta' l-20.12.2005 (ĠU L 335, 21.12.2005, p. 34),
- 32006 R 0076: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 76/2006 tas-17.1.2006 (ĠU L 12, 18.1.2006, p. 7),
- 32006 R 0142: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 142/2006 tas-26.1.2006 (ĠU L 23, 27.1.2006, p. 55),
- 32006 R 0246: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 246/2006 ta' l-10.2.2006 (ĠU L 40, 11.2.2006, p. 13),
- 32006 R 0357: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 357/2006 tat-28.2.2006 (ĠU L 59, 1.3.2006, p. 35),
- 32006 R 0674: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 674/2006 tat-28.04.2006 (ĠU L 116, 29.4.2006, p. 58).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u r-Repubblika Ċeka:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. ‘Дондуков’ № 1

1594 София

тел. (359-2) 987 9145

факс (359-2) 988 0379

▼B

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż

1 Blvd. 'Dondukov'

1594 Sofija

Tel.: (359-2) 987 9145

Fax: (359-2) 988 0379

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите

ул. 'Г.С. Раковски' № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi

102 Triq 'G.S. Rakovsky'

Sofija 1000

Tel.: (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u s-Slovenja:

“RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice

Strada Apolodor nr. 17,

Sector 5, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 9743

Fax: (40) 21 312 1630

E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Transporturilor, Construcţiilor şi Turismului

Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38

Sector 1, Bucuresti

Tel.: (40) 21 319 6161

Fax: (40) 21 312 0772

E-mail: cabmin@mt.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului

Calea Victoriei, nr. 152

Sector 1, Bucureşti

Tel.: +40 21 231 0262

Fax: +40 21 312 0513”.

▼B

4. 32003 R 1210: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 tas-7 ta' Lulju 2003 dwar certi restrizzjonijiet speċifiċi fuq ir-relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji ma' l-Iraq u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2465/96 (ĠU L 169, 8.7.2003, p. 6), kif emendat bi:

— 32003 R 1799: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1799/2003 tat-13.10.2003 (ĠU L 264, 15.10.2003, p. 12),

— 32003 R 2119: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2119/2003 tat-2.12.2003 (ĠU L 318, 3.12.2003, p. 9),

— 32003 R 2204: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2204/2003 tas-17.12.2003 (ĠU L 330, 18.12.2003, p. 7),

— 32004 R 0924: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 924/2004 tad-29.4.2004 (ĠU L 163, 30.4.2004, p. 100),

— 32004 R 0979: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 979/2004 tal-15.5.2004 (ĠU L 180, 15.5.2004, p. 9),

— 32004 R 1086: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1086/2004 tad-9.6.2004 (ĠU L 207, 10.6.2004, p. 10),

— 32004 R 1412: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1412/2004 tat-3.8.2004 (ĠU L 257, 4.8.2004, p. 1),

— 32004 R 1566: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1566/2004 tal-31.8.2004 (ĠU L 285, 4.9.2004, p. 6),

— 32005 R 1087: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1087/2005 tat-8.7.2005 (ĠU L 177, 9.7.2005, p. 32),

— 32005 R 1286: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1286/2005 tat-3.8.2005 (ĠU L 203, 4.8.2005, p. 17),

— 32005 R 1450: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1450/2005 tal-5.9.2005 (ĠU L 230, 7.9.2005, p. 7),

— 32006 R 0785: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 785/2006 tat-23.5.2006 (ĠU L 138, 25.5.2006, p. 7).

Fl-Anness V, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите

ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi

102 Triq ‘G.S. Rakovsky’

Sofija 1000

Tel.: (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуправителен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. ‘Дондуков’ № 1

1594 София

тел. (359 2) 987 9145

Факс: (359 2) 988 0379

▼B

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż

1 Blvd. 'Dondukov'

1594 Sofija

Tel.: (359 2) 987 9145

Fax: (359 2) 988 0379"

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

"IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Administraţiei şi Internelor

Str. Piaţa Revoluţiei, nr. 1A

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 312 1245

Fax: (40) 21 314 6960

E-mail: cabinet@mai.gov.ro

Ministerul Finanţelor Publice

Strada Apolodor nr. 17,

Sector 5, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 9743

Fax: (40) 21 312 1630

E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului

Calea Victoriei, nr. 152

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40 21) 231 0262

Fax: (40 21) 312 0513".

5. 32004 R 0131: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 131/2004 tas-26 ta' Jannar 2004 li jikkonċerna ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tas-Sudan (ĠU L 21, 28.1.2004, p. 1), kif emendat bi:

— 32004 R 1353: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1353/2004 tas-26.7.2004 (ĠU L 251, 27.7.2004, p. 1),

— 32004 R 1516: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1516/2004 tal-25.8.2004 (ĠU L 278, 27.8.2004, p. 15),

— 32005 R 0838: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 838/2005 tat-30.5.2005 (ĠU L 139, 2.6.2005, p. 3),

— 32005 R 1354: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1354/2005 tas-17.8.2005 (ĠU L 213, 18.8.2005, p. 11).

▼B

Fl-Anness, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. ‘Дондуков’ № 1

1594 София

тел. (359) 2 987 91 45

факс (359) 2 988 03 79

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż

1 Blvd. ‘Dondukov’

1594 Sofija

Tel.: (359) 2 987 91 45

Fax: (359) 2 988 03 79

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите

ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi

102 Triq ‘G.S. Rakovsky’

Sofija 1000

Tel.: (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg”.

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice

Strada Apolodor nr. 17,

Sector 5, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 9743

Fax: (40) 21 312 1630

E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului

Calea Victoriei, nr. 152

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 231 02 62

Fax: (40) 21 312 05 13”.

▼B

6. 32004 R 0234: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 234/2004 ta' l-10 ta' Frar 2004 dwar ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tal-Liberja u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1030/2003 (ĠU L 40, 12.2.2004, p. 1), kif emendat bi:

— 32004 R 1489: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1489/2004 ta' l-20.8.2004 (ĠU L 273, 21.8.2004, p. 16),

— 32005 R 1452: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1452/2005 tas-6.9.2005 (ĠU L 230, 7.9.2005, p. 11).

Fl-Anness I, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. ‘Дондуков’ № 1

1594 София

тел. (359) 2 987 91 45

факс (359) 2 988 03 79

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż

1 Blvd. ‘Dondukov’

1594 Sofija

Tel.: (359) 2 987 91 45

Fax: (359) 2 988 03 79

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите

ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi

102 Triq ‘G.S. Rakovsky’

Sofija 1000

Tel.: (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg”.

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

E-mail: cabinet@mae.ro

▼B

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

7. 32004 R 0314: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004 tad-19 ta' Frar 2004 dwar certi miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe (ĠU L 55, 24.2.2004, p. 1), kif emendat bi:

— 32004 R 1488: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/2004 ta' 1-20.8.2004 (ĠU L 273, 21.8.2004, p. 12),

— 32005 R 0898: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2005 tal-15.6.2005 (ĠU L 153, 16.6.2005, p. 9),

— 32005 R 1272: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1272/2005 ta' 1-1.8.2005 (ĠU L 201, 2.8.2005, p. 40),

— 32005 R 1367: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1367/2005 tad-19.8.2005 (ĠU L 216, 20.8.2005, p. 6).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. ‘Дондуков’ № 1

1594 София

тел. (359) 2 987 91 45

Факс: (359) 2 988 03 79

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
 jiġa għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż

1 Blvd. ‘Dondukov’

1594 Sofija

Tel.: (359) 2 987 91 45

Fax: (359) 2 988 03 79

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите

ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

▼B

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq 'G.S. Rakovsky'
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg”.

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Alea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

8. 32004 R 0872: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 872/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar miżuri restrittivi ulterjuri fir-rigward tal-Liberja (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 32), kif emendata bi:

— 32004 R 1149: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1149/2004 tat-22.6.2004 (ĠU L 222, 23.6.2004, p. 17),

— 32004 R 1478: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1478/2004 tat-18.8.2004 (ĠU L 271, 19.8.2004, p. 36),

— 32004 R 1580: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2004 tat-8.9.2004 (ĠU L 289, 10.9.2004, p. 4),

— 32004 R 2136: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2136/2004 ta' l-14.12.2004 (ĠU L 369, 16.12.2004, p. 14),

— 32005 R 0874: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 874/2005 tad-9.6.2005 (ĠU L 146, 10.6.2005, p. 5),

— 32005 R 1453: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1453/2005 tas-6.9.2005 (ĠU L 230, 7.9.2005, p. 14),

— 32005 R 2024: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2024/2005 tat-12.12.2005 (ĠU L 326, 13.12.2005, p. 10).

▼B

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. ‘Дондуков’ № 1
1594 София
тел. (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jjja għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
1 Blvd. ‘Dondukov’
1594 Sofija
Tel.: (359) 2 987 9145
Fax: (359) 2 988 0379”,

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel.: 0040 21 23 10262
Fax: 0040 21 31 20513”.

▼B

9. 32004 R 1763: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1763/2004 tal-11 ta' Ottubru 2004 li jimponi ċerti miżuri restrittivi biex isostnu l-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tal-Qorti Kriminali Internazzjonali għal dik li qabel kienet il-Jugoslavja (ICTY) (ĠU L 315, 14.10.2004, p. 14), kif emendata bi:

— 32004 R 1965: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1965/2004 tal-15.11.2004 (ĠU L 339, 16.11.2004, p. 4),

— 32004 R 2233: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2233/2004 tat-22.12.2004 (ĠU L 379, 24.12.2004, p. 75),

— 32005 R 0295: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 295/2005 tat-22.2.2005 (ĠU L 50, 23.2.2005, p. 5),

— 32005 R 0607: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 607/2005 tat-18.4.2005 (ĠU L 100, 20.4.2005, p. 17),

— 32005 R 0830: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 830/2005 tat-30.5.2005 (ĠU L 137, 31.5.2005, p. 24),

— 32005 R 1208: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1208/2005 tas-27.7.2005 (ĠU L 197, 28.7.2005, p. 19),

— 32005 R 1636: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1636/2005 tas-6.10.2005 (ĠU L 261, 7.10.2005, p. 20),

— 32006 R 0023: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 23/2006 tad-9.1.2006 (ĠU L 5, 10.1.2006, p. 8),

— 32006 R 0416: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 416/2006 ta' l-10.3.2006 (ĠU L 72, 11.3.2006, p. 7).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼B

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

10. 32005 R 0174: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 174/2005 tal-31 ta' Jannar 2005 li jimponi restrizzjonijiet fuq il-forniment ta' assistenza relatata ma' attivitajiet militari fil-Kosta ta' l-Avorju (GU L 29, 2.2.2005, p. 5), kif emendata bi:

— 32005 R 1209: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1209/2005 tas-27.7.2005 (GU L 197, 28.7.2005, p. 21).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуправителен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
 бул. ‘Дондуков’ № 1
 1594 София
 тел. (359) 2 987 9145
 Факс: (359) 2 988 0379

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumplex Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
 jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
 1 Blvd. ‘Dondukov’
 1594 Sofija
 Tel.: (359) 2 987 9145
 Fax: (359) 2 988 0379”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Alea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

▼B

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

11. 32005 R 0560: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 560/2005 tat-12 ta' April 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-hsieb tas-sitwazzjoni fil-Kosta ta' l-Avorju (ĠU L 95, 14.4.2005, p. 1), kif emendat bi:

— 32006 R 250: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 250/2006 tat-13.2.2006 (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 24),

— 32006 R 0869: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 869/2006 ta' l-14.6.2006 (ĠU L 163, 15.6.2006, p. 8).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 Posta eletrônica: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Aleea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼B

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

12. 32005 R 0889: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 889/2005 tat-13 ta' Ġunju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1727/2003 (ĠU L 152, 15.6.2005, p. 1).

Fl-Anness, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
 бул. ‘Дондуков’ № 1
 1594 София
 тел. (359) 2 987 9145
 Факс: (359) 2 988 0379

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
 jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
 1 Blvd. ‘Dondukov’
 1594 Sofija
 Tel.: (359) 2 987 9145
 Fax: (359) 2 988 0379”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Alea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

▼B

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

13. 32005 R 1183: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti mizuri restrittivi speċifiċi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur ta' l-embargo fuq l-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1), kif emendat bi:

— 32005 R 1824: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1824/2005 tad-9.11.2005 (ĠU L 294, 10.11.2005, p. 3),

— 32006 R 0084: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 84/2006 tat-18.1.2006 (ĠU L 14, 19.1.2006, p. 14).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Aleea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼B

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

14. 32005 R 1184: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni li jfikklu l-proċess ta' paċi u jiksru d-dritt internazzjonali fil-kunflitt fir-reġjun tad-Darfur fis-Sudan (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 9), kif emendat bi:

— 32006 R 0760: ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 760/2006 tat-18.5.2006 (ĠU L 132, 19.5.2006, p. 28).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Aleea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel. (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

▼B

15. 32005 R 1859: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1859/2005 ta' l-14 ta' Novembru 2005 dwar ċerti miżuri restrittivi fir-rigward ta' l-Uzbekistan (ĠU L 299, 16.11.2005, p. 23).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуправителен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. ‘Дондуков’ № 1
1594 София
тел. (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jjja għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
1 Blvd. ‘Dondukov’
1594 Sofija
Tel.: (359) 2 987 9145
Fax: (359) 2 988 0379”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼B

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

16. 32006 R 0305: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 305/2006 tal-21 ta' Frar 2006 li jimponi miżuri restrittivi speċifiċi kontra ċerti persuni suspettati b'involviment fil-qtil ta' dak li kien il-Prim Ministru Libaniż Rafiq Hariri (ĠU L 51, 22.2.2006, p. 1)

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Alea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, București
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

▼B

17. 32006 R 0765: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006 tat-18 ta' Mejju 2006 li jikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-President Lukashenko u ċerti uffiċjali tal-Belarus (ĠU L 134, 20.5.2006, p. 1).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Междуправителен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. ‘Дондуков’ № 1
1594 София
тел. (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
jjija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
1 Blvd. ‘Dondukov’
1594 Sofija
Tel.: (359) 2 987 9145
Fax: (359) 2 988 0379”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
E-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼B

Ministerul Economiei și Comerțului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13”.

18. 32006 R 0817: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 817/2006 tad-29 ta' Mejju 2006 li jgedded il-miżuri restrittivi fir-rigward ta' Burma/Mjanmar u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 798/2004 (ĠU L 148, 2.6.2006, p. 1).

Fl-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-iskrizzjoni għall-Belġju:

“IL-BULGARIJA

Fir-rigward ta' l-iffriżar ta' fondi:

Министерство на финансите
 ул. ‘Г.С. Раковски’ № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministeru tal-Finanzi
 102 Triq ‘G.S. Rakovsky’
 Sofija 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

Fir-rigward ta' assistenza teknika u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet:

Kunsill Interdipartimentali dwar il-Kumpless Militari-Industrijali u l-Istat ta' Thej-
 jija għal Mobilizzazzjoni tal-Pajjiż
 1 Blvd. ‘Dondukov’
 1594 Sofija
 Tel.: (359) 2 987 91 45
 Fax: (359) 2 988 03 79

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и
 мобилизационната готовност на страната
 бул. ‘Дондуков’ № 1
 1594 София
 тел. (359) 2 987 91 45
 Факс: (359) 2 988 03 79”

u, wara l-iskrizzjoni għall-Portugall:

“IR-RUMANIJA

Ministerul Afacerilor Externe
 Alea Alexandru, nr. 31
 Sector 1, București
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 E-mail: cabinet@mae.ro

▼B

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
E-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel.: (40) 21 231 02 62
Fax: (40) 21 312 05 13”.

15. ISTITUZZJONIJIET

1. 31958 R 0001: ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta’ April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 7, 6.10.1958, p. 385), kif emendat bi:

— 11972 B: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 11979 H: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 11985 I: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta’ Spanja u r-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23).

— 11994 N: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta’ l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta’ l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta’ l-Estonja, ir-Repubblika ta’ Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta’ l-Ungerija, ir-Repubblika ta’ Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32005 R 0920: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005 tat-13.6.2005 (ĠU L 156, 18.6.2005, p. 3).

(a) L-Artikolu 1 jinbidel b’dan li ġej:

“Artikolu 1

Il-lingwi uffiċjali u l-lingwi użati fil-hidma ta’ l-istituzzjonijiet ta’ l-Unjoni għandhom ikunu il-Bulgaru, iċ-Ċek, id-Daniż, l-Estonu, il-Finlandiż, il-Franċiż, il-Ġermaniż, il-Grieg, l-Ingliż, l-Ispanjol, l-Isvediż, il-Latvjan, il-Litwan, il-Malti, l-Olandiż, il-Pollakk, il-Portugiż, ir-Rumen, is-Slovakk, is-Sloven, it-Taljan u l-Ungeriz.”

(b) L-Artikolu 4 jinbidel b’dan li ġej:

“Artikolu 4

Ir-Regolamenti u dokumenti oħra ta’ applikazzjoni ġenerali għandhom ikunu abbozzati fil-lingwi uffiċjali.”

▼B

(ċ) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea għandu jkun ippubblikat fil-lingwi uffiċjali.”

2. 31958 R 0001: ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom ikunu użati mill-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika (ĠU L 17, 6.10.1958, p. 401), kif emendat bi:

— 11972 B: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 11979 H: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 11985 I: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u r-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23).

— 11994 N: l-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 12003 T: l-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati — l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),

— 32005 R 0920: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005 tat-13.6.2005 (ĠU L 156, 18.6.2005, p. 3).

(a) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Il-lingwi uffiċjali u l-lingwi użati fil-hidma ta' l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni għandhom ikunu il-Bulgaru, iċ-Ċek, id-Daniż, l-Estonu, il-Finlandiż, il-Franċiż, il-Ġermaniż, il-Grieg, l-Ingliš, l-Ispanjol, l-Isvediż, il-Latvjan, il-Litwan, il-Malti, l-Olandiż, il-Pollakk, il-Portugiż, ir-Rumen, is-Slovakk, is-Sloven, it-Taljan u l-Ungeriż.”

(b) L-Artikolu 4 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 4

Ir-Regolamenti u dokumenti oħra ta' applikazzjoni ġenerali għandhom ikunu abbozzati fil-lingwi uffiċjali.”

(ċ) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea għandu jkun ippubblikat fil-lingwa uffiċjali.”.